



First Session  
Thirty-eighth Parliament, 2004-05

SENATE OF CANADA

---

*Standing Senate Committee on*

**Foreign Affairs**

*Chairman:*  
The Honourable PETER STOLLERY

---

**INDEX**

OF PROCEEDINGS

*(Issues Nos. 1 to 21 inclusive)*

Première session de la  
trente-huitième législature, 2004-2005

SÉNAT DU CANADA

---

*Comité sénatorial permanent des*

**Affaires étrangères**

*Président:*  
L'honorable PETER STOLLERY

---

**INDEX**

DES DÉLIBÉRATIONS

*(Fascicules n<sup>os</sup> 1 à 21 inclusivement)*

Prepared by

Ariane Bissonnette

Information and Documentation Resource Service

**LIBRARY OF PARLIAMENT**

Compilé par

Ariane Bissonnette

Service de ressources d'information et de documentation

**BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT**

## SENATE OF CANADA

Foreign Affairs,  
Standing Senate Committee  
1<sup>st</sup> Session, 38<sup>th</sup> Parliament, 2004-05

### INDEX

(Issues 1-21 inclusive)

Numbers in bold refer to the issue number.

R: Issue number followed by "R" refers to the report contained within that issue.

The upper part of an inclusive range of numbers is abbreviated (55-56 become 55-6).

Index is based on orders of Reference of the committee, see title page of issues.

This index is meant to help the user easily locate information from the Standing Senate's **Foreign Affairs** Committee proceedings, respecting the wide variety of opinions and content of these meetings.

### COMMITTEE

#### Foreign Affairs

**Budget, 1:9; 3:5, 29–30, 44–9; 5:5; 9:3–4; 17:47–8**

#### Motions and decisions

Appending of document to minutes, **18:10**

Bill C-25, **21:4–7, 26–39**

Bill S-37, **19:4–5, 23–4**

Budget for consideration of proposed legislation, **9:3**

Budget for study on Africa, **3:5, 44–8; 9:4; 17:4, 48**

Budget for study on foreign relations in general, **9:4**

Budget of operation, **3:44–8; 5:5**

Budget, special study of Canada's International Policy Statement, **18:4**

Election of Chair and Deputy Chair, **1:10–12**

Fact-finding mission in Africa, **18:4**

Invitation to the President of the Council of the Federation of the Russian Federation, **20:3**

Legislative budget, **3:47–8**

Ms. Siddall's speaking notes, **20:4**

Order of reference for special study on Africa, **2:4**

Organization meeting, **1:4–7, 10–36**

Study on Sub-Saharan Africa, **18:4**

Subcommittee on Agenda and Procedure, **13:4**

Testifying of witnesses, **2:4**

#### Orders of Reference

Bill C-25, An Act governing the operation of remote sensing space systems, **21:3**

Bill S-37, An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, **19:3**

Examine the development and security challenges facing Africa; the response of the international community to enhance that continent's development and political stability; Canadian foreign policy as it relates to Africa, **3:3**

Examine the documents Overview, Diplomacy, Development and Commerce of Canada's International Policy Statement, **19:3**

## SÉNAT DU CANADA

Affaires étrangères,  
Comité sénatorial permanent  
1<sup>re</sup> session, 38<sup>e</sup> législature, 2004-2005

### INDEX

(Fascicules 1-21 inclusivement)

Les numéros en caractère gras indiquent les fascicules.

R : Le numéro du fascicule suivi d'un "R" réfère au rapport contenu dans ce même fascicule.

La partie supérieure de l'étendue inclusive d'une série de numéros de pages est abrégée (55-56 devient 55-6).

L'index est élaboré en fonction des ordres de renvoi, voir page titre des fascicules.

Le lecteur notera que cet index a pour but de témoigner du contenu des délibérations du Comité sénatorial permanent sur les **Affaires étrangères** et à en faciliter l'accès, tout en reflétant les divers points de vue qui y sont exprimés.

### COMITÉ

#### Affaires étrangères

**Budget, 1:9; 3:5, 29–30, 44–9; 5:5; 9:3–4; 17:47–8**

#### Motions et décisions

Annexion d'un document au compte rendu, **18:10**

Budget de fonctionnement, **3:44–8; 5:5**

Budget, étude spéciale sur l'Énoncé de politique internationale du Canada, **18:4**

Budget législatif, **3:47–8**

Budget pour études de projets de loi, **9:3**

Budget pour l'étude sur l'Afrique, **3:5, 44–8; 9:4; 17:4, 48**

Budget pour l'étude sur les relations étrangères en général, **9:4**

Comparution des témoins, **2:4**

Élection du président et du vice-président, **1:10–12**

Étude sur l'Afrique subsaharienne, **18:4**

Invitation au président du Conseil de la Fédération de la Fédération russe, **20:3**

Mission d'information en Afrique, **18:4**

Notes d'allocution de Mme Siddall, **20:4**

Ordre de renvoi pour une étude spéciale sur l'Afrique, **2:4**

Projet de loi C-25, **21:4–7, 26–39**

Projet de loi S-37, **19:4–5, 23–4**

Réunion d'organisation, **1:4–7, 10–36**

*Sous-comité* du programme et de la procédure, **13:4**

#### Ordres de renvoi

Étude des Rapports sur le rendement pour la période se terminant le 31 mars 2004 de : a) Affaires étrangères Canada, b) Commerce international Canada et c) Agence canadienne de développement international, déposés au Sénat le 28 octobre 2004, **3:3**

Étude sur les défis en matière de développement et de sécurité auxquels fait face l'Afrique; la réponse de la communauté internationale en vue de promouvoir le développement et la stabilité politique de ce continent; la politique étrangère du Canada envers l'Afrique, **3:3**

**Orders of Reference – Cont'd**

Examine the Performance Reports for the period ending March 31, 2004 of: a) Foreign Affairs Canada; b) International Trade Canada; and c) Canadian International Development Agency, tabled in the Senate on October 28, 2004, **3:3**  
 Issues relating to foreign relations generally, **2:3**  
 Joint meeting with the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade of the House of Commons and a delegation of German parliamentarians, **1:3**

**Procedure**

In camera meetings

November 24, 2004, **2:4**  
 February 9, 2005, **5:4**  
 March 8, 2005, **9:3–4**  
 May 3, 2005, **13:3–4**  
 June 15, 2005, **18:4**  
 November 1, 2005, **20:3**

Mandate of Committee, **3:7, 30, 38, 41, 50; 5:6, 29–30; 7:36–7, 46–7; 8:5; 11:43–4; 13:19, 31; 14:34; 15:4–5; 16:15, 18, 47–8; 17:50; 18:5, 18; 20:32**  
 Minutes of proceedings, **1:4–8; 2:4–5; 3:4; 4:3; 5:3–5; 6:3; 7:3–5; 8:3–4; 9:3–4; 10:3–4; 11:3–4; 12:3–4; 13:3–4; 14:3–5; 15:3; 16:3–4; 17:3–4; 18:3–4; 19:4–6; 20:3–4; 21:4–7**  
 Organization of Committee, **3:44–9; 5:23, 28–9; 7:19, 35–6; 10:42–3; 11:9, 13–14, 19–20; 12:22–3, 28; 14:32–3, 50; 15:22–3; 16:28–9, 46–7; 17:47–51; 19:22–3; 20:32–3**

**Questions of privilege and points of order**

Documentation of witnesses, Senator Corbin, **16:31–2**  
 Mandate of Committee, Senator Corbin, **7:46–7**  
 Responses of witnesses, Senator Prud'homme, **18:25**

**Reports to Senate**

First report on expenses incurred by the committee for 37-3, **1:9**  
 Second report, budget for the study on Africa, **16:5–7, 9**  
 Third report, budget for the study on foreign relations in general, **16:10–12, 14**  
 Fourth report, budget for the study on Africa, **13:5–9, 12**  
 Fifth report, budget for the study on foreign relations in general, **13:13–16, 18**  
 Sixth report, Bill S-37 without amendment, **19:7**  
 Seventh report, budget to examine the *International Policy Statement*, **20:5–7, 9**  
 Eighth report, budget for the study on Africa, **20:10–12, 14**  
 Ninth report, Bill C-25 without amendment but with observations, **21:8**

**Ordres de renvoi -- Suite**

Étude sur les documents Survol, Diplomatie, Développement et Commerce de l'Énoncé de politique internationale du Canada, **19:3**  
 Projet de loi C-25, Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, **21:3**  
 Projet de loi S-37, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, **19:3**  
 Questions se rapportant aux relations étrangères en général, **2:3**  
 Réunion conjointe avec le Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce international de la Chambre des communes en vue de rencontrer une délégation de parlementaires allemands, **1: 3**

**Procédure**

Mandat du comité, **3:7, 30, 38, 41, 50; 5:6, 29–30; 7:36–7, 46–7; 8:5; 11:43–4; 13:19, 31; 14:34; 15:4–5; 16:15, 18, 47–8; 17:50; 18:5, 18; 20:32**  
 Organisation du comité, **3:44–9; 5:23, 28–9; 7:19, 35–6; 10:42–3; 11:9, 13–14, 19–20; 12:22–3, 28; 14:32–3, 50; 15:22–3; 16:28–9, 46–7; 17:47–51; 19:22–3; 20:32–3**  
 Procès-verbaux, **1:4–8; 2:4–5; 3:4; 4:3; 5:3–5; 6:3; 7:3–5; 8:3–4; 9:3–4; 10:3–4; 11:3–4; 12:3–4; 13:3–4; 14:3–5; 15:3; 16:3–4; 17:3–4; 18:3–4; 19:4–6; 20:3–4; 21:4–7**  
 Réunions à huis clos  
 24 novembre 2004, **2:4**  
 9 février 2005, **5:4**  
 8 mars 2005, **9:3–4**  
 3 mai 2005, **13:3–4**  
 15 juin 2005, **18:4**  
 1er novembre 2005, **20:3**

**Questions de privilège et rappels au Règlement**

Documentation des témoins, sénateur Corbin, **16:31–2**  
 Mandat du comité, sénateur Corbin, **7:46–7**  
 Réponses des témoins, sénateur Prud'homme, **18:25**

**Rapport(s) au Sénat**

Premier rapport sur les dépenses du comité encourues en 37-3, **1:9**  
 Deuxième rapport, budget pour l'étude sur l'Afrique, **16:5–6, 8–9**  
 Troisième rapport, budget pour l'étude sur les relations étrangères en général, **16:10–11, 13–14**  
 Quatrième rapport, budget pour l'étude sur l'Afrique, **13:5–7, 10–12**  
 Cinquième rapport, budget pour l'étude sur les relations étrangères en général, **13:13–15, 17–18**  
 Sixième rapport, projet de loi S-37 sans amendement, **19:7**  
 Septième rapport, budget, étude de l'*Énoncé de politique internationale du Canada*, **20:5–6, 8–9**  
 Huitième rapport, budget pour l'étude sur l'Afrique, **20:10–11, 13–14**  
 Neuvième rapport, projet de loi C-25 sans amendement mais avec des observations, **21:8**

**SENATORS AND MEMBERS OF PARLIAMENT****Andreychuk, Hon. Raynell**

Africa, agriculture, **20:30**  
 African trade, **10:8; 14:58; 17:40**  
 African women, **8:45**  
 Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, **21:37**  
 Budget, **17:47–8**

**SÉNATEURS ET DÉPUTÉS****Andreychuk, honorable Raynell**

Afrique, agriculture, **20:30**  
 Afrique du Sud, **8:36; 10:10**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **6:14; 14:20–1, 30, 41–3, 45; 19:44**  
 Autres ministères, **19:40**  
 Autres pays africains, **17:41; 20:28**

**Andreychuk, Hon. Raynell – Cont'd**

Canada's international policy statement (IPS), 19:42  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 6:14; 14:20–1, 30, 41–3, 45; 19:44  
 Citizenship and Immigration Canada (CIC), 20:36–40  
 Commission for Africa (Blair Commission), 11:9; 12:23  
 Debts of African countries, relief efforts, 7:31–2  
 Department of Finance, 11:9  
 Department of Foreign Affairs, 3:34–5; 6:14; 19:42  
 Department of National Defence (DND), activities, 3:34  
 Development of Africa, 7:10; 10:9; 11:9; 14:22, 42; 20:29  
 Education, 8:45; 20:36–7  
 Ethiopia, 20:28  
 Export Development Canada (EDC), activities, 8:45  
 Foreign policy of Canada, 3:11–13, 33–4; 12:24; 14:42  
 HIV/Aids, 7:11; 8:19, 21  
 International Monetary Fund (IMF), 17:13–15  
 International Trade Canada, 10:10; 19:40  
 Irak, 13:22  
 Kenya, 7:31; 10:9  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 2:10; 3:11, 13, 34, 48, 59; 6:14; 7:10–11, 31–2; 8:19, 45–6; 14:20–2, 42, 45, 57; 17:13–15; 19:44; 20:29, 39  
 Motions and decisions, Bill C-25, 21:33–5, 37  
 Motions and decisions, Legislative budget, 3:48  
 Motions and decisions, Organization meeting, 1:4–7  
 Natural resources of Africa, 12:23  
 Nigeria, 8:37–8, 45–6  
 Other African countries, 17:41; 20:28  
 Other departments, 19:40  
 Political and economic governance in Africa, 7:10–11; 8:21; 12:24; 20:28–30  
 Procedure, Mandate of Committee, 17:50  
 Procedure, Organization of Committee, 3:45, 48–9; 11:13; 12:22–3; 14:33; 17:47–50  
 Remote Sensing Space Systems Act, 21:19–20  
 Remote sensing space systems, regulation, 21:37  
 Security and conflicts in Africa, 6:13–14  
 South Africa, 8:36; 10:10  
 Studies and reports, 3:11, 34; 11:9, 11; 12:23  
 Supra national agreements, 6:13; 7:10, 31; 8:36; 10:8; 11:9; 14:22, 42; 20:29  
 Tanzania, 7:31; 10:9  
 Uganda, 17:42  
 Ukraine, political and separatist crisis, 2:10–11  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, 17:40–2

**Carney, Hon. Pat**

African trade, 10:18, 33, 35; 11:16–19  
 African women, 7:18  
 Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, 21:15, 28–30, 36–7  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 7:51–4; 10:48  
 Congo, 10:18  
 Debts of African countries, relief efforts, 11:19  
 Development of Africa, 10:18, 20, 35  
 Development of private sector in Africa, 7:16–19  
 Education, 10:48  
 International Trade Canada, 7:25–6, 52; 10:16–20

**Andreychuk, honorable Raynell -- Suite**

Budget, 17:47–8  
 Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), 20:36–40  
 Commerce africain, 10:8; 14:58; 17:40  
 Commerce international Canada, 10:10; 19:40  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), 11:9; 12:23  
 Dette des pays africains, allégement, 7:31–2  
 Développement de l'Afrique, 7:10; 10:9; 11:9; 14:22, 42; 20:29  
 Éducation, 8:45; 20:36–7  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), 19:42  
 Ententes supra nationales, 6:13; 7:10, 31; 8:36; 10:8; 11:9; 14:22, 42; 20:29  
 Éthiopie, 20:28  
 Études et rapports, 3:11, 34; 11:9, 11, 23  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux, 8:45  
 Femmes africaines, 8:45  
 Fonds monétaire international (FMI), 17:13–15  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, 7:10–11; 8:21; 12:24; 20:28–30  
 Irak, 13:22  
 Kenya, 7:31; 10:9  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 2:10; 3:11, 13, 34, 48, 59; 6:14; 7:10–11, 31–2; 8:19, 45–6; 14:20–2, 42, 45, 57; 17:13–15; 19:44; 20:29, 39  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, 3:34  
 Ministère des Affaires étrangères, 3:34–5; 6:14; 19:42  
 Ministère des Finances, 11:9  
 Motions et décisions, Budget législatif, 3:48  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, 21:33–5, 37  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, 1:4–7  
 Nigeria, 8:37–8, 45–6  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 17:40–2  
 Ouganda, 17:42  
 Politique étrangère du Canada, 3:11–13, 33–4; 12:24; 14:42  
 Procédure, Mandat du comité, 17:50  
 Procédure, Organisation du comité, 3:45, 48–9; 11:13; 12:22–3; 14:33; 17:47–50  
 Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, 21:37  
 Ressources naturelles de l'Afrique, 12:23  
 Sécurité et conflits en Afrique, 6:13–14  
 Systèmes de télédétection spatiale, Loi, 21:19–20  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, 21:37  
 Tanzanie, 7:31; 10:9  
 Ukraine, crise politique séparatiste, 2:10–11  
 VIH/Sida, 7:11; 8:19, 21

**Carney, honorable Pat**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 7:51–4; 10:48  
 Autres pays africains, 7:51; 10:18  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 9:12–13; 10:48–9  
 Commerce africain, 10:18, 33, 35; 11:16–19  
 Commerce international Canada, 7:25–6, 52; 10:16–20  
 Congo, 10:18  
 Dette des pays africains, allégement, 11:19  
 Développement de l'Afrique, 10:18, 20, 35  
 Développement du secteur privé en Afrique, 7:16–19  
 Éducation, 10:48

**Carney, Hon. Pat – Cont'd**

Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **7:17, 53; 9:12–13; 10:35, 47–8**  
 Mali, **9:13; 10:18**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:27–32, 34–7**  
 Other African countries, **7:51; 10:18**  
 Procedure, Organization of Committee, **11:19–20**  
 Remote Sensing Space Systems Act, **21:15–16**  
 Remote sensing space systems, regulation, **21:12–16, 28–31, 35**  
 Senegal, **10:47–8**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **9:12–13; 10:48–9**

**Corbin, Hon. Eymard G.**

Africa, agriculture, **10:35–7, 40; 15:14; 16:42**  
 Africa, history and diversity, **5:45–7; 7:58; 16:40, 56**  
 African trade, **8:16–18**  
 African women, **9:20**  
 Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, **21:25–6**  
 Canada's international policy statement (IPS), **19:33**  
 Canadian aid for Africa, **12:26–7**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **5:46–7; 7:55, 57; 14:48, 63–4; 20:27**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **11:56**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **20:21–2**  
 Department of Foreign Affairs, **1:16–18; 3:33**  
 Development of Africa, **5:38, 47; 8:16–17; 11:23; 16:69**  
 Development of private sector in Africa, **8:16; 11:57–9**  
 Foreign policy of Canada, **3:13, 15–16, 33, 43–4**  
 Ghana, **5:46; 7:57**  
 HIV/Aids, **8:18**  
 International aid for Africa, **11:23**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:40–2, 45–6; 19:33**  
 International Monetary Fund (IMF), **17:18–20, 25–6**  
 Iraq, **13:29–30**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:33; 5:45; 7:13; 8:18; 9:20; 10:53–4; 11:23; 12:11, 40–1; 13:41; 14:63–4; 16:31, 42, 69; 17:18, 44; 20:27**  
 Mali, **9:20**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:27–9, 32, 36–8**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:11, 13–17, 22, 25–6, 28, 30, 34–5**  
 Nigeria, **8:40–1, 46**  
 Other African countries, **5:47; 7:58; 16:69**  
 Political and economic governance in Africa, **7:19–20, 58; 8:16; 16:55–6**  
 Procedure, Mandate of Committee, **7:46–7**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:44, 46–7, 49; 10:43; 12:22–3, 28; 14:33; 16:46; 17:50; 19:23; 20:33**  
 Questions of privilege and points of order, Documentation of witnesses, **16:31–2**  
 Questions of privilege and points of order, Mandate of Committee, **7:46–7**  
 Remote Sensing Space Systems Act, **21:24**  
 Remote sensing space systems, regulation, **21:24–6, 29**  
 Security and conflicts in Africa, **12:39–42**  
 Senegal, **5:46**  
 Studies and reports, **5:45; 7:12–13; 19:33**

**Carney, honorable Pat -- Suite**

Femmes africaines, **7:18**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **7:17, 53; 9:12–13; 10:35, 47–8**  
 Mali, **9:13; 10:18**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:27–32, 34–7**  
 Procédure, Organisation du comité, **11:19–20**  
 Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, **21:15, 28–30, 36–7**  
 Sénégal, **10:47–8**  
 Systèmes de télédétection spatiale, Loi, **21:15–16**  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:12–16, 28–31, 35**

**Corbin, honorable Eymard G.**

Afrique, agriculture, **10:35–7, 40; 15:14; 16:42**  
 Afrique, histoire et diversité, **5:45–7; 7:58; 16:40, 56**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **5:46–7; 7:55, 57; 14:48, 63–4; 20:27**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **12:26–7**  
 Aide internationale à l'Afrique, **11:23**  
 Autres pays africains, **5:47; 7:58; 16:69**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **10:53–4; 12:11; 14:63–4; 16:42; 17:18–19**  
 Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **16:40–2, 45–6; 19:33**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **20:21–2**  
 Commerce africain, **8:16–18**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **11:56**  
 Développement de l'Afrique, **5:38, 47; 8:16–17; 11:23; 16:69**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **8:16; 11:57–9**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:33**  
 Études et rapports, **5:45; 7:12–13; 19:33**  
 Femmes africaines, **9:20**  
 Fonds monétaire international (FMI), **17:18–20, 25–6**  
 Ghana, **5:46; 7:57**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **7:19–20, 58; 8:16; 16:55–6**  
 Irak, **13:29–30**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:33; 5:45; 7:13; 8:18; 9:20; 10:53–4; 11:23; 12:11, 40–1; 13:41; 14:63–4; 16:31, 42, 69; 17:18, 44; 20:27**  
 Mali, **9:20**  
 Ministère des Affaires étrangères, **1:16–18; 3:33**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:27–9, 32, 36–8**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:11, 13–17, 22, 25–6, 28, 30, 34–5**  
 Nigeria, **8:40–1, 46**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **17:32–4, 43–4**  
 Politique étrangère du Canada, **3:13, 15–16, 33, 43–4**  
 Procédure, Mandat du comité, **7:46–7**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:44, 46–7, 49; 10:43; 12:22–3, 28; 14:33; 16:46; 17:50; 19:23; 20:33**  
 Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, **21:25–6**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Documentation des témoins, **16:31–2**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Mandat du comité, **7:46–7**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **12:39–42**

**Corbin, Hon. Eymard G. – Cont'd**

Sudan, **13:40–1, 43–4, 47**  
 Tanzania, **5:46**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF),  
 policies, **10:53–4; 12:11; 14:63–4; 16:42; 17:18–19**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **17:32–4, 43–4**

**Day, Stockwell**

Department of National Defence (DND), activities, **1:53–4**  
 Germany, discussions with delegation, **1:48, 53–4**  
 Lobbying, representation, volunteering and other  
 collaboration, **1:48**

**De Bané, Hon. Pierre**

African trade, **10:21**  
 Algeria, **10:21**  
 Canadian aid for Africa, **14:19–20**  
 Canadian International Development Agency (CIDA),  
 activities, **7:58–9; 14:19–20**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **11:21**  
 Congo, **11:21**  
 Debts of African countries, relief efforts, **11:20–1**  
 Department of Foreign Affairs, **7:58**  
 Development of Africa, **8:21–2**  
 Development of private sector in Africa, **11:41**  
 Export Development Canada (EDC), activities, **11:40–1**  
 Germany, discussions with delegation, **1:49–50**  
 HIV/Aids, **8:21**  
 International aid for Africa, **11:21**  
 Lobbying, representation, volunteering and other  
 collaboration, **1:49–50; 7:58; 11:20–1, 40–1; 14:19–20, 60**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:32, 39**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:11–12, 14**  
 Political and economic governance in Africa, **8:21–2, 22**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:46–7**  
 Security and conflicts in Africa, **8:21–2**  
 Supra national agreements, **1:49–50; 8:21**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF),  
 policies, **14:60**

**Di Nino, Hon. Consiglio, Deputy Chair of Committee**

Africa, agriculture, **10:40; 17:34, 44; 18:28; 20:17**  
 Africa, history and diversity, **4:15**  
 African trade, **7:20–1; 11:68; 18:26; 20:17**  
 African women, **7:14; 11:55; 13:27; 16:20**  
 Budget, **17:48**  
 Canadian aid for Africa, **11:38–9; 14:27; 17:36, 44**  
 Canadian International Development Agency (CIDA),  
 activities, **7:49–50; 11:37; 17:44**  
 Citizenship and Immigration Canada (CIC), **20:33–5, 41–2**  
 Convention for the Protection of Cultural Property in the  
 Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:17**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import  
 Act, Act to amend, **19:16–18**  
 Cultural property, protection, **19:16–18**  
 Development of Africa, **1:18, 20–1; 4:17; 5:41; 7:14, 33–4;**  
**10:14–15; 14:52; 16:32–3; 18:27–8; 20:16–17**  
 Development of private sector in Africa, **7:20–1**  
 Développement international Desjardins (DID), **11:53–6**

**Corbin, honorable Eymard G. -- Suite**

Sénégal, **5:46**  
 Soudan, **13:40–1, 43–4, 47**  
 Systèmes de télédétection spatiale, Loi, **21:24**  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:24–6, 29**  
 Tanzanie, **5:46**  
 VIH/Sida, **8:18**

**Day, Stockwell**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:48, 53–4**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations,  
**1:48**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **1:53–4**

**De Bané, honorable Pierre**

Agence canadienne de développement international (ACDI),  
 travaux, **7:58–9; 14:19–20**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **14:19–20**  
 Aide internationale à l'Afrique, **11:21**  
 Algérie, **10:21**  
 Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:49–50**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI),  
 politiques, **14:60**  
 Commerce africain, **10:21**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **11:21**  
 Congo, **11:21**  
 Dette des pays africains, allègement, **11:20–1**  
 Développement de l'Afrique, **8:21–2**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:41**  
 Ententes supra nationales, **1:49–50; 8:21**  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux,  
**11:40–1**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **8:21–2**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations,  
**1:49–50; 7:58; 11:20–1, 40–1; 14:19–20, 60**  
 Ministère des Affaires étrangères, **7:58**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:32, 39**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:11–12, 14**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:46–7**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **8:21–2**  
 VIH/Sida, **8:21**

**Di Nino, honorable Consiglio, vice-président du comité**

Afrique, agriculture, **10:40; 17:34, 44; 18:28; 20:17**  
 Afrique du Sud, **16:20**  
 Afrique, histoire et diversité, **4:15**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI),  
 travaux, **7:49–50; 11:37; 17:44**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **11:38–9; 14:27; 17:36, 44**  
 Aide internationale à l'Afrique, **3:19; 5:43; 11:67; 14:25–7;**  
**16:57; 20:15–16, 18, 47–8**  
 Autres lois citées, **19:17**  
 Autres pays africains, **7:47–8**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI),  
 politiques, **9:18–19; 14:52, 54, 63; 17:34; 18:27**  
 Biens culturels, protection, **19:16–18**  
 Budget, **17:48**  
 Centre de recherches pour le développement international  
 (CRDI), **16:28, 38–9**  
 Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), **20:33–5, 41–2**

**Di Nino, Hon. Consiglio, Deputy Chair of Committee****- Cont'd**

Education, **20:33**  
 Ethiopia, **9:17**  
 Export Development Canada (EDC), activities, **11:36-8**  
 Foreign policy of Canada, **3:18-20; 12:24**  
 Ghana, **7:20-1**  
 International aid for Africa, **3:19; 5:43; 11:67; 14:25-7; 16:57; 20:15-16, 18, 47-8**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:28, 38-9**  
 International Trade Canada, **7:34-5**  
 Iraq, **13:27-8**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **2:13; 5:21; 6:16; 7:19, 33, 47-9; 9:18; 10:15, 40; 11:36-7, 53, 68; 12:21, 38-9; 13:39; 14:26; 16:28, 33; 17:34, 36; 18:27; 20:16**  
 Mali, **9:17; 20:17, 41**  
 Motions and decisions, Appending of document to minutes, **18:10**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:27, 32, 34-6, 38-9**  
 Motions and decisions, Bill S-37, **19:24**  
 Motions and decisions, Budget for study on Africa, **17:48**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:4-5, 10-13, 15-17, 19-22, 24, 28-9, 31-2, 34**  
 Mozambique, **16:20**  
 Other African countries, **7:47-8**  
 Other laws cited, **19:17**  
 Political and economic governance in Africa, **16:57-8**  
 Procedure, Organization of Committee, **7:19, 35; 12:22-3, 28; 14:33; 16:46-7; 17:48-9; 20:33**  
 Questions of privilege and points of order, Documentation of witnesses, Senator Corbin, **16:32**  
 Remote Sensing Space Systems Act, **21:22-3**  
 Remote sensing space systems, regulation, **21:21-2**  
 Security and conflicts in Africa, **6:16-17, 19; 7:13-14, 34; 12:21, 38, 46**  
 Senegal, **10:50-2**  
 South Africa, **16:20**  
 Studies and reports, **7:19**  
 Sudan, **7:47-8; 12:45; 13:38-9**  
 Ukraine, political and separatist crisis, **2:13-14**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **9:18-19; 14:52, 54, 63; 17:34; 18:27**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **17:34-6, 44-5**  
 Zambia, **9:17**  
 Zimbabwe, **14:27**

**Downe, Hon. Percy**

Africa, agriculture, **11:64-5**  
 African trade, **7:33**  
 Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, **21:17, 28**  
 Budget, **17:48**  
 Canada's international policy statement (IPS), **19:37-9**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **8:42-3; 11:11, 13; 14:28-30; 16:23, 38; 19:34-5**

**Di Nino, honorable Consiglio, vice-président du comité****-- Suite**

Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:16-18**  
 Commerce africain, **7:20-1; 11:68; 18:26; 20:17**  
 Commerce international Canada, **7:34-5**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:17**  
 Développement de l'Afrique, **1:18, 20-1; 4:17; 5:41; 7:14, 33-4; 10:14-15; 14:52; 16:32-3; 18:27-8; 20:16-17**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **7:20-1**  
 Développement international Desjardins (DID), **11:53-6**  
 Éducation, **20:33**  
 Éthiopie, **9:17**  
 Études et rapports, **7:19**  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux, **11:36-8**  
 Femmes africaines, **7:14; 11:55; 13:27; 16:20**  
 Ghana, **7:20-1**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:57-8**  
 Irak, **13:27-8**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **2:13; 5:21; 6:16; 7:19, 33, 47-9; 9:18; 10:15, 40; 11:36-7, 53, 68; 12:21, 38-9; 13:39; 14:26; 16:28, 33; 17:34, 36; 18:27; 20:16**  
 Mali, **9:17; 20:17, 41**  
 Motions et décisions, Annexion d'un document au compte rendu, **18:10**  
 Motions et décisions, Budget pour l'étude sur l'Afrique, **17:48**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:27, 32, 34-6, 38-9**  
 Motions et décisions, Projet de loi S-37, **19:24**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:4-5, 10-13, 15-17, 19-22, 24, 28-9, 31-2, 34**  
 Mozambique, **16:20**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **17:34-6, 44-5**  
 Politique étrangère du Canada, **3:18-20; 12:24**  
 Procédure, Organisation du comité, **7:19, 35; 12:22-3, 28; 14:33; 16:46-7; 17:48-9; 20:33**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Documentation des témoins, sénateur Corbin, **16:32**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **6:16-17, 19; 7:13-14, 34; 12:21, 38, 46**  
 Sénégal, **10:50-2**  
 Soudan, **7:47-8; 12:45; 13:38-9**  
 Systèmes de télédétection spatiale, Loi, **21:22-3**  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:21-2**  
 Ukraine, crise politique séparatiste, **2:13-14**  
 Zambie, **9:17**  
 Zimbabwe, **14:27**

**Downe, honorable Percy**

Afrique, agriculture, **11:64-5**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **8:42-3; 11:11, 13; 14:28-30; 16:23, 38; 19:34-5**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **17:11**  
 Budget, **17:48**  
 Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **16:37-9**



**Downe, Hon. Percy – Cont'd**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:16**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:16, 22**  
 Debts of African countries, relief efforts, **7:32–3**  
 Department of Finance, **11:11**  
 Department of Foreign Affairs, **5:22–3; 19:38–9**  
 Department of National Defence (DND), activities, **7:50–1; 19:16**  
 Development of Africa, **1:21–3; 5:43–5**  
 Foreign policy of Canada, **3:20–1, 40–1; 19:34**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:37–9**  
 International Monetary Fund (IMF), **17:11–13, 21**  
 International Trade Canada, **19:37–8**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:40; 5:45; 7:33; 8:42; 11:11, 13; 12:37–8; 14:28, 30; 16:23, 28, 38; 19:22, 34–7**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:27–9, 32**  
 Motions and decisions, Bill S-37, **19:23**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:4–5, 7, 10–12, 19, 28, 31**  
 Political and economic governance in Africa, **5:44**  
 Procedure, Organization of Committee, **14:33–4; 16:28–9; 17:48–50**  
 Remote sensing space systems, regulation, **21:16–19, 28–9**  
 Security and conflicts in Africa, **12:37–8**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **17:11**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **17:37–9**

**Eyton, Hon. John Trevor**

Development of Africa, **3:26**  
 Development of private sector in Africa, **11:32–3**  
 Export Development Canada (EDC), activities, **11:33–5**  
 Foreign policy of Canada, **3:26–7; 5:23–4**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:42–4**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:26; 11:33–4**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:15–16**  
 Mozambique, **16:23–5**  
 Political and economic governance in Africa, **3:26–7**  
 Supra national agreements, **5:23**

**Goldring, Peter**

Germany, discussions with delegation, **1:50–1, 54**

**Grafstein, Hon. Jerahmiel**

Africa, agriculture, **9:15–16; 10:41–2**  
 Africa, history and diversity, **4:13; 18:32**  
 African trade, **18:32–3**  
 Algeria, **16:39**  
 Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, **19:12–15, 19**  
 Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:15**

**Downe, honorable Percy -- Suite**

Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:16, 22**  
 Commerce africain, **7:33**  
 Commerce international Canada, **19:37–8**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:16**  
 Dette des pays africains, allégement, **7:32–3**  
 Développement de l'Afrique, **1:21–3; 5:43–5**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:37–9**  
 Fonds monétaire international (FMI), **17:11–13, 21**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **5:44**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:40; 5:45; 7:33; 8:42; 11:11, 13; 12:37–8; 14:28, 30; 16:23, 28, 38; 19:22, 34–7**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **7:50–1; 19:16**  
 Ministère des Affaires étrangères, **5:22–3; 19:38–9**  
 Ministère des Finances, **11:11**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:27–9, 32**  
 Motions et décisions, Projet de loi S-37, **19:23**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:4–5, 7, 10–12, 19, 28, 31**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **17:37–9**  
 Politique étrangère du Canada, **3:20–1, 40–1; 19:34**  
 Procédure, Organisation du comité, **14:33–4; 16:28–9; 17:48–50**  
 Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, **21:17, 28**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **12:37–8**  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:16–19, 28–9**

**Eyton, honorable John Trevor**

Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **16:42–4**  
 Développement de l'Afrique, **3:26**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:32–3**  
 Ententes supra nationales, **5:23**  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux, **11:33–5**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **3:26–7**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:26; 11:33–4**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:15–16**  
 Mozambique, **16:23–5**  
 Politique étrangère du Canada, **3:26–7; 5:23–4**

**Goldring, Peter**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:50–1, 54**

**Grafstein, honorable Jerahmiel**

Afrique, agriculture, **9:15–16; 10:41–2**  
 Afrique du Sud, **16:35**  
 Afrique, histoire et diversité, **4:13; 18:32**  
 Aide internationale à l'Afrique, **16:35–6; 18:32–3**  
 Algérie, **16:39**  
 Autres lois citées, **19:15, 21**  
 Autres pays africains, **16:39**  
 Biens culturels, protection, **19:12–15, 19, 21**

**Grafstein, Hon. Jerahmiel – Cont'd**

Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:14–15, 18–19, 21**  
 Cultural property, protection, **19:12–15, 19, 21**  
 Department of Foreign Affairs, **3:35–6**  
 Development of Africa, **10:10–13; 16:36**  
 Development of private sector in Africa, **18:38**  
 Education, **13:25; 16:18**  
 Ethiopia, **9:14**  
 Foreign policy of Canada, **1:35–6; 3:36; 16:36, 39**  
 International aid for Africa, **16:35–6; 18:32–3**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:35**  
 International Trade Canada, **1:33; 10:11–13**  
 Iraq, **13:21, 25**  
 Kenya, **10:13**  
 Libya, **16:39**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:36, 45, 55; 10:11, 41, 54; 16:35–6, 39; 18:32–3, 36, 38**  
 Morocco, **3:56; 18:33**  
 Motions and decisions, Bill S-37, **19:24**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:6, 15–20, 23–4, 28, 30, 32–4**  
 Mozambique, **16:18–19, 25–6, 35**  
 Other African countries, **16:39**  
 Other laws cited, **19:15, 21**  
 Procedure, Mandate of Committee, **16:18**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:45–6, 49; 19:23**  
 Senegal, **10:54**  
 South Africa, **16:35**  
 Studies and reports, **16:35**  
 Supra national agreements, **1:33**  
 Zimbabwe, **16:35–6**

**Gustafson, Hon. Leonard**

Africa, agriculture, **16:62–3**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **16:63**  
 Political and economic governance in Africa, **16:70–1**

**Jaffer, Rahim**

Department of Foreign Affairs, **3:42**  
 Ethiopia, **3:43**  
 Foreign policy of Canada, **1:42–3**  
 Kenya, **3:43**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:42; 13:45**  
 Nigeria, **3:42**  
 Sudan, **3:42; 13:36–7, 45–6**

**Johnson, Hon. Janis G.**

Africa, agriculture, **20:30**  
 Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:10–11, 19–20**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:20**  
 Cultural property, protection, **19:20**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **19:20**

**Grafstein, honorable Jerahmiel -- Suite**

Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **16:35**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:14–15, 18–19, 21**  
 Commerce africain, **18:32–3**  
 Commerce international Canada, **1:33; 10:11–13**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:15**  
 Développement de l'Afrique, **10:10–13; 16:36**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **18:38**  
 Éducation, **13:25; 16:18**  
 Ententes supra nationales, **1:33**  
 Éthiopie, **9:14**  
 Études et rapports, **16:35**  
 Irak, **13:21, 25**  
 Kenya, **10:13**  
 Libye, **16:39**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:36, 45, 55; 10:11, 41, 54; 16:35–6, 39; 18:32–3, 36, 38**  
 Maroc, **3:56; 18:33**  
 Ministère des Affaires étrangères, **3:35–6**  
 Motions et décisions, Projet de loi S-37, **19:24**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:6, 15–20, 23–4, 28, 30, 32–4**  
 Mozambique, **16:18–19, 25–6, 35**  
 Politique étrangère du Canada, **1:35–6; 3:36; 16:36, 39**  
 Procédure, Mandat du comité, **16:18**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:45–6, 49; 19:23**  
 Projet de loi S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, **19:12–15, 19**  
 Sénégal, **10:54**  
 Zimbabwe, **16:35–6**

**Gustafson, honorable Leonard**

Afrique, agriculture, **16:62–3**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:70–1**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **16:63**

**Jaffer, Rahim**

Éthiopie, **3:43**  
 Kenya, **3:43**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:42; 13:45**  
 Ministère des Affaires étrangères, **3:42**  
 Nigeria, **3:42**  
 Politique étrangère du Canada, **1:42–3**  
 Soudan, **3:42; 13:36–7, 45–6**

**Johnson, honorable Janis G.**

Afrique, agriculture, **20:30**  
 Biens culturels, protection, **19:20**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:20**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:10–11, 19–20**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **19:20**

**Kinsella, Hon. Noël A.**

Education, 3:21–2  
 Foreign policy of Canada, 3:21–3  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 3:22

**Lalonde, Francine**

Germany, discussions with delegation, 1:41  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 1:41

**Losier-Cool, Hon. Rose-Marie**

Africa, agriculture, 15:16  
 Africa, history and diversity, 4:17–18, 27  
 African women, 4:17–18  
 Education, 4:18  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 15:16  
 Studies and reports, 15:16  
 Supra national agreements, 15:16

**Mahovlich, Hon. Frank W.**

Africa, agriculture, 9:19; 10:20; 17:39  
 Africa, history and diversity, 4:28; 12:25, 43  
 African trade, 10:20  
 Canada's international policy statement (IPS), 19:39  
 Congo, 6:24  
 Department of Foreign Affairs, 6:24  
 Development of Africa, 12:25  
 Development of private sector in Africa, 11:42, 65  
 Foreign policy of Canada, 3:27–8  
 HIV/Aids, 10:20–1  
 International aid for Africa, 14:25  
 International Monetary Fund (IMF), 17:22–3  
 International Trade Canada, 19:43  
 Iraq, 13:28–9  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 3:28; 6:24; 9:19; 10:20; 14:24–5, 55; 17:15, 38; 19:39, 43  
 Motions and decisions, Organization meeting, 1:5, 11–12, 22, 25, 28, 31, 33  
 Natural resources of Africa, 12:25  
 Nigeria, 8:44  
 Procedure, Organization of Committee, 17:50  
 Remote sensing space systems, regulation, 21:26–7  
 Security and conflicts in Africa, 6:24  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 14:55; 17:15  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, 17:38–9

**Menzies, Ted**

Germany, discussions with delegation, 1:38–9  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 1:39

**Milne, Hon. Lorna**

Education, 6:26  
 Germany, discussions with delegation, 1:46–7  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 1:46  
 Security and conflicts in Africa, 6:26

**Kinsella, honorable Noël A.**

Éducation, 3:21–2  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 3:22  
 Politique étrangère du Canada, 3:21–3

**Lalonde, Francine**

Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:41  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 1:41

**Losier-Cool, honorable Rose-Marie**

Afrique, agriculture, 15:16  
 Afrique, histoire et diversité, 4:17–18, 27  
 Éducation, 4:18  
 Ententes supra nationales, 15:16  
 Études et rapports, 15:16  
 Femmes africaines, 4:17–18  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 15:16

**Mahovlich, honorable Frank W.**

Afrique, agriculture, 9:19; 10:20; 17:39  
 Afrique, histoire et diversité, 4:28; 12:25, 43  
 Aide internationale à l'Afrique, 14:25  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 14:55; 17:15  
 Commerce africain, 10:20  
 Commerce international Canada, 19:43  
 Congo, 6:24  
 Développement de l'Afrique, 12:25  
 Développement du secteur privé en Afrique, 11:42, 65  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), 19:39  
 Fonds monétaire international (FMI), 17:22–3  
 Irak, 13:28–9  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 3:28; 6:24; 9:19; 10:20; 14:24–5, 55; 17:15, 38; 19:39, 43  
 Ministère des Affaires étrangères, 6:24  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, 1:5, 11–12, 22, 25, 28, 31, 33  
 Nigeria, 8:44  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 17:38–9  
 Politique étrangère du Canada, 3:27–8  
 Procédure, Organisation du comité, 17:50  
 Ressources naturelles de l'Afrique, 12:25  
 Sécurité et conflits en Afrique, 6:24  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, 21:26–7  
 VIH/Sida, 10:20–1

**Menzies, Ted**

Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:38–9  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 1:39

**Milne, honorable Lorna**

Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:46–7  
 Éducation, 6:26  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 1:46  
 Sécurité et conflits en Afrique, 6:26

**Nancy Ruth, Hon.**

Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **14:46–7**  
 Iraq, **13:23–4**  
 Other laws cited, **13:23**  
 Political and economic governance in Africa, **16:64–5**  
 Sudan, **14:46–8**

**Patry, Bernard, Joint Chairman of the meeting with the delegation of German parliamentarians**

Germany, discussions with delegation, **1:36–7**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **1:36**  
 Supra national agreements, **1:36**

**Phinney, Elizabeth**

Department of National Defence (DND), activities, **1:53**  
 Germany, discussions with delegation, **1:53**

**Poy, Hon. Vivienne**

African women, **6:20**  
 Canadian aid for Africa, **5:50**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **5:48**  
 Education, **6:20**  
 Foreign policy of Canada, **3:39–40**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **5:48–9**  
 Security and conflicts in Africa, **5:49–50; 6:20; 12:35–6**  
 Ukraine, political and separatist crisis, **2:13**

**Prud'homme, Hon. Marcel**

Africa, agriculture, **15:13**  
 Africa, history and diversity, **4:24–5**  
 African trade, **10:21**  
 African women, **3:24–5; 14:50**  
 Canada's international policy statement (IPS), **19:45–6, 48**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **7:59; 12:42**  
 Department of Foreign Affairs, **3:37–9; 7:45; 12:42**  
 Development of Africa, **5:22, 25–7; 6:26; 8:17; 10:15; 12:12–14**  
 Education, **3:24; 16:26**  
 Foreign policy of Canada, **3:24–5, 37–9; 14:49–50; 18:19**  
 Germany, discussions with delegation, **1:39–40**  
 HIV/Aids, **8:24–5**  
 International Trade Canada, **7:45**  
 Iraq, **13:26**  
 Libya, **10:21; 18:18–19, 37**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **1:39–40; 3:24–5, 38, 64–5; 4:24; 5:25; 12:42; 16:26; 19:45–6, 48**  
 Morocco, **18:19**  
 Motions and decisions, Appending of document to minutes, **18:10**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:28–9**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:10–18, 20–3, 26–9, 31–3, 35**  
 Mozambique, **16:26**  
 Nigeria, **8:44–5**  
 Procedure, Mandate of Committee, **3:38; 18:18**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:44–5, 47–8**

**Nancy Ruth, honorable**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **14:46–7**  
 Autres lois citées, **13:23**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:64–5**  
 Iraq, **13:23–4**  
 Soudan, **14:46–8**

**Patry, Bernard, coprésident de la réunion de la rencontre de la délégation de parlementaires allemands**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:36–7**  
 Ententes supra nationales, **1:36**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **1:36**

**Phinney, Elizabeth**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:53**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **1:53**

**Poy, honorable Vivienne**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **5:48**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **5:50**  
 Éducation, **6:20**  
 Femmes africaines, **6:20**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **5:48–9**  
 Politique étrangère du Canada, **3:39–40**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **5:49–50; 6:20; 12:35–6**  
 Ukraine, crise politique séparatiste, **2:13**

**Prud'homme, honorable Marcel**

Afrique, agriculture, **15:13**  
 Afrique, histoire et diversité, **4:24–5**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **7:59; 12:42**  
 Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:39–40**  
 Commerce africain, **10:21**  
 Commerce international Canada, **7:45**  
 Développement de l'Afrique, **5:22, 25–7; 6:26; 8:17; 10:15; 12:12–14**  
 Éducation, **3:24; 16:26**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:45–6, 48**  
 Études et rapports, **3:37**  
 Femmes africaines, **3:24–5; 14:50**  
 Irak, **13:26**  
 Libye, **10:21; 18:18–19, 37**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **1:39–40; 3:24–5, 38, 64–5; 4:24; 5:25; 12:42; 16:26; 19:45–6, 48**  
 Maroc, **18:19**  
 Ministère des Affaires étrangères, **3:37–9; 7:45; 12:42**  
 Motions et décisions, Annexion d'un document au compte rendu, **1:10–18, 20–3, 26–9, 31–3, 35; 18:10**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:28–9**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:10–18, 20–3, 26–9, 31–3, 35**  
 Mozambique, **16:26**  
 Nigeria, **8:44–5**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **17:36–7**

**Prud'homme, Hon. Marcel – Cont'd**

Questions of privilege and points of order, Responses of witnesses, **18:25**  
 Security and conflicts in Africa, **6:11–12**  
 Studies and reports, **3:37**  
 Sudan, **13:35, 44; 18:19**  
 Tunisia, **18:25**  
 Ukraine, political and separatist crisis, **2:11–12**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **17:36–7**

**Robichaud, Hon. Fernand**

Africa, agriculture, **10:40–1; 15:20; 17:23–4, 32**  
 Africa, history and diversity, **4:22–4**  
 African trade, **17:24–5**  
 Canada's international policy statement (IPS), **19:48**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **14:44; 16:44–5**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:16**  
 Cultural property, protection, **19:16**  
 Debts of African countries, relief efforts, **11:62**  
 Development of Africa, **5:27–8, 51–2; 9:22, 24; 11:25**  
 Education, **5:28; 6:23**  
 HIV/Aids, **7:15**  
 International aid for Africa, **7:16; 16:68; 20:32**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:44–5**  
 International Monetary Fund (IMF), **17:17, 23–4**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **6:22; 7:16; 9:22; 10:40; 11:62; 14:44; 16:66; 17:23, 30–1, 38; 19:48**  
 Mali, **9:24**  
 Motions and decisions, Bill C-25, **21:36, 38–9**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:12, 19, 21–2, 26, 28, 30, 34**  
 Nigeria, **8:41–2**  
 Political and economic governance in Africa, **12:14; 16:66**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:46, 48; 17:48–9, 51; 19:22**  
 Security and conflicts in Africa, **6:22–3; 12:43–4**  
 Sudan, **12:43**  
 Supra national agreements, **11:62**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **9:22, 24; 11:25; 17:23–4**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **17:30–2, 38, 47**

**Segal, Hon. Hugh**

Development of Africa, **20:23–4**  
 International aid for Africa, **20:23–4**  
 Political and economic governance in Africa, **20:26**

**Smith, Joy**

Ukraine, political and separatist crisis, **2:14–15**

**Prud'homme, honorable Marcel -- Suite**

Politique étrangère du Canada, **3:24–5, 37–9; 14:49–50; 18:19**  
 Procédure, Mandat du comité, **3:38; 18:18**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:44–5, 47–8**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Réponses des témoins, **18:25**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **6:11–12**  
 Soudan, **13:35, 44; 18:19**  
 Tunisie, **18:25**  
 Ukraine, crise politique séparatiste, **2:11–12**  
 VIH/Sida, **8:24–5**

**Robichaud, honorable Fernand**

Afrique, agriculture, **10:40–1; 15:20; 17:23–4, 32**  
 Afrique, histoire et diversité, **4:22–4**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **14:44; 16:44–5**  
 Aide internationale à l'Afrique, **7:16; 16:68; 20:32**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **9:22, 24; 11:25; 17:23–4**  
 Biens culturels, protection, **19:16**  
 Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **16:44–5**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:16**  
 Commerce africain, **17:24–5**  
 Dette des pays africains, allègement, **11:62**  
 Développement de l'Afrique, **5:27–8, 51–2; 9:22, 24; 11:25**  
 Éducation, **5:28; 6:23**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:48**  
 Ententes supra nationales, **11:62**  
 Fonds monétaire international (FMI), **17:17, 23–4**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **12:14; 16:66**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **6:22; 7:16; 9:22; 10:40; 11:62; 14:44; 16:66; 17:23, 30–1, 38; 19:48**  
 Mali, **9:24**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:36, 38–9**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:12, 19, 21–2, 26, 28, 30, 34**  
 Nigeria, **8:41–2**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **17:30–2, 38, 47**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:46, 48; 17:48–9, 51; 19:22**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **6:22–3; 12:43–4**  
 Soudan, **12:43**  
 VIH/Sida, **7:15**

**Segal, honorable Hugh**

Aide internationale à l'Afrique, **20:23–4**  
 Développement de l'Afrique, **20:23–4**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **20:26**

**Smith, Joy**

Ukraine, crise politique séparatiste, **2:14–15**

**Sorenson, Kevin, Acting Joint Chairman of the meeting with the delegation of German parliamentarians**

Department of National Defence (DND), activities, **1:53**  
 Germany, discussions with delegation, **1:37–8, 40–1, 47–8, 51–3**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **1:48, 51, 54**

**Stollery, Hon. Peter A., Chair of the Committee and Joint Chairman of the meeting with the delegation of German parliamentarians**

Africa, agriculture, **9:25; 10:37–8, 42; 11:20, 65–6; 15:17; 16:46; 20:30**  
 Africa, history and diversity, **4:8, 11–13, 20–2, 24–5, 28–9; 5:47–8, 52–3; 16:27**  
 African trade, **10:33; 11:62, 66; 14:53**  
 Angola, **5:52–3**  
 Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, **21:38**  
 Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, **19:14**  
 Budget, **17:47–8**  
 Canada's international policy statement (IPS), **19:24–5, 36–7, 40, 50**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **5:47; 7:54, 58–9; 14:30, 44; 19:36–7**  
 Citizenship and Immigration Canada (CIC), **20:32–3, 35–6, 39–40**  
 Congo, **4:20; 20:30**  
 Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:13**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:18–21**  
 Cultural property, protection, **19:14**  
 Debts of African countries, relief efforts, **7:30; 11:62**  
 Department of Foreign Affairs, **7:58; 19:39**  
 Department of National Defence (DND), activities, **1:52–4**  
 Development of Africa, **3:30; 5:15–16, 22, 38, 43, 52–5; 14:31; 16:29, 34, 60–1; 17:10, 16–17**  
 Development of private sector in Africa, **11:30–2, 42**  
 Education, **8:42; 14:31; 20:35**  
 Ethiopia, **9:9; 10:14; 13:38, 43; 20:19–21, 28, 30**  
 Export Development Canada (EDC), activities, **11:35–6**  
 Foreign policy of Canada, **3:7; 16:37; 18:26**  
 Germany, discussions with delegation, **1:37–8, 51–5**  
 HIV/Aids, **7:9–10; 8:5, 23–4**  
 International aid for Africa, **20:47–8**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:28**  
 International Monetary Fund (IMF), **17:10, 12–13, 16–17, 20–2**  
 International Trade Canada, **3:61; 7:26, 45; 10:14, 17; 19:50–1**  
 Iraq, **13:20–2, 24–6, 29–30**  
 Kenya, **5:55; 7:34, 36; 10:38; 16:34**  
 Libya, **18:37**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **1:19; 3:24, 30, 50, 61, 64; 4:4; 5:16, 47, 50; 7:54; 9:19–20; 10:5, 14, 22, 38, 50; 11:9, 13, 35–6, 43, 59–60, 62, 66; 13:31; 14:6, 34, 62; 15:4; 16:28, 34, 46–7, 68–9; 17:10, 15–16, 21–2, 27, 47; 19:24, 36–7; 20:20–1, 39**  
 Mali, **9:7–8; 10:14, 38; 14:53–4; 17:46; 20:30**  
 Morocco, **5:50**

**Sorenson, Kevin, coprésident suppléant de la réunion de la rencontre de la délégation de parlementaires allemands**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:37–8, 40–1, 47–8, 51–3**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **1:48, 51, 54**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **1:53**

**Stollery, honorable Peter A., président du comité et coprésident de la réunion de la rencontre de la délégation de parlementaires allemands**

Afrique, agriculture, **9:25; 10:37–8, 42; 11:20, 65–6; 15:17; 16:46; 20:30**  
 Afrique du Sud, **5:52–3; 7:36**  
 Afrique, histoire et diversité, **4:8, 11–13, 20–2, 24–5, 28–9; 5:47–8, 52–3; 16:27**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **5:47; 7:54, 58–9; 14:30, 44; 19:36–7**  
 Aide internationale à l'Afrique, **20:47–8**  
 Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:37–8, 51–5**  
 Angola, **5:52–3**  
 Autres lois citées, **20:39**  
 Autres pays africains, **5:53; 7:47–8; 13:38, 43; 16:23**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **9:13, 16; 10:50; 11:20, 59–60; 14:53–4, 62; 15:23; 16:68–9; 17:15, 21–2**  
 Biens culturels, protection, **19:14**  
 Budget, **17:47–8**  
 Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **16:28**  
 Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), **20:32–3, 35–6, 39–40**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:18–21**  
 Commerce africain, **10:33; 11:62, 66; 14:53**  
 Commerce international Canada, **3:61; 7:26, 45; 10:14, 17; 19:50–1**  
 Congo, **4:20; 20:30**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:13**  
 Dépôt du premier rapport sur le budget du comité, **1:9**  
 Dette des pays africains, allégement, **7:30; 11:62**  
 Développement de l'Afrique, **3:30; 5:15–16, 22, 38, 43, 52–5; 14:31; 16:29, 34, 60–1; 17:10, 16–17**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:30–2, 42**  
 Éducation, **8:42; 14:31; 20:35**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:24–5, 36–7, 40, 50**  
 Ententes supra nationales, **3:61; 9:20; 10:42; 11:62; 17:16–17; 19:40, 50**  
 Éthiopie, **9:9; 10:14; 13:38, 43; 20:19–21, 28, 30**  
 Études et rapports, **3:7, 30, 50, 64; 14:6, 31**  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux, **11:35–6**  
 Fonds monétaire international (FMI), **17:10, 12–13, 16–17, 20–2**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:60–1**  
 Irak, **13:20–2, 24–6, 29–30**  
 Kenya, **5:55; 7:34, 36; 10:38; 16:34**  
 Libye, **18:37**

**Stollery, Hon. Peter A., Chair of the Committee and Joint Chairman of the meeting with the delegation of German Parliamentarians – *Cont'd***

Motions and decisions, Bill C-25, **21:26–8, 30–9**  
 Motions and decisions, Bill S-37, **19:23–4**  
 Motions and decisions, Budget for study on Africa, **17:48**  
 Motions and decisions, Legislative budget, **3:47–8**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:4, 11–36**  
 Mozambique, **16:21, 23, 34, 37, 46**  
 Natural resources of Africa, **8:38–9**  
 Nigeria, **5:38; 8:26, 38–9, 42, 45; 11:34; 20:30**  
 Other African countries, **5:53; 7:47–8; 13:38, 43; 16:23**  
 Other laws cited, **20:39**  
 Political and economic governance in Africa, **16:60–1**  
 Procedure, Mandate of Committee, **3:7, 30, 41, 50; 5:6, 29–30; 7:36–7, 47; 8:5; 11:43–4; 13:19, 31; 14:34; 15:4–5; 16:15, 47–8; 18:5; 20:32**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:44–9; 5:23, 28–9; 7:19, 36; 10:42–3; 11:9, 13–14, 20; 14:32–3, 50; 15:22–3; 16:28–9, 46–7; 17:47–51; 19:22–3; 20:32–3**  
 Questions of privilege and points of order, Documentation of witnesses, Senator Corbin, **16:32**  
 Questions of privilege and points of order, Mandate of Committee, **7:47**  
 Questions of privilege and points of order, Responses of witnesses, Senator Prud'homme, **18:25**  
 Remote Sensing Space Systems Act, **21:19–20, 23–4**  
 Remote sensing space systems, regulation, **21:16–17, 20, 27, 38**  
 Security and conflicts in Africa, **5:50; 6:28**  
 Senegal, **10:51**  
 Sierra Leone, **5:55**  
 South Africa, **5:52–3; 7:36**  
 Studies and reports, **3:7, 30, 50, 64; 14:6, 31**  
 Sudan, **7:47–8; 13:38, 42–4**  
 Supra national agreements, **3:61; 9:20; 10:42; 11:62; 17:16–17; 19:40, 50**  
 Tabling of first report on budget of Committee, **1:9**  
 Tanzania, **3:17; 17:46**  
 Tunisia, **18:28**  
 Uganda, **4:20; 5:15–16; 14:24, 62**  
 Ukraine, political and separatist crisis, **2:6, 10, 12, 17**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **9:13, 16; 10:50; 11:20, 59–60; 14:53–4, 62; 15:23; 16:68–9; 17:15, 21–2**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **3:61; 10:14; 17:27, 42, 46**  
 Zambia, **8:23; 10:14; 11:59–60; 16:23**  
 Zimbabwe, **16:23**

**Stollery, honorable Peter A., président du comité et coprésident de la réunion de la rencontre de la délégation de parlementaires allemands -- *Suite***

Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **1:19; 3:24, 30, 50, 61, 64; 4:4; 5:16, 47, 50; 7:54; 9:19–20; 10:5, 14, 22, 38, 50; 11:9, 13, 35–6, 43, 59–60, 62, 66; 13:31; 14:6, 34, 62; 15:4; 16:28, 34, 46–7, 68–9; 17:10, 15–16, 21–2, 27, 47; 19:24, 36–7; 20:20–1, 39**  
 Mali, **9:7–8; 10:14, 38; 14:53–4; 17:46; 20:30**  
 Maroc, **5:50**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **1:52–4**  
 Ministère des Affaires étrangères, **7:58; 19:39**  
 Motions et décisions, Budget législatif, **3:47–8**  
 Motions et décisions, Budget pour l'étude sur l'Afrique, **17:48**  
 Motions et décisions, Projet de loi C-25, **21:26–8, 30–9**  
 Motions et décisions, Projet de loi S-37, **19:23–4**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:4, 11–36**  
 Mozambique, **16:21, 23, 34, 37, 46**  
 Nigeria, **5:38; 8:26, 38–9, 42, 45; 11:34; 20:30**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **3:61; 10:14; 17:27, 42, 46**  
 Ouganda, **4:20; 5:15–16; 14:24, 62**  
 Politique étrangère du Canada, **3:7; 16:37; 18:26**  
 Procédure, Mandat du comité, **3:7, 30, 41, 50; 5:6, 29–30; 7:36–7, 47; 8:5; 11:43–4; 13:19, 31; 14:34; 15:4–5; 16:15, 47–8; 18:5; 20:32**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:44–9; 5:23, 28–9; 7:19, 36; 10:42–3; 11:9, 13–14, 20; 14:32–3, 50; 15:22–3; 16:28–9, 46–7; 17:47–51; 19:22–3; 20:32–3**  
 Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, **21:38**  
 Projet de loi S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, **19:14**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Documentation des témoins, sénateur Corbin, **16:32**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Mandat du comité, **7:47**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Réponse des témoins, sénateur Prud'homme, **18:25**  
 Ressources naturelles de l'Afrique, **8:38–9**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **5:50; 6:28**  
 Sénégal, **10:51**  
 Sierra Leone, **5:55**  
 Soudan, **7:47–8; 13:38, 42–4**  
 Systèmes de télédétection spatiale, Loi, **21:19–20, 23–4**  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:16–17, 20, 27, 38**  
 Tanzanie, **3:17; 17:46**  
 Tunisie, **18:28**  
 Ukraine, crise politique séparatiste, **2:6, 10, 12, 17**  
 VIH/Sida, **7:9–10; 8:5, 23–4**  
 Zambie, **8:23; 10:14; 11:59–60; 16:23**  
 Zimbabwe, **16:23**

**SUBJECTS**

**Act to amend the Patent Act and the Food and Drugs Act**

Collaborations and departments, **3:11–12**  
 Generic drugs, **3:10–12**  
 Publication of regulation in gazette, **3:11**

**SUJETS**

**Afrique, agriculture**

Développement  
 Asie, Amérique du Nord, comparaison, **15:17, 19–20; 16:62–3**  
 Forum international Dakar agricole 2005, orientations, **10:31–2**

**Africa, agriculture**

## Development

- Asia, North America, comparison, **15:17, 19–20; 16:62–3**
- Dakar Agricole 2005 international forum, orientations, **10:31–2**
- Obstacles, **10:30–1; 14:32; 15:11, 13–14, 16–19; 16:46**
- Role of Canada, **10:32–3**
- Strategies, recommendations, successes, **10:30–2; 17:44–5**

## Markets, trade

- Access, **9:15–16, 24; 10:38–9, 41–2**
- Exports and imports, **10:29–31**
- International negotiations, **15:8–10; 17:39**
- Obstacles, crisis situation, **10:20, 24–5; 11:62, 65, 68; 15:6, 8–13, 18; 20:30**
- Supply-management mechanisms, **10:36–41; 15:20–2**

## Politics, aid programs

- Farm income, **14:61; 17:39**
- Models, **9:14–15**
- Recommendations, **9:15–16, 18–20; 10:26–9; 15:12–15**
- Role of Canada, **10:36–41; 15:14–16**
- Subsidies and support of developed countries, **10:26, 28–9, 35–6; 11:62, 64–5, 68; 17:23–4, 29**

## Production

- Biodiversity, food security, genetically modified organisms (GMOs), **9:8–9, 11; 16:34, 42; 17:32, 34; 18:28; 20:17, 30, 32**
- Facts and statistics, research, **10:29–30; 15:8; 16:31**
- Problems, **9:8–9; 10:20; 15:11**

## Sectors

- Cotton, **15:11–12, 19; 20:30**
- Poultry, rice, corn, beef, **15:11, 18–19**

**Africa, history and diversity**

## Comprehension and perception

- Facts and origins, **4:4–6, 8, 10, 16, 26–9; 18:8–9**
- Independence, federalism and Pan-Africanism, **4:9–10, 28–9**
- Interference and international interpretation, **4:4–5, 8, 10, 16, 19; 18:9**
- Racism, **4:4–6, 15–16, 19, 26–7**
- Responsibilities, influence and African society, **4:5, 9, 16–18, 23, 25–7**

## Development

- Activism and foreign support, **4:10, 15–16; 14:32; 16:40; 18:32**
- Connectivity and education, **4:22–3; 7:15; 12:25–6; 16:30, 39–40, 56–7**
- Foreign policy of Canada, **4:12–15, 17–18; 12:27; 16:37; 18:9**
- International negotiations and accords, **4:24; 5:47–8**
- Undertaking and role of women and the people, **4:7–19, 23, 27–8**

## Divisions and frontiers, observations

- Dialects, religions, regions, **4:11–12, 14; 12:43**
- Prosperity of the countries and commerce, **4:13–14**
- Resources, raw materials, **4:7, 14–15; 5:47; 14:61**

## Politics and economy

- African Economic Research Consortium, **16:31, 41; 17:9**
- Agriculture, subsistence and cultures, **4:19–21, 24; 14:32; 16:27**

**Afrique, agriculture -- Suite**

## Développement -- Suite

- Obstacles, **10:30–1; 14:32; 15:11, 13–14, 16–19; 16:46**
  - Rôle du Canada, **10:32–3**
  - Stratégies, recommandations, succès, **10:30–2; 17:44–5**
- Marchés, commerce
- Accès, **9:15–16, 24; 10:38–9, 41–2**
  - Exportations et importations, **10:29–31**
  - Mécanismes de gestion de l'offre, **10:36–41; 15:20–2**
  - Négociations internationales, **15:8–10; 17:39**
  - Obstacles, situation de crise, **10:20, 24–5; 11:62, 65, 68; 15:6, 8–13, 18; 20:30**
- Politiques, programmes d'aide
- Modèles, **9:14–15**
  - Recommandations, **9:15–16, 18–20; 10:26–9; 15:12–15**
  - Revenus agricoles, **14:61; 17:39**
  - Rôle du Canada, **10:36–41; 15:14–16**
  - Subventions et soutien des pays développés, **10:26, 28–9, 35–6; 11:62, 64–5, 68; 17:23–4, 29**
- Production
- Biodiversité, sécurité alimentaire, organismes génétiquement modifiés (OGM), **9:8–9, 11; 16:34, 42; 17:32, 34; 18:28; 20:17, 30, 32**
  - Faits et statistiques, recherche, **10:29–30; 15:8; 16:31**
  - Problèmes, **9:8–9; 10:20; 15:11**
- Secteurs
- Coton, **15:11–12, 19; 20:30**
  - Volaille, riz, maïs, boeuf, **15:11, 18–19**

**Afrique du Sud**

## Développement

- Aide canadienne, **5:22; 7:41, 44; 16:35**
  - Entreprises, **11:30–1, 38–9**
  - État de la situation, **4:13–14; 12:9, 11, 21**
- Économie, commerce
- Canada, **7:21; 10:22**
  - Concurrence, **7:24; 10:10**
  - Marchés, **11:67; 15:18–19; 16:20–2; 17:28, 30; 18:34, 37**
- Gouvernance
- Apartheid, **4:16; 8:36**
  - Régime politique, **16:53, 64; 18:21**
  - Structure, **4:9; 8:22; 12:14**
- Pays et peuple
- Géographie, histoire, militaires, **3:44; 4:7, 15–16, 27; 5:22, 52–3; 12:7**
  - HIV/Sida, **4:13; 5:12**

**Afrique, histoire et diversité**

## Compréhension et perception

- Faits et origines, **4:4–6, 8, 10, 16, 26–9; 18:8–9**
  - Indépendance, fédéralisme et panafricanisme, **4:9–10, 28–9**
  - Ingérence et interprétation internationale, **4:4–5, 8, 10, 16, 19; 18:9**
  - Racisme, **4:4–6, 15–16, 19, 26–7**
  - Responsabilité, influence et société africaine, **4:5, 9, 16–18, 23, 25–7**
- Développement
- Activisme et soutien étranger, **4:10, 15–16; 14:32; 16:40; 18:32**
  - Connectivité et éducation, **4:22–3; 7:15; 12:25–6; 16:30, 39–40, 56–7**



**Africa, history and diversity – *Cont'd***Politics and economy – *Cont'd*

Colonialism and colonization, **4:4–9, 16; 12:29; 14:32; 16:56, 58, 70; 18:21**

International trade and Canada, **4:13–15**

Markets and systems, **4:7–10, 19–24**

Security. *See also Security and conflicts in Africa And also*

Peace and security *Under* International collaboration *Under*

**Development in Africa**

Arms and African army, **4:24–7; 5:31, 54**

Corruption, **4:24–8; 7:58; 14:22–3**

Fight, conflicts and activism in Africa, **4:7, 9–10, 12, 15, 27; 5:31, 40, 43, 45–6, 52–3**

**African Growth and Opportunity Act (AGOA)**

Application, **11:68–9**

Objectives, **11:51–2, 61**

**African trade**

## Exchanges

Canada, **10:29, 32–6; 11:17; 18:26–7**

Markets, trade agreements, **5:12; 8:7; 10:29; 11:15–17, 68; 14:58; 17:29–30, 37; 18:32–6**

North Africa, Mediterranean states, African countries, **18:32–7**

Obstacles, **10:20–1, 24–5; 11:17; 20:17**

Preference scheme, **11:66–9; 17:40–1**

## Participation of Canada

Canadian businesses, **7:21, 24–5, 33; 8:17–18; 11:42**

Facts and statistics, **10:11, 18, 21–2, 34**

## Participation of international community

Duty-free zones, **8:16–17**

International financial institutions (IFI), **7:22–3; 11:16–19**

Investments, **8:16–17; 18:34–5**

Trade relationships, **10:9; 18:33–5**

## Promotion

Competition, **14:53–5; 17:24–5, 46**

Recommendations, **11:51–3, 66–8**

Trade Facilitation Office Canada (TFOC), **7:25; 10:48; 11:50**

**African women**

AIDS, **3:10, 25; 4:18; 7:16; 8:7, 9, 14, 24–5, 45**

Programs designed for women, **3:24–5; 6:20; 11:55; 16:20–1; 18:25**

## Role in future of Africa

Economic role, **4:17–18; 5:11; 7:14, 18; 8:7; 9:20–1**

Education, **4:18, 22; 5:11, 28; 6:11, 20–1; 7:14**

Power, autonomy, **3:22, 25; 4:17–19; 6:11, 20–2; 7:14; 8:9; 13:27**

Victims of poverty, **3:25; 6:6; 8:14, 17; 13:33; 14:50**

Victims of violence, **5:30–1; 6:8, 27; 7:14; 8:11, 14, 17; 12:7; 13:34, 38–9**

**Algeria**

Country and people, **18:6, 21**

## Development, challenges

Canadian aid, **7:46; 16:39**

Economic, political, social, **18:6–7**

Investments and progress, **16:39; 18:7–8**

**Afrique, histoire et diversité -- *Suite***Développement -- *Suite*

Engagement et rôle des femmes et du peuple, **4:17–19, 23, 27–8**

Négociations et ententes internationales, **4:24; 5:47–8**

Politique étrangère canadienne, **4:12–15, 17–18; 12:27; 16:37; 18:9**

## Divisions et frontières, observations

Dialectes, religions, régions, **4:11–12, 14; 12:43**

Prospérité des pays et commerce, **4:13–14**

Ressources, matières premières, **4:7, 14–15; 5:47; 14:61**

## Politique et économie

Agriculture, subsistance et cultures, **4:19–21, 24; 14:32; 16:27**

Colonialisme et colonisation, **4:4–9, 16; 12:29; 14:32; 16:56, 58, 70; 18:21**

Commerce international et Canada, **4:13–15**

Consortium pour la recherche économique en Afrique, **16:31, 41; 17:9**

Marchés et systèmes, **4:7–10, 19–24**

Sécurité. *Voir aussi Sécurité et conflits en Afrique Et aussi*

Paix et sécurité *Sous* Collaboration internationale *Sous*

**Développement de l'Afrique**

Armes et armée africaine, **4:24–7; 5:31, 54**

Corruption, **4:24–8; 7:58; 14:22–3**

Lutte, conflits et activisme en Afrique, **4:7, 9–10, 12, 15, 27; 5:31, 40, 43, 45–6, 52–3**

**Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux. *Voir aussi* Politique étrangère du Canada *Et aussi*****Aide canadienne à l'Afrique *Et aussi* Énoncé de politique internationale du Canada (EPI)**

## Fonctionnement

Obstacles, **7:51–2; 14:13–15, 44–5**

Partenariats, communication, **3:13, 16, 19, 28; 7:40, 59; 16:44–5; 19:29–30, 49; 20:21–2**

Pouvoirs ministériels, cadre législatif, **14:19–22**

Processus, **7:40–1, 55–8; 14:28–31, 63–4; 19:28, 46, 48–9**

Rapport du vérificateur général, **14:29–30, 39, 44–6**

## Mandat

Aide liée, **3:19–20, 23; 7:49; 11:37; 17:44**

Approches multilatérales, **3:10–11; 7:39–40; 19:44–5**

Mission axée sur l'aide à l'Afrique, **3:8–10, 12–13, 21–2, 29; 5:46–7; 7:23; 10:48**

Objectifs, priorités, **3:8, 12, 14–16, 21, 25–6; 6:14; 14:42–4; 16:38; 19:34–7; 20:18–19, 21–2**

Organismes et collaboration, **3:13–17, 28**

## Programmes

Budgets, dépenses, financement, **3:9, 18–23; 5:44; 7:39, 42, 49–52; 11:11–13; 14:9, 15, 39–41, 43, 48, 60; 16:23, 38–9; 19:35, 44**

Développement de l'Afrique, **3:9, 12–13, 29; 7:25, 41–3, 51–2, 55–6; 8:33–4, 42–3; 11:13; 14:39–40; 16:23; 20:16, 18–19, 24–5, 27, 29, 31–2**

Femmes, **3:24–5; 14:46–7; 15:15**

Partenariats, **3:13, 28–9; 7:39–40, 43; 11:41**

Sélection des pays et secteurs d'activité, **3:26–7; 5:46–7; 7:39, 41–3, 51; 10:35; 11:23; 12:40, 42; 14:9, 16, 18–20, 39–42; 19:34–5, 44**

## Secteurs

Éducation, **3:8–10, 22; 7:42**

**Algeria – Cont'd**

- Economy, politics
  - Hydrocarbons, **18:6–7**
  - Partnerships, free trade agreements, **18:7, 34–5**
  - Reconstruction, reforms, **18:6–7**
  - Trade, **7:21; 18:34, 36**
  - Trade with Canada, **7:21, 46; 10:21; 18:27, 33–4**
- Relations
  - African countries, **18:21–2**
  - Canada, international community, **18:6–8**

**Angola**

- Country and people, HIV/Aids, **8:14, 16**
- Economy, diamonds, **4:26; 8:13**
- Governance
  - Conflicts, **4:27; 5:7, 30, 41–2, 52; 7:56; 10:46; 12:6, 32–3**
  - Political regime, **4:14–15; 5:22–3, 55; 16:53; 18:21; 20:26**

**Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems. See also Remote Sensing Space Systems Act****And Also Remote sensing space systems, regulation**

- Budget, **21:12, 25–6**
- Study of clauses
  - Clause 4, **21:15–16**
  - Clause 21, **21:17–18**
  - Clause 22, **21:13–14, 36–8**
  - Clauses 9 to 15, **21:13–14, 17–18**
  - Clauses 45.1(1) and 45.1(2), **21:19–20**

**Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act. See also Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend And also Cultural property, protection And also Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention)**

- Study
  - Clause-by-clause, **19:4–5, 22–4**
  - Schedule, Section 6, Article 1, **19:12–15, 19**
  - Section 36.1(2), **19:19**

**Canada's international policy statement (IPS). See also Foreign policy of Canada And also Canadian International Development Agency (CIDA), activities**

- Development of countries
  - Coherence, **19:28–30, 48–9**
  - Collaboration, **19:29–30**
  - Needs of countries, issues, **19:28–30**
- Diplomacy
  - International role of Canada, **19:26–7**
  - International security, **19:26, 35–7**
  - Relations with continent, foreign countries, **19:25, 37–40**
  - Rising global powers, links, **19:26–7**
- Implementation
  - Department of Foreign Affairs and International Trade, separation, **19:45–6**
  - Financing, structure, **19:25–6, 46–8**
  - Heads of mission, role, **19:42, 47**
  - Multilateralism, collaboration, consultations, role of Parliament, **19:26–7, 41**
  - Objectives, priorities, **19:24–5, 27–8**
- Strategies, issues
  - Coherence, **19:47–9**

**Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux -- Suite**

- Secteurs -- Suite
  - Gouvernance, **3:8–9; 8:17**
  - Infrastructure, **20:27–8**
  - Santé, VIH/sida, paludisme, **3:8–10, 17–18, 25; 5:12; 10:21; 14:39–40, 47**
  - Secteur privé, **3:8–9, 23–4, 27; 10:36; 14:48–9; 20:16.**
- Voir aussi Développement du secteur privé en Afrique*

**Aide canadienne à l'Afrique. Voir aussi Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux Et aussi****Politique étrangère du Canada**

- Financement, **5:37; 11:24**
- Mandat, **5:37–8; 14:10; 17:44**
- Moyens
  - Approche, résultats, **5:50; 11:39; 12:26–7; 18:27–8; 20:18–19, 21–3**
  - Lacunes, **11:38, 68; 14:14–16, 18–19; 17:36; 18:26**
  - Rapport de Commission pour l'Afrique, **14:7–9**
  - Recommandations, **12:26–7; 14:11–13, 16, 19–20, 27–8; 16:51–2**
- Réforme
  - Développement du secteur privé, **14:11–12**
  - Méthode d'intervention, **14:11–13; 20:19, 22–3**

**Aide internationale à l'Afrique**

- Communauté internationale
  - Approche, objectifs, rôle, **5:34–8; 7:16; 11:21, 23–5; 12:25–6; 14:26; 16:35–6, 57; 18:8, 27, 30–3; 20:15–19, 21–6, 30–2**
  - Définition, **5:34–5**
  - Lacunes, **5:35–7; 14:17–18; 16:68–9**
  - Recommandations, **7:16; 11:21, 24, 67–8; 12:24; 14:18–19, 23–7**
- Politiques, fondements
  - Aide internationale, efficacité, **14:6–7, 21; 20:22**
  - Aide liée, **3:19; 5:43; 14:15**
  - Harmonisation, **20:18–19**
  - Réduction de la pauvreté, **20:18–19**
- Secteurs
  - Agriculture, **5:21, 43**
  - Camps de réfugiés, **7:47–9**
  - Commerce, **5:19, 21; 10:7**
  - Éducation, santé, secteur privé, **20:17, 20–1**
  - Infrastructure, **14:14; 20:27–8**

**Algérie**

- Développement, défis
  - Aide canadienne, **7:46; 16:39**
  - Économiques, politiques, sociaux, **18:6–7**
  - Investissements et progrès, **16:39; 18:7–8**
- Économie, politique
  - Commerce, **7:21; 18:34, 36**
  - Commerce avec Canada, **7:21, 46; 10:21; 18:27, 33–4**
  - Hydrocarbures, **18:6–7**
  - Partenariats, accords de libre-échange, **18:7, 34–5**
  - Reconstruction, réformes, **18:6–7**
- Pays et peuple, **18:6, 21**
- Relations
  - Canada, communauté internationale, **18:6–8**
  - Pays africains, **18:21–2**

**Canada's international policy statement (IPS) – Cont'd**

- Strategies, issues
  - Human rights, **19:42–3**
  - Immigration and trade, **19:49–51**
  - Integrated approach, **19:24–5**
  - Priorities, **19:42–3**
- Trade
  - China, **19:42–3**
  - Competition, performance, **19:31–4**
  - New trends, **19:31–3**
  - Relations, **19:31–2**
  - Strategy, update, major points, **19:30–3**

**Canadian aid for Africa. See also Canadian International Development Agency (CIDA), activities And also Foreign policy of Canada**

- Financing, **5:37; 11:24**
- Mandate, **5:37–8; 14:10; 17:44**
- Means
  - Approach, results, **5:50; 11:39; 12:26–7; 18:27–8; 20:18–19, 21–3**
  - Deficiencies, **11:38, 68; 14:14–16, 18–19; 17:36; 18:26**
  - Recommendations, **12:26–7; 14:11–13, 16, 19–20, 27–8; 16:51–2**
  - Report of Commission for Africa, **14:7–9**
- Reform
  - Development of private sector, **14:11–12**
  - Method of intervention, **14:11–13; 20:19, 22–3**

**Canadian International Development Agency (CIDA), activities. See also Foreign Policy of Canada And also Canadian aid to Africa And also Canada's international policy statement (IPS)**

- Mandate
  - Mission based on aid to Africa, **3:8–10, 12–13, 21–2, 29; 5:46–7; 7:23; 10:48**
  - Multilateral approaches, **3:10–11; 7:39–40; 19:44–5**
  - Objectives, priorities, **3:8, 12, 14–16, 21, 25–6; 6:14; 14:42–4; 16:38; 19:34–7; 20:18–19, 21–2**
  - Organizations and collaboration, **3:13–17, 28**
  - Tied aid, **3:19–20, 23; 7:49; 11:37; 17:44**
- Operations
  - Auditor General's report, **14:29–30, 39, 44–6**
  - Ministerial powers, legislative framework, **14:19–22**
  - Obstacles, **7:51–2; 14:13–15, 44–5**
  - Partnerships, communication, **3:13, 16, 19, 28; 7:40, 59; 16:44–5; 19:29–30, 49; 20:21–2**
  - Process, **7:40–1, 55–8; 14:28–31, 63–4; 19:28, 46, 48–9**
- Programs
  - Budgets, expenses, financing, **3:9, 18–23; 5:44; 7:39, 42, 49–52; 11:11–13; 14:9, 15, 39–41, 43, 48, 60; 16:23, 38–9; 19:35, 44**
  - Development of Africa, **3:9, 12–13, 29; 7:25, 41–3, 51–2, 55–6; 8:33–4, 42–3; 11:13; 14:39–40; 16:23; 20:16, 18–19, 24–5, 27, 29, 31–2**
  - Partnerships, **3:13, 28–9; 7:39–40, 43; 11:41**
  - Selection of countries, sectors of activity, **3:26–7; 5:46–7; 7:39, 41–3, 51; 10:35; 11:23; 12:40, 42; 14:9, 16, 18–20, 39–42; 19:34–5, 44**
  - Women, **3:24–5; 14:46–7; 15:15**
- Sectors
  - Education, **3:8–10, 22; 7:42**

**Allemagne, pourparlers avec délégation**

- Alliance canado-allemande
  - Agriculture, exportations, exploitations, **1:46–7**
  - Armées, **1:51–4**
  - Intérêts communs et accords, **1:36–7, 39, 44**
- ONU (Organisation des Nations Unies), démocratisation
  - Conseil de sécurité, adhésion allemande, **1:48–51**
  - Structure et fonctionnement, **1:49, 51**
- Politique militaire
  - Armées canadienne et allemande, **1:51–5**
  - Moyen-Orient, **1:39–41, 46, 52**
  - Otan, **1:39–40, 51–2**
- Réunification de l'Allemagne
  - Bénéfices, **1:41, 44**
  - Économie, **1:44, 46**
- Union européenne, constitution
  - Appartenance et adhésion nationale, **1:41–7, 50–1**
  - Ententes commerciales avec Amériques, **1:49–50**
  - Structure sociopolitique et économique, **1:42, 44–5, 47, 50**

**Angola**

- Économie, diamants, **4:26; 8:13**
- Gouvernance
  - Conflits, **4:27; 5:7, 30, 41–2, 52; 7:56; 10:46; 12:6, 32–3**
  - Régime politique, **4:14–15; 5:22–3, 55; 16:53; 18:21; 20:26**
- Pays et peuple, VIH/Sida, **8:14, 16**

**Autres lois citées**

- Charte canadienne des droits et libertés, **6:7; 13:23; 19:14; 20:41; 21:21**
- Code criminel, **19:9, 15, 18, 21–2**
- Constitution du Nigeria, **8:37–8**
- Loi antiterroriste (LA), **19:22**
- Loi sur la Défense nationale, **19:9, 19**
- Loi sur l'accès à l'information, **16:39**
- Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre, **19:9, 17, 19**
- Loi sur les langues officielles, **16:31–2**
- Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, **19:9, 18**
- Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, **20:34, 36–7, 39**

**Autres ministères**

- Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI), **10:34; 11:28, 68; 19:28, 34, 40–1. Voir aussi Ministère des Affaires étrangères Et aussi Commerce International Canada**
- Agriculture et Agroalimentaire Canada, **17:27; 19:29, 49**
- Industrie Canada, **8:8, 17; 19:49**
- Ministère de la Justice, **19:22, 29**
- Patrimoine canadien, **19:11, 20**
- Ressources naturelles Canada, **11:28**

**Autres pays africains**

- Bénin, **8:31, 43; 10:6, 18; 11:8**
- Botswana, **4:14; 8:11, 14; 11:14, 65–6; 12:8, 11; 15:18**
- Burkina Faso, **7:24, 42, 51; 10:6, 18, 46; 11:56; 12:9; 16:69**
- Burundi, **3:44; 5:14, 31; 6:6; 7:56; 8:33; 14:18**
- Cameroun, **8:31; 11:51, 61–2; 14:14, 18; 15:11, 16**

**Canadian International Development Agency (CIDA),****Activities – Cont'd**Sectors – *Cont'd*

- Governance, 3:8–9; 8:17
  - Health, HIV/aids, malaria, 3:8–10, 17–18, 25; 5:12; 10:21; 14:39–40, 47
  - Infrastructure, 20:27–8
  - Private sector, 3:8–9, 23–4, 27; 10:36; 14:48–9; 20:16.
- See also* **Development of private sector in Africa**

**Citizenship and Immigration Canada (CIC)**

## Functions

- Africa, 20:45–6
- Canada and abroad, 20:44–5
- Canada Border Services Agency (CBSA), 20:44–6
- Operations, 20:35, 43–6

## Mission

- Mandate, 20:34, 38, 40, 44–5
- Representation, workforce, 20:43, 45

## Politics, legislation

- Foreign countries, comparison, 20:35–6
- Immigration, 20:36, 39–41
- Immigration and Refugee Protection Act, 20:34, 36, 39

## Visa program

- African countries, 20:32–5, 39–42
- Crimes, fraud, terrorism, brain drain, 20:33, 35–6, 38, 41
- Foreign students, 20:34, 36–8, 41–2. *See also* Students from abroad *Under Education*
- Process, collaboration, 20:33–4, 37–9

**Commission for Africa (Blair Commission)**

## History, creation, 7:6; 11:5–6

## Participation of Canada, 5:51; 7:26, 31; 11:5–6, 8, 11

## Politics

- Doubling of aid, 11:6–7, 11; 14:7
- Management of conflicts, 12:16–18
- NEPAD, implementation, 11:9–10
- Objectives, conditions of development, 11:10–11; 14:8
- President of World Bank, nomination, 10:35

## Report, conclusions and recommendations, reaction, 10:25–6; 11:6, 21, 52–3, 56; 12:23–4; 14:7–9; 16:51; 20:28

## Sectors of intervention

- Debt of African countries, 11:57, 64
- Private sector, 11:7, 56–7; 14:8
- Trade, 7:22, 31; 10:27–9; 11:56–7

**Congo**

## Country and people, geography and development, 3:44; 5:42; 8:14; 11:21; 16:56

## Economy, trade

- Agriculture, diamonds, 4:20, 26; 8:13; 12:9; 20:30
- Debt, 7:29–30
- Investments and imports from Canada, 10:18; 14:14
- Natural resources, 4:27; 12:8

## Governance

- Conflicts, instability, genocide, 5:7, 14, 25, 30–1, 52, 55; 6:6, 24, 26; 7:41, 56–7; 8:14; 10:46; 12:8, 31, 34; 14:11, 18; 18:21; 20:16
- Political regime, elections, 4:9; 5:7, 55; 7:56; 16:54

## International collaboration, United Nations missions, 5:22, 39; 6:25; 8:26, 32

**Autres pays africains -- Suite**

## Cap Vert, 10:46

Égypte, 11:38, 42; 13:38, 43; 16:39; 17:41; 18:20, 33, 36

Érythrée, 8:33; 13:38, 43; 18:21

Gabon, 16:69

Gambie, 10:43, 46

Guinée, 4:9; 5:14, 31; 8:31–2; 10:43, 46; 12:6; 14:10, 18; 15:16, 21

Île Maurice, 11:65; 17:28, 30, 41

Liberia, 5:7, 14, 31, 53; 8:32, 43; 10:46; 12:6–9, 34, 44;

14:11, 18; 18:21

Madagascar, 7:28; 14:14; 15:20

Malawi, 7:41; 14:14; 16:22–3; 20:30

Mauritanie, 10:43, 46

Namibie, 4:16, 27; 15:18

Niger, 4:14; 8:31; 10:46

République centrafricaine, 14:18

São Tomé-et-Principe, 8:31

Somalie, 4:9, 17; 5:14; 6:6, 25; 12:6–7, 31, 33–5, 44; 14:18, 27; 20:28

Tchad, 4:28; 7:47–8; 8:31–3; 10:6, 46; 11:61–2; 13:38;

14:18; 18:20

Togo, 5:14, 47; 7:58; 8:32; 14:18–19, 24, 27

Zaïre, 14:18; 16:55

**Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques**

## Afrique

Agriculture, 9:10, 12–13, 15–16, 18–20, 22–4; 10:31; 11:20; 14:53–4, 60–3; 15:9–12, 18, 20, 23; 16:42, 66–7, 69; 17:34

Commerce, économie, 10:48–50, 53–4; 11:25, 59–63; 12:11–12

Gouvernance, sécurité, 12:41; 14:55–7; 16:66–7

Mali, Zambie, Afrique du Sud, Zimbabwe, Maroc, Mauritanie, 9:6–7, 10, 12–13, 16, 21–4; 11:20; 12:11; 14:35–8, 53–4; 15:5–7; 18:30–1

Résultats, 12:11; 14:51–2, 57, 59–60; 18:27, 29–30

## Application

Ajustements structurels et harmonisation, 9:6; 14:52–4, 58–9, 64; 16:67; 18:30

Critiques, 17:11, 13–14, 18–22

Réformes, 14:52, 56, 58–60, 63–4, 66–8; 20:18

Renforcement des capacités, 14:59–60

## Asie, Inde et Chine, 14:57–9

## Banque mondiale, programmes et fonctionnement

Projets, 14:61, 63–4

Structure et ressources, 14:63–4; 17:11

## Secteurs d'intervention

Agriculture, 14:52–3; 17:23–4

Commerce, 14:52–3

**Biens culturels, protection. Voir aussi Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant Et aussi Projet de loi S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels Et aussi Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye)**

## Appui

Association des musées canadiens (AMC), 19:20

Canada, engagement, 19:8–10

Provinces, 19:21–2

**Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention). See also Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act And also Cultural property, protection And also Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend**

Application

- Canada, accession, **19:8–9, 11**
- Military, obligations, **19:9**
- Ratification, **19:15–16**

Cultural property, definition, **19:12–15**

Protocols

- Accession, **19:11–13, 19–20**
- Assent, entry into force, **19:10–11, 17**
- Scope, **19:8–9**

**Côte d'Ivoire**

- Conflicts, **4:11–12; 5:14, 31, 42, 52; 6:6–7; 8:43; 10:46; 12:6–7; 14:18–19, 23–4**
- Development, **4:14; 5:22; 10:55**
- Economy, agriculture, **4:12; 15:16**
- Governance, elections, **4:9; 5:42; 14:23–4**

**Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend. See also Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act And also Cultural property, protection And also Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention)**

Clauses, study

- Deficiencies, **19:12–15, 18**
- Definitions, **19:12–15, 19, 21, 23**
- Complementary legislation, **19:9, 11–12, 17**
- Consultations, support, **19:16, 20–2**
- Criminal Code, application, **19:15, 18**
- Objectives, scope, retroactivity, **19:8–10, 14, 16–19, 21**

**Cultural property, protection. See also Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend And also Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act And also Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention)**

Definitions

- Cultural property, **19:12–15, 19, 21**
- Occupied territory, **19:19, 21**

Means

- Canadian measures, **19:10–11**
- Cultural institutions, collaboration, **19:9–11, 20**
- Prosecution, **19:8–10, 22**
- Recovery, **19:8, 10, 18**

Offences, export or removal, **19:8–10, 16–19**

Support

- Canada, commitment, **19:8–10**
- Canadian Museums Association (CMA), **19:20**
- Provinces, **19:21–2**

**Debts of African countries, relief efforts**

Africa

- Cancellation, **7:26–33, 39–40; 18:31**
- Nigeria, **8:30, 34, 41–2; 11:17–19. See also Debt Under Economy Under Nigeria**

**Biens culturels, protection -- Suite**

Définitions

- Biens culturels, **19:12–15, 19, 21**
- Territoire occupé, **19:19, 21**

Délits, exportation ou retrait, **19:8–10, 16–19**

Moyens

- Institutions culturelles, collaboration, **19:9–11, 20**
- Mesures canadiennes, **19:10–11**
- Poursuites judiciaires, **19:8–10, 22**
- Restitution, **19:8, 10, 18**

**Centre de recherches pour le développement international (CRDI)**

Fonctionnement

- Bureau des gouverneurs, **16:45–6**
- Mandat, **16:42–4**
- Partenariats, **16:37–42, 44–5**
- Projets, **16:37–40, 43–5**

Ressources

- Budget, **16:37–43**
- Effectif, **16:37–8, 43**
- Locaux, **16:30, 38**

**Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)**

Fonctionnement

- Afrique, **20:45–6**
- Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), **20:44–6**
- Canada et l'étranger, **20:44–5**
- Opérations, **20:35, 43–6**

Mission

- Mandat, **20:34, 38, 40, 44–5**
- Représentation, effectif, **20:43, 45**

Politiques, lois

- Immigration, **20:36, 39–41**
- Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, **20:34, 36, 39**
- Pays étrangers, comparaison, **20:35–6**

Programme de visas

- Crimes, fraude, terrorisme, exode des cerveaux, **20:33, 35–6, 38, 41**
- Étudiants étrangers, **20:34, 36–8, 41–2. Voir aussi**
- Étudiants de l'étranger *Sous Éducation*
- Pays africains, **20:32–5, 39–42**
- Processus, collaboration, **20:33–4, 37–9**

**Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant. Voir aussi Projet de loi S-37 – Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels Et aussi Biens culturels, protection Et aussi Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye)**

Articles, étude

- Définitions, **19:12–15, 19, 21, 23**
- Lacunes, **19:12–15, 18**

Code criminel, application, **19:15, 18**

Consultations, appui, **19:16, 20–2**

Lois complémentaires, **19:9, 11–12, 17**

Objectifs, portée, rétroactivité, **19:8–10, 14, 16–19, 21**

**Debts of African countries, relief efforts – *Cont'd***

- Africa – *Cont'd*
  - Use of leftover funds, **5:28; 7:40; 8:21**
  - World Bank study, **11:20–1**
- Collaboration
  - Canadian measures, recommendations, **5:28, 35; 7:9, 26–9; 11:7–8, 18–19, 21–3**
  - International strategy, **5:9; 7:6, 27–32; 11:18; 18:9**
- Heavily Indebted Poor Countries initiative (HIPC initiative)
  - Elaboration, **7:27–8**
  - Mode of operation, **7:27–8, 30–3; 11:10, 22, 49**
  - Remaining issues, **7:29–30**
  - Results, **7:28–9, 32; 11:60, 62–4**

**Department of Finance**

- Aid for Africa, budget, **11:22–3**
- International aid
  - Budget, crisis pool, **11:7–9, 11–12**
  - Management, **11:8–9, 12**
  - Programs and objectives, **11:9–11, 13**

**Department of Foreign Affairs. *See also* Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT) *Under Other departments***

- Mandate
  - Activities, programs, **3:30–2; 6:24; 8:8; 12:33**
  - Africa, situational analysis, **5:6–9, 17–18, 20, 23–4, 26–8, 30–3, 42–8, 50–2; 6:12, 14, 24–5. *See also***
- Development of Africa**
  - Budget and expenses, personnel, **3:30, 37, 41–2; 5:22–3, 32; 19:27, 36, 38–9; 20:41**
  - Policy with respect to Africa, **3:33, 37; 5:17–18; 6:12, 14, 24–5; 7:37, 45, 58**
  - Responsibilities, organization, role, history, **3:31–2, 35–9, 58; 5:16–18, 25–7; 7:45; 19:26, 41–3**
- Partnerships
  - Multilateralism, larger, **3:39–40**
  - United States, **3:32, 39–40**
- Recommendations from Senate
  - Africa, **3:42–4**
  - Health, HIV/Aids, polio, **3:42–3**
  - Security, **3:42–3**
- Relations, collaboration
  - Canadian diplomatic presence in United States, **19:38–9**
  - Canadian International Development Agency (CIDA), **12:42; 19:29**
  - Foreign diplomatic presence in United States, **19:38–9**
  - Participation with other departments, **3:34; 19:49**
  - Role of intermediary with Ukraine, **2:9, 14**

**Department of National Defence (DND), activities**

- Bill S-37, position, **19:16**
- Mandate
  - Collaboration with other departments, agencies, **7:58**
  - Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), obligations, **19:9**
  - Security and defense policy, **1:52–4; 3:34; 5:26; 6:25**
- Programs
  - Africa, **5:39; 7:44, 50–1**
  - Military Training Assistance Program (MTAP), **5:41; 7:43–5, 50–1**
  - Partnerships, **19:28–9**

**Commerce africain**

- Échanges
  - Afrique du Nord, états méditerranéens, pays africains, **18:32–7**
  - Canada, **10:29, 32–6; 11:17; 18:26–7**
  - Marchés, accords commerciaux, **5:12; 8:7; 10:29; 11:15–17, 68; 14:58; 17:29–30, 37; 18:32–6**
  - Obstacles, **10:20–1, 24–5; 11:17; 20:17**
  - Régime préférentiel, **11:66–9; 17:40–1**
- Participation de communauté internationale
  - Institutions financières internationales (IFI), **7:22–3; 11:16–19**
  - Investissements, **8:16–17; 18:34–5**
  - Liens commerciaux, **10:9; 18:33–5**
  - Zones franches d'exportation, **8:16–17**
- Participation du Canada
  - Entreprises canadiennes, **7:21, 24–5, 33; 8:17–18; 11:42**
  - Faits et statistiques, **10:11, 18, 21–2, 34**
- Promotion
  - Bureau de promotion du commerce Canada (BPCC), **7:25; 10:48; 11:50**
  - Concurrence, **14:53–5; 17:24–5, 46**
  - Recommandations, **11:51–3, 66–8**

**Commerce international Canada. *Voir aussi* Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)****Sous Autres ministères**

- Accords et relations commerciales
  - Asie, Chine, **3:51–4, 62–6; 19:43–4**
  - États-Unis, **3:51, 55, 59, 63–6**
  - Géorgie et Ukraine, **3:55–6**
  - Moyen-Orient, **3:56–7, 65–6**
  - Négociations, fondements, alliances, **3:61–3, 65–6; 10:9; 19:50–1**
- Concurrence pour producteurs canadiens
  - Déficits commerciaux, défis, **3:53–4**
  - Droits de la personne, diplomatie, **3:54, 59**
  - Subventions massives et Organisation mondiale du commerce (OMC), **3:59–61**
- Mandat du ministère
  - Examen des pays, **3:55–6**
  - Ministère des Affaires étrangères et Commerce international, séparation des entités, **1:33; 3:34–5, 50–1, 57–8, 61; 5:25–7; 7:25–6, 45, 52; 10:16–17; 19:40–1**
  - Partenariats, **7:24–5; 11:32; 19:29**
  - Priorités, ressources, travaux, **3:55, 57, 60; 19:41, 50**
- Promotion du commerce
  - Afrique, **7:21–5, 34–5; 10:11–13, 17–20; 11:16**
  - Bois d'oeuvre et boeuf, **3:63–4, 66**
  - Consulats, présence de représentants, **3:52–3, 60, 62–3; 19:39**
  - États-Unis, **3:63–4, 66; 19:38–40**
  - Infrastructures frontalières, **3:63–4**

**Commission pour l'Afrique (Commission Blair)**

- Historique, création, **7:6; 11:5–6**
- Participation du Canada, **5:51; 7:26, 31; 11:5–6, 8, 11**
- Politiques
  - Dédoulement de l'aide, **11:6–7, 11; 14:7**
  - Gestion des conflits, **12:16–18**
  - NEPAD, mise en oeuvre, **11:9–10**
  - Objectifs, conditions du développement, **11:10–11; 14:8**

**Development of Africa.** *See also* Africa, situational analysis  
*Under Mandate Under Department of Foreign Affairs*

Commitment of Africa

Groups and African organizations, **5:13, 15; 17:10**  
Infrastructures and natural resources, **5:11–13, 16, 55**  
New Partnership for Africa's Development (NEPAD),  
**5:8–9, 13, 15, 18–20, 28; 7:10, 38; 8:6–7, 21–3, 33, 36–**  
**7; 10:8; 11:6, 9–10; 12:18–19, 21, 24; 14:18, 22–3, 27,**  
**49; 16:52; 17:16–17; 20:24, 29**  
Reforms, progress, leadership, **5:10–11, 19–20, 23–5, 35,**  
**41–3; 11:14–15; 14:14, 42**  
Will and vision of things, **5:20, 23–4; 16:52–3**

Commitment of Canada

Military presence, **5:21–2, 39–41; 6:25–6**  
Missions and resources, **4:17; 5:16–18, 38, 44–5, 50–1;**  
**6:16; 8:12; 11:7–8, 22–3**  
Partnerships with international community, **5:8–9; 7:26;**  
**10:8; 11:8, 21–3, 47; 18:31**  
Priority, leadership, **5:8–9, 31; 7:6, 37; 10:7–9, 18, 20,**  
**26; 11:6, 8, 47**  
Programs, projects and investments, **5:12–13, 22, 28, 31–**  
**3, 37, 47; 7:33–4; 10:7, 11–13; 14:14–15; 15:15–16;**  
**18:15**

Factors, human and natural

Health, education, **9:21–2; 18:10**  
HIV/Aids, malaria and tuberculosis, **5:7, 12; 8:7**  
Poverty, revenues, rural exodus, **5:12–13, 15–16; 9:22–5;**  
**12:30; 14:7, 51–2; 16:29, 60–1; 18:8, 28; 20:17**  
Regions, geography, natural resources, **5:11–14; 20:31**  
Women, gender equality, **5:11–12; 7:14–15, 18; 8:7**

International collaboration

Commitment of countries, **5:8–10, 21, 27–8, 38, 51–4;**  
**7:38; 10:23; 16:32–3**  
Objectives and challenges, **5:11, 35–7, 43; 7:43; 9:9–10;**  
**11:7, 9; 12:25–6; 14:17–18, 31–2; 16:29; 18:9, 22–3, 27**  
Peace and security, **3:26, 29–31; 5:6–7, 14–15, 30–3, 52–**  
**4; 18:10. See also Security and conflicts in Africa And**  
**also Security Under Africa, history and diversity**  
Perceptions, attitude of Americans, **11:23–5, 57, 60–1**

New Partnership for Africa's Development (NEPAD). *See*

Development of Africa *Under Commitment of Africa*

Politics and economy

Corruption, despotism, **5:18–20; 8:16–17; 12:12–14;**  
**16:55–6, 61–2; 20:23–7, 33**  
Democracy, governance and liberty, **5:7–8, 13, 19, 42–5;**  
**9:10; 16:53–4, 60, 69–71; 20:24–6**  
Growth, demography, jobs, **5:11–12, 16; 14:51, 55–6;**  
**16:29, 34–5; 17:9–10, 15–16; 20:16–17**  
Regions, communities, **5:7; 10:9–11; 11:17, 25–6, 45–6,**  
**55–6**

**Development of private sector in Africa.** *See also* Private  
sector *Under Sectors Under Canadian International*

**Development Agency (CIDA), activities**

Financing

Access and increase, **11:44–8; 18:38**  
Commission on Capital Flows to Africa, **11:48**  
Community financing, **11:44–6**  
Recommendations, **11:49–50**

Franchises

Examples, **11:30–1**  
Mode of operation, **11:29, 32–3**

**Commission pour l'Afrique (Commission Blair) -- Suite**

Politiques -- Suite

Président de Banque mondiale, nomination, **10:35**  
Rapport, conclusions et recommandations, réactions, **10:25–**  
**6; 11:6, 21, 52–3, 56; 12:23–4; 14:7–9; 16:51; 20:28**  
Secteurs d'interventions  
Commerce, **7:22, 31; 10:27–9; 11:56–7**  
Dette des pays africains, **11:57, 64**  
Secteur privé, **11:7, 56–7; 14:8**

**Congo**

Collaboration internationale, Missions des Nations Unies,  
**5:22, 39; 6:25; 8:26, 32**  
Économie, commerce  
Agriculture, diamants, **4:20, 26; 8:13; 12:9; 20:30**  
Dette, **7:29–30**  
Investissements et importations en provenance du  
Canada, **10:18; 14:14**  
Ressources naturelles, **4:27; 12:8**  
Gouvernance  
Conflits, instabilité, génocide, **5:7, 14, 25, 30–1, 52, 55;**  
**6:6, 24, 26; 7:41, 56–7; 8:14; 10:46; 12:8, 31, 34; 14:11,**  
**18; 18:21; 20:16**  
Régime politique, élections, **4:9; 5:7, 55; 7:56; 16:54**  
Pays et peuple, géographie et développement, **3:44; 5:42;**  
**8:14; 11:21; 16:56**

**Convention pour la protection des biens culturels en cas de  
conflit armé (Convention de La Haye). Voir aussi Projet de loi  
S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur  
l'exportation et l'importation de biens culturels Et aussi Biens  
culturels, protection Et aussi Code criminel et la Loi sur  
l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi  
modifiant**

Application

Canada, adhésion, **19:8–9, 11**  
Forces armées, obligations, **19:9**  
Ratification, **19:15–16**

Biens culturels, définition, **19:12–15**

Protocoles

Adhésion, **19:11–13, 19–20**  
Portée, **19:8–9**  
Sanction, entrée en vigueur, **19:10–11, 17**

**Côte d'Ivoire**

Conflits, **4:11–12; 5:14, 31, 42, 52; 6:6–7; 8:43; 10:46;**  
**12:6–7; 14:18–19, 23–4**  
Développement, **4:14; 5:22; 10:55**  
Économie, agriculture, **4:12; 15:16**  
Gouvernance, élections, **4:9; 5:42; 14:23–4**

**Dette des pays africains, allégement**

Afrique

Annulation, **7:26–33, 39–40; 18:31**  
Étude de Banque mondiale, **11:20–1**  
Nigeria, **8:30, 34, 41–2; 11:17–19. Voir aussi Dette Sous**  
**Économie Sous Nigeria**  
Utilisation des fonds restants, **5:28; 7:40; 8:21**

Collaboration

Mesures canadiennes, recommandations, **5:28, 35; 7:9,**  
**26–9; 11:7–8, 18–19, 21–3**  
Stratégie internationale, **5:9; 7:6, 27–32; 11:18; 18:9**

**Development of private sector in Africa – Cont'd**Franchises – *Cont'd*

Northern Lights Franchise Consultants Corporation,  
11:31–2, 41–2

## Promotion

Constraints, 7:18–19, 22; 11:32, 46, 50–1; 14:16

Examples, 11:39–40, 42, 65–6; 14:15; 20:16

Factors, strategies, recommendations, 8:16–17; 11:44–6,  
57–9

Private sector, importance, 11:6, 15, 29, 44, 48

## Small and medium-sized enterprises (SMEs)

Facts and statistics, 11:30–1

Role of women, 7:18, 20–1

## Strategies, means

Role of Canada, 7:9, 16–17, 23; 11:25–6, 31, 45, 47, 58–  
9; 20:19

Role of government, 7:9; 11:46

**Développement international Desjardins (DID), activities in Africa**

Aid for women, technical assistance, 11:54–5

Financial services, 11:45, 54–6; 20:16

Partnerships, 11:46–7, 53–4

**Education**

## Africa

Canadian aid, 3:9, 21–2

Commission for Africa (Blair Commission), report, 14:7,  
10

Education and health, 7:7–9, 16; 8:30, 42–3; 9:10; 18:25

Maghreb countries, 18:6, 8, 12, 23, 25

Progress, literacy, importance, difficulties, 4:22–3; 5:11;  
6:5, 20, 26–8; 7:12, 14–15, 21; 8:24; 12:10, 30; 14:55;  
16:43; 18:10

## African countries

Mali, 9:21; 14:35–6

Mozambique, 5:43; 7:42; 16:16–17, 20, 24–7

Nigeria, 8:30, 42–5; 11:18

Senegal, 10:45, 48; 16:37

Soudan, 13:33–6, 40, 42, 44

Tanzania, 3:22; 5:25; 19:29

Zambia, 9:10, 22

Zimbabwe, 4:23

## By countries

Developing countries, 3:8–9, 22, 27; 5:28, 36; 6:16, 23;  
7:28, 35, 42; 10:35; 11:10, 22; 14:31, 39, 57, 59; 16:18;  
18:22; 20:18

Iraq, 13:25–6

## Educational institutions

Accreditation, jurisdiction, 20:36–7

Private institutions and student visas, 20:33, 35–7

Spaces available, 20:37–8

## By sectors

Education and health, 3:25; 4:10; 5:28; 11:57; 14:56, 58;  
16:19; 17:14; 18:10; 19:28; 20:17

Women and youth, 3:22, 24; 4:18, 22; 5:11, 28; 6:11, 20,  
26–8; 9:22; 10:48; 13:26, 33–4; 16:20, 35

Students from abroad. *See also* Foreign students *Under*

Visa program *Under* **Citizenship and Immigration Canada (CIC)**

In Canada, 18:26; 20:36–8

Student visa, 20:36–7

**Dettes des pays africains, allégement -- Suite**

Initiative d'aide aux pays pauvres très endettés (Initiative  
PPTE)

Élaboration, 7:27–8

Fonctionnement, 7:27–8, 30–3; 11:10, 22, 49

Questions à régler, 7:29–30

Résultats, 7:28–9, 32; 11:60, 62–4

**Développement de l'Afrique. Voir aussi** Afrique, analyse situationnelle *Sous Mandat Sous* **Ministère des Affaires étrangères**

## Collaboration internationale

Engagement des pays, 5:8–10, 21, 27–8, 38, 51–4; 7:38;  
10:23; 16:32–3

Objectifs et défis, 5:11, 35–7, 43; 7:43; 9:9–10; 11:7, 9;

12:25–6; 14:17–18, 31–2; 16:29; 18:9, 22–3, 27

Paix et sécurité, 3:26, 29–31; 5:6–7, 14–15, 30–3, 52–4;

18:10. *Voir aussi* **Sécurité et conflits en Afrique Et**

*aussi* **Sécurité Sous Afrique, histoire et diversité**

Perceptions, attitude des Américains, 11:23–5, 57, 60–1

## Engagement de l'Afrique

Infrastructures et ressources naturelles, 5:11–13, 16, 55

Nouveau Partenariat pour le Développement de l'Afrique  
(NEPAD), 5:8–9, 13, 15, 18–20, 28; 7:10, 38; 8:6–7, 21–  
3, 33, 36–7; 10:8; 11:6, 9–10; 12:18–19, 21, 24; 14:18,  
22–3, 27, 49; 16:52; 17:16–17; 20:24, 29

Réformes, progrès, leadership, 5:10–11, 19–20, 23–5, 35,  
41–3; 11:14–15; 14:14, 42

Regroupements et organismes africains, 5:13, 15; 17:10

Volonté et vision des choses, 5:20, 23–4; 16:52–3

## Engagement du Canada

Missions et ressources, 4:17; 5:16–18, 38, 44–5, 50–1;  
6:16; 8:12; 11:7–8, 22–3

Partenariats avec communauté internationale, 5:8–9;

7:26; 10:8; 11:8, 21–3, 47; 18:31

Présence militaire, 5:21–2, 39–41; 6:25–6

Priorité, leadership, 5:8–9, 31; 7:6, 37; 10:7–9, 18, 20,  
26; 11:6, 8, 47

Programmes, projets et investissements, 5:12–13, 22, 28,  
31–3, 37, 47; 7:33–4; 10:7, 11–13; 14:14–15; 15:15–16;  
18:15

## Facteurs, humains et naturels

Femmes, égalité des sexes, 5:11–12; 7:14–15, 18; 8:7

Pauvreté, revenus, exode rural, 5:12–13, 15–16; 9:22–5;  
12:30; 14:7, 51–2; 16:29, 60–1; 18:8, 28; 20:17

Régions, géographie, ressources naturelles, 5:11–14;  
20:31

Santé, éducation, 9:21–2; 18:10

VIH/Sida, paludisme et tuberculose, 5:7, 12; 8:7

## Politique et économie

Corruption, despotisme, 5:18–20; 8:16–17; 12:12–14;  
16:55–6, 61–2; 20:23–7, 33

Croissance, démographie, emplois, 5:11–12, 16; 14:51,  
55–6; 16:29, 34–5; 17:9–10, 15–16; 20:16–17

Démocratie, gouvernance et liberté, 5:7–8, 13, 19, 42–5;  
9:10; 16:53–4, 60, 69–71; 20:24–6

Régions, communautés, 5:7; 10:9–11; 11:17, 25–6, 45–6,  
55–6



**Ethiopia**

- Agriculture
  - Cultures, agricultural products, **9:9**, 14
  - Development, **20:22**, 30
  - Facts, statistics, problems, **9:8–9**, 22; **10:14**
- Country and people
  - Development, **3:43**; **5:24**; **7:17**; **20:19–21**, 29
  - Education, health, **20:20**
  - Famine, conflicts, **7:42**; **8:33**; **9:8**; **18:21**; **20:25–6**, 28
  - Geography, land tenure system, history, **9:15**, 17; **13:38**, 43; **20:28**
  - Military, **5:22**, 40
- Debt and economy, **7:28**; **11:8**; **12:16**

**Export Development Canada (EDC), activities**

- Africa
  - Nigeria, **8:34**, 41, 45; **11:35–6**, 38
  - Obstacles, **11:27**, 35
  - Partnerships, **11:28–9**, 35–7, 40–2
  - Services, projects, **11:26–7**, 29, 37–8
  - Strategy, **11:33–5**, 40–1
- Mission
  - Development of private sector, **11:34–5**
  - Objectives, representation abroad, **11:26–7**, 40

**Foreign policy of Canada. See also Canadian International Development Agency (CIDA), activities And also Canadian aid for Africa And also Canada's international policy statement**

- Africa
  - North Africa, **7:46**; **18:9–10**, 19, 24, 26, 36
  - Objectives, **7:37–8**; **12:24**; **14:12**; **18:9–10**; **20:19**, 24
  - Partnerships, **7:37–8**
- International assistance
  - Africa, **3:7–8**, 10–11, 31–3, 37; **4:17–18**; **18:9–10**
  - Orient and Middle East, **3:19–21**, 38; **19:34**, 36–7
- Role, Missions
  - Commitment at G8 of Kananaskis, **3:23**, 31–2; **7:6**; **8:6**, 33; **11:6**, 8, 47, 49; **14:49**; **16:39**; **18:12**
  - Credibility, reputation, leadership, **3:19**, 39, 57; **14:42**
  - Definition of mandates of departments, **3:34–5**, 57–8
  - Objectives and statement of international assistance, **3:8**, 10, 14–15, 20, 30–2; **14:42**, 49–50; **16:36–7**, 39, 51; **20:24**
- Trade
  - Canadian consulates, **3:34**, 41, 52–3
  - Multilateralism, larger, **3:36**, 40
  - Responsibilities, **3:35**, 57–9

**Germany, discussions with delegation**

- Canadian and German alliance
  - Agriculture, exportations, exploitations, **1:46–7**
  - Armies, **1:51–4**
  - Common interests and agreements, **1:36–7**, 39, 44
- European Union, constitution
  - Affiliation and national adherence, **1:41–7**, 50–1
  - Commercial agreements with Americas, **1:49–50**
  - Economic and social political structure, **1:42**, 44–5, 47, 50
- Military policy
  - Canadian and German armies, **1:51–5**
  - Middle East, **1:39–41**, 46, 52

**Développement du secteur privé en Afrique. Voir aussi Secteur privé Sous Secteurs Sous Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux**

- Financement
  - Accès et accroissement, **11:44–8**; **18:38**
  - Commission on Capital Flows to Africa, **11:48**
  - Recommandations, **11:49–50**
  - Services de proximité, **11:44–6**
- Franchises
  - Aurores Boréales Consultants en franchise, **11:31–2**, 41–2
  - Exemples, **11:30–1**
  - Fonctionnement, **11:29**, 32–3
- Petite et moyenne entreprise (PME)
  - Faits et statistiques, **11:30–1**
  - Rôle des femmes, **7:18**, 20–1
- Promotion
  - Entraves, **7:18–19**, 22; **11:32**, 46, 50–1; **14:16**
  - Exemples, **11:39–40**, 42, 65–6; **14:15**; **20:16**
  - Facteurs, stratégies, recommandations, **8:16–17**; **11:44–6**, 57–9
  - Secteur privé, importance, **11:6**, 15, 29, 44, 48
- Stratégies, moyens
  - Rôle du Canada, **7:9**, 16–17, 23; **11:25–6**, 31, 45, 47, 58–9; **20:19**
  - Rôle du gouvernement, **7:9**; **11:46**

**Développement international Desjardins (DID), activités en Afrique**

- Aide aux femmes, aide technique, **11:54–5**
- Partenariats, **11:46–7**, 53–4
- Services financiers, **11:45**, 54–6; **20:16**

**Éducation**

- Afrique
  - Aide canadienne, **3:9**, 21–2
  - Commission pour l'Afrique (Commission Blair), rapport, **14:7**, 10
  - Éducation et santé, **7:7–9**, 16; **8:30**, 42–3; **9:10**; **18:25**
  - Pays du Maghreb, **18:6**, 8, 12, 23, 25
  - Progrès, alphabétisation, importance, difficultés, **4:22–3**; **5:11**; **6:5**, 20, 26–8; **7:12**, 14–15, 21; **8:24**; **12:10**, 30; **14:55**; **16:43**; **18:10**
- Établissements d'enseignement
  - Accréditation, juridiction, **20:36–7**
  - Institutions privées et visas étudiants, **20:33**, 35–7
  - Places disponibles, **20:37–8**
- Étudiants de l'étranger. Voir aussi Étudiants étrangers Sous Programmes de visas Sous Citoyenneté et Immigration
- Canada (CIC)
  - Au Canada, **18:26**; **20:36–8**
  - Visas d'étudiants, **20:36–7**
- Par pays
  - Irak, **13:25–6**
  - Pays en voie de développement, **3:8–9**, 22, 27; **5:28**, 36; **6:16**, 23; **7:28**, 35, 42; **10:35**; **11:10**, 22; **14:31**, 39, 57, 59; **16:18**; **18:22**; **20:18**
- Par secteurs
  - Éducation et santé, **3:25**; **4:10**; **5:28**; **11:57**; **14:56**, 58; **16:19**; **17:14**; **18:10**; **19:28**; **20:17**
  - Femmes et jeunes, **3:22**, 24; **4:18**, 22; **5:11**, 28; **6:11**, 20, 26–8; **9:22**; **10:48**; **13:26**, 33–4; **16:20**, 35

**Germany, discussions with delegation – Cont'd**

- Military policy – *Cont'd*
  - Nato, **1:39–40, 51–2**
- Reunification of Germany
  - Benefits, **1:41, 44**
  - Economy, **1:44, 46**
- UN (United Nations), democratization
  - Security Council, German adherence, **1:48–51**
  - Structure and operation, **1:49, 51**

**Ghana**

- Country and people, history and conflicts, **5:54; 6:12; 14:17; 18:13**
- Development
  - Canadian aid, **5:24, 52; 7:41; 16:52; 20:24–5, 31–2**
  - International aid, **5:46; 11:48; 12:17**
- Economy
  - Agriculture, resources, **10:25; 16:61**
  - Debt and growth, **5:11; 7:28; 10:25; 11:8**
  - Markets, businesses, private sector, **10:29; 11:50, 51; 12:17; 14:14**
  - Role of women, **7:18, 20–1**
- Governance
  - Governmental disorganization, **14:18, 24**
  - Peer review, **5:19; 20:26**
  - Political regime, elections, stability, **3:29; 4:9; 5:7; 7:57; 14:17, 23–4**

**HIV/Aids. See also Health, polio, HIV/Aids Under Country and people Under Nigeria**

- Canadian-African cooperation
  - Canada Africa Partnership on Aids (CAP AIDS), **8:10–12**
  - Education, **5:28, 36**
  - Gender equality, **5:11, 28**
  - Programs, antiretroviral treatments, **7:9–10, 39**
  - Recommendations, **8:7–13**
  - Role of Canada and public, **8:11–13, 21**
- Eradication
  - Examples of success, **8:20–1; 14:37**
  - International measures, **7:11–12, 15–16**
  - Recommendations, **8:15–16, 18–21; 14:19**
- Links
  - Aids and gender equality, **8:7, 11**
  - Aids and poverty, **7:16; 8:7, 11**
  - Conflicts, Aids as weapon of war, **8:13–15, 21**
  - Religion and customs, **8:24–5**
- Threat for Africa
  - Crisis situation, **7:8; 8:5, 10**
  - Facts and statistics, **4:7–8; 5:12; 8:9–10, 23–4, 30; 10:20–1**
  - Repercussions, social, economic, political, **7:8–9, 11–12; 8:7, 9–10, 14; 12:19**
  - Sexual exploitation by UN, **8:25–6**
  - Studies, **7:8; 8:6**

**International aid for Africa**

- International community
  - Approach, objectives, role, **5:34–8; 7:16; 11:21, 23–5; 12:25–6; 14:26; 16:35–6, 57; 18:8, 27, 30–3; 20:15–19, 21–6, 30–2**
  - Deficiencies, **5:35–7; 14:17–18; 16:68–9**

**Éducation -- Suite**

- Pays africains
  - Mali, **9:21; 14:35–6**
  - Mozambique, **5:43; 7:42; 16:16–17, 20, 24–7**
  - Nigeria, **8:30, 42–5; 11:18**
  - Sénégal, **10:45, 48; 16:37**
  - Soudan, **13:33–6, 40, 42, 44**
  - Tanzanie, **3:22; 5:25; 19:29**
  - Zambie, **9:10, 22**
  - Zimbabwe, **4:23**

**Énoncé de politique internationale du Canada (EPI). Voir aussi Politique étrangère du Canada Et aussi Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux**

- Commerce
  - Chine, **19:42–3**
  - Concurrence, performance, **19:31–4**
  - Nouvelles tendances, **19:31–3**
  - Relations, **19:31–2**
  - Stratégie, mise à jour, grandes lignes, **19:30–3**
- Développement des pays
  - Besoins des pays, enjeux, **19:28–30**
  - Cohérence, **19:28–30, 48–9**
  - Collaboration, **19:29–30**
- Diplomatie
  - Nouvelles puissances, liens, **19:26–7**
  - Relations avec continent, l'étranger, **19:25, 37–40**
  - Rôle international du Canada, **19:26–7**
  - Sécurité internationale, **19:26, 35–7**
- Mise en oeuvre
  - Chefs de mission, rôle, **19:42, 47**
  - Financement, structure, **19:25–6, 46–8**
  - Ministère des Affaires étrangères et Commerce international, séparation, **19:45–6**
  - Multilatéralisme, collaboration, consultations, rôle du Parlement, **19:26–7, 41**
  - Objectifs, priorités, **19:24–5, 27–8**
- Stratégies, enjeux
  - Approche intégrée, **19:24–5**
  - Cohérence, **19:47–9**
  - Droits de la personne, **19:42–3**
  - Immigration et commerce, **19:49–51**
  - Priorités, **19:42–3**

**Ententes supra nationales**

- Développement
  - Convention sur l'aide alimentaire, **9:10**
  - Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF), **13:34**
- Droits de la personne
  - Convention internationale des droits de l'enfant, **14:42**
  - Conventions de Genève, **19:16**
  - Déclaration universelle des droits de l'homme, **14:42**
  - Pacte international de l'ONU relatif aux droits civils et politiques, **14:42**
  - Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, **14:42**
- Économie, commerce
  - Accord de libre-échange nord américain (ALENA), **1:33, 39; 3:40, 61; 9:20; 10:42; 14:52; 19:40**
  - Caribbean Community and Common Market (CARICOM), **3:51**

**International aid for Africa – Cont'd**International community – *Cont'd*

Definition, **5:34–5**  
 Recommendations, **7:16; 11:21, 24, 67–8; 12:24; 14:18–19, 23–7**

## Politics, foundation

Harmonization, **20:18–19**  
 International aid, effectiveness, **14:6–7, 21; 20:22**  
 Poverty reduction, **20:18–19**  
 Tied aid, **3:19; 5:43; 14:15**

## Sectors

Agriculture, **5:21, 43**  
 Education, health, private sector, **20:17, 20–1**  
 Infrastructure, **14:14; 20:27–8**  
 Refugee camps, **7:47–9**  
 Trade, **5:19, 21; 10:7**

**International Development Research Centre (IDRC)**

## Operations

Board of governors, **16:45–6**  
 Mandate, **16:42–4**  
 Partnerships, **16:37–42, 44–5**  
 Projects, **16:37–40, 43–5**

## Resources

Budget, **16:37–43**  
 Offices, **16:30, 38**  
 Staff, **16:37–8, 43**

**International Monetary Fund (IMF)**

## Activities

Capacity building, **17:6–8**  
 Lending, **17:6–9**  
 Poverty reduction, **17:6–7**  
 Surveillance, **17:6–7, 25–6**

## Africa

Activities, **17:7–11, 16**  
 Agricultural subsidies, **17:23–4**

## Mission

Mandate, role, **17:6, 8–11, 20**  
 Review, **17:5, 7**  
 Structure, **17:11–13**

## Operations

Management of resources, **17:8, 12**  
 NEPAD, involvement, **17:16–17**  
 Process, **17:13–14, 17–20**

## Programs

Argentina, **17:15, 19, 21–3**  
 Low income countries, **17:5, 8–9**

**International Trade Canada. See also Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT) Under Other departments**

## Agreements and trade relations

Asia, China, **3:51–4, 62–6; 19:43–4**  
 Georgia and Ukraine, **3:55–6**  
 Middle East, **3:56–7, 65–6**  
 Negotiations, fundamentals, alliances, **3:61–3, 65–6; 10:9; 19:50–1**  
 United States, **3:51, 55, 59, 63–6**

## Competition for Canadian producers

Commercial deficits, challenges, **3:53–4**  
 Human rights, diplomacy, **3:54, 59**

**Ententes supra nationales**

## Économie, commerce

Communauté économique des états de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), **4:27; 5:20, 49, 53; 8:32, 40, 43; 10:31, 45–6; 12:34–5**  
 Déclaration ministérielle de Doha, **10:7**  
 Entente Canada-Union européenne sur l'amélioration du commerce et des investissements, **1:36, 49–50; 3:59**  
 Entente sur les aspects des droits de propriété intellectuelle (entente ADPIC), **10:7–8**  
 Fonds africain de développement (FAD), **7:30**  
 Groupe de la banque africaine de développement (BAD), **7:22–3, 25, 29, 40; 11:29, 38; 17:5, 9**  
 Initiative d'accès aux marchés (IAM), **7:34**  
 Initiative d'aide aux pays pauvres très endettés (PPTE), **7:27–33; 11:10, 60, 62–3**  
 Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD), **3:9, 33; 5:8–9, 13, 15, 17–20, 23–4, 28, 35, 44, 46, 52; 6:8, 13; 7:10–11, 38; 8:6, 21–3, 33, 36–7; 11:6, 9–10, 50; 12:18–19, 21; 14:18, 22–3, 27, 49; 15:16; 16:52; 17:16; 20:24, 27, 29**  
 Quatre pays de l'Amérique centrale (CA4), **3:51, 56**  
 Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA), **3:51, 56; 19:50–1**

## Environnement

Convention sur la diversité biologique (CDB), **8:31; 9:8**  
 Protocole de Kyoto, **8:31**

**Éthiopie**

## Agriculture

Cultures, produits agricoles, **9:9, 14**  
 Développement, **20:22, 30**  
 Faits, statistiques, problèmes, **9:8–9, 22; 10:14**  
 Dette et économie, **7:28; 11:8; 12:16**

## Pays et peuple

Développement, **3:43; 5:24; 7:17; 20:19–21, 29**  
 Éducation, santé, **20:20**  
 Famine, conflits, **7:42; 8:33; 9:8; 18:21; 20:25–6, 28**  
 Géographie, régime foncier, histoire, **9:15, 17; 13:38, 43; 20:28**  
 Militaires, **5:22, 40**

**Études et rapports**

*Accès incertain : les conséquences des mesures prises par les États-Unis touchant la sécurité et le commerce pour la politique commerciale canadienne*, 2003 (Comité sénatorial permanent des Affaires étrangères), **3:64**  
*Africa Unchained : The Blueprint for Development*, 2005 (George Ayittey), **14:6, 27**  
*Aider les plus pauvres*, 2005 (Ministère des Finances Canada), **7:27**  
*Armes légères (Les), les enfants et les conflits armés* (Ministère des Affaires étrangères Canada), **6:24**  
*[Cadre stratégique sur le VIH/Sida]*, 2005 (Agence canadienne de développement international), **8:12**  
*Canada annonce un allègement intégral de la dette des pays les plus pauvres de la planète, Le*, 2005 (Ministère des Finances Canada), **7:27**  
*Canada, la Russie et l'Ukraine, Le : établir de nouvelles relations*, 37.1 2002 (Comité sénatorial permanent des Affaires étrangères), **2:13**

**International Trade Canada – Cont'd**

- Competition for Canadian producers – *Cont'd*
  - Massive subsidies and World Trade Organization (WTO), **3:59–61**
- Mandate of the Department
  - Department of Foreign Affairs and International Trade, separation of entities, **1:33; 3:34–5, 50–1, 57–8, 61; 5:25–7; 7:25–6, 45, 52; 10:16–17; 19:40–1**
  - Examination of countries, **3:55–6**
  - Partnerships, **7:24–5; 11:32; 19:29**
  - Priorities, resources, activities, **3:55, 57, 60; 19:41, 50**
- Promotion of commerce
  - Africa, **7:21–5, 34–5; 10:11–13, 17–20; 11:16**
  - Consulates, presence of representatives, **3:52–3, 60, 62–3; 19:39**
  - Infrastructures of borders, **3:63–4**
  - Softwood lumber and beef, **3:63–4, 66**
  - United States, **3:63–4, 66; 19:38–40**

**Iraq**

- Country and people
  - History, demography, **13:22, 26–7, 30**
  - Saddam Hussein, **13:26–7**
- Politics
  - Constitution, judicial system, **13:22–4, 29–30**
  - Democracy, **13:19, 24–5**
  - Models of government, **13:19–20, 30**
- Security
  - Current state, **13:20–1, 30**
  - Osama bin Laden, terrorism, **13:21, 29**
  - Role of Americans, **13:21, 29**
- Women
  - Gender equality, **13:23–4**
  - Representation, statistics, **13:24–6**
  - Rights, **13:22–4, 28**
  - Role in reconstruction, **13:27–8**
  - Situation, **13:22–3**

**Kenya**

- Country and people
  - Military, **5:22; 6:12**
  - Peace operations, conflicts, **7:44; 12:31**
  - Peer review, **20:26**
- Development, **3:43; 7:23, 41, 56; 11:13**
- Economy, trade
  - Agriculture, **4:21; 7:34, 36; 10:12–13, 28**
  - Markets and businesses, **7:31; 10:9, 29, 38; 11:51; 16:34**
- Political regime, elections, **3:43; 4:9–10; 5:7, 55**

**Libya**

- Country and people
  - Geography, demography, stability, **18:16–18**
  - Peacekeeping, **18:17, 20**
  - Technology, tourism, trade, **16:39; 18:36–7**
- Relations, policies
  - African countries, **18:17, 20**
  - Canada, **7:46; 10:21; 18:17–19**
  - Security and islamophobia, **18:19, 23**

**Études et rapports -- Suite**

- Changer le cours de l'histoire*, 2004 (Organisation mondiale de la santé), **3:43**
- Constitution de la République du Sénégal*, 2001, **10:45**
- Crisis Watch*, périodique électronique (International Crisis Group), **5:45**
- Développement et mal-développement*, 2001, **16:69**
- Doing Business in 2005 : Removing Obstacles to Growth*, 2005 (World Bank), **7:19**
- Doing Business*, périodique, **7:19**
- End of Poverty, The : Economic Possibilities for Our Time*, 2005 (Jeffrey D. Sachs), **16:33**
- Ententes régionales, Les, et la construction de la paix*, 1992 (Boutros Boutros-Ghali), **6:12**
- Étude Dollar et Gatti*, 1999 (Banque mondiale), **5:36; 16:36**
- Examen de la politique étrangère du Canada : rapport du comité mixte des Affaires étrangères*, 35.1 1994, **3:34**
- External Voices Project, The*, 2005, **19:33**
- Globe and Mail*, **7:41**
- Intelligent, L'*, périodique (Jeune Afrique), **15:16**
- International Policy Options* (périodique), **19:49**
- Libérer l'entrepreneuriat : mettre le monde des affaires au service des pauvres*, 2004 (Ernesto Zedillo et Paul Martin), **3:23–4; 11:6; 14:48**
- Monde plus sûr, Un : notre affaire à tous : rapport du groupe de haut niveau des Nations Unies sur les menaces, défis et changements*, 2004, **3:30–1**
- New York Times*, **16:35**
- Notre intérêt commun : rapport de la Commission pour l'Afrique*, 2005, **7:6, 31; 10:25–6, 34–5; 11:5–8, 52–3, 56–7, 64; 12:16–18, 23–4; 14:7–10, 31; 16:51**
- Opérations de paix de l'ONU, Les : vers une capacité de réaction rapide*, 1995 (Sir Brian Urquhart et un Groupe consultatif international), **6:12**
- Pour une Afrique forte et prospère*, 2004 (Commission internationale pour l'Afrique), **8:6**
- Qui doit en profiter*, 1987, **12:22**
- Rapport de la Commission de gouvernance globale*, 1980, **16:51**
- Rapport de la Commission d'enquête internationale sur le Darfour*, ONU, 2005, **5:32**
- Rapport ministériel sur le rendement 2003-2004* (Affaires étrangères Canada), **3:7, 29–30, 50**
- Rapport ministériel sur le rendement 2003-2004* (Agence canadienne de développement international), **3:7–8, 11, 29–30, 50**
- Rapport ministériel sur le rendement 2003-2004* (Commerce international Canada), **3:7, 29–30, 50**
- Rapport mondial des Nations Unies sur le secteur public et la gouvernance en ligne*, 2005, **18:32**
- Rapport statistique sur l'aide publique au développement*, 2004-2005 (Agence canadienne de développement international), **3:27**
- Rapport sur la gouvernance en Afrique*, 2005 (Commission économique pour l'Afrique), **7:7, 12–14, 19**
- [Rapport sur la partition de la Palestine]*, 1947 (Ivan Rand), **3:37**
- Rapport sur le projet du millénaire*, 2005 (Jeffrey D. Sachs), **3:23; 5:19**
- Rapport sur l'épidémie mondiale de Sida 2004* (Organisation des Nations Unies), **3:10**

**Lobbying, representation, volunteering and other collaboration**

- African agencies, departments and organizations
  - African Centre for Crop Improvement (ACCI), **11:58**
  - African Development Fund (ADF), **11:22**
  - African National Congress (ANC), **16:64**
  - African Parliamentarians Network Against Corruption (APNAC), **20:26–7**
  - Beja Congress, **13:37**
  - Conference of Ministers of Agriculture of Western and Central Africa, **15:4**
  - Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA), **12:18**
  - Economic and Statistical Observatory of Sub-Saharan Africa (AFRISTAT), **10:46**
  - Gambia River Basin Development Organization (OMVG), **10:46**
  - Gender Centre for Research and Training (GCRT), **13:31, 33, 41–2**
  - Inter-African Conference on Insurance Markets (CIMA), **10:47**
  - Inter-African Conference on Social Security (CIPRES), **10:46–7**
  - Intergovernmental Authority on Development (IGAD), **13:42**
  - Lake Chad Basin Development Commission, **8:31**
  - Mali Farm Products Board, **9:21**
  - Ministry of Religious Affairs (Sudan), **13:47**
  - Mozambique Information and Communication Technology Institute, **16:15, 18**
  - National Office for Technology Acquisition and Promotion (NOTAP), **11:38**
  - Network of West African Producers and Peasants Organizations (ROPPA), **10:31; 15:4**
  - Niger Delta Development Commission, **8:31**
  - Nigeria Labour Congress, **8:10, 24**
  - Nigeria Niger Joint Commission, **8:31**
  - Organization for the Harmonization of Business Law in Africa (OHADA), **10:47**
  - Permanent Inter-State Committee on Drought Control in the Sahel (CILSS), **10:46**
  - Quadripartite Commission between Nigeria, Togo, Ghana and Benin Republic, **8:31**
  - Senegal River Development Organization (OMVS), **10:46**
  - Southern African Development Community (SADC), **8:22**
  - Southern and Eastern African Trade Information and Negotiations Institute (SEATINI), **15:4**
  - Sudanese Women's Union (SWU), **13:33, 41**
  - Union of Maghreb Countries (UMA), **18:36**
  - West African Economic and Monetary Union (WAEMU), **10:31, 45–6, 54–5**
- American agencies, departments and organizations
  - Ford Foundation, **16:41**
  - United States Agency for International Development (USAID), **11:53; 14:16; 16:40**
  - United States House of Representatives, **11:60–1**
  - U.S. Department of State, **11:60**
- British agencies, departments and organizations
  - Bilateral Development Agency, **7:22**

**Études et rapports -- Suite**

- Rapport sur les plans et les priorités 2003-2004* (Commerce international Canada), **3:30**
- Recueil de directives pratiques du BIT sur le VIH/sida et le monde du travail*, 2001 (Organisation internationale du travail), **8:18**
- Responsabilité de protéger, La*, 2001 (Commission internationale de l'intervention et de la souveraineté des états), **3:31; 5:33; 6:25**
- Revue de l'OCDE sur le développement : coopération pour le développement, rapport 2005*, (Organisation de coopération et de développement économique), **5:37**
- Savante histoire anthropologique* (périodique), **16:69**
- Small arms, children and armed conflicts* (Department of Foreign Affairs), **6:24**
- Ten-Year Strategy For Increasing Capital Flows to Africa, A*, 2003 (Commission on Capital Flows to Africa), **11:49**
- Venir en aide aux pays les plus pauvres : le point sur les efforts du Canada en matière d'allégement de la dette*, 2005 (Ministère des Finances Canada), **7:27**
- Vers une action commune pour le développement du tiers-monde : rapport de la Commission d'étude du développement international*, 1969, **14:10**

**Exportation et Développement Canada (EDC), travaux**

- Afrique
  - Nigeria, **8:34, 41, 45; 11:35–6, 38**
  - Obstacles, **11:27, 35**
  - Partenariats, **11:28–9, 35–7, 40–2**
  - Services, projets, **11:26–7, 29, 37–8**
  - Stratégie, **11:33–5, 40–1**
- Mission
  - Développement du secteur privé, **11:34–5**
  - Objectifs, représentation à l'étranger, **11:26–7, 40**

**Femmes africaines**

- Programmes qui leur sont destinés, **3:24–5; 6:20; 11:55; 16:20–1; 18:25**
- Rôle dans l'avenir de l'Afrique
  - Éducation, **4:18, 22; 5:11, 28; 6:11, 20–1; 7:14**
  - Pouvoir, autonomie, **3:22, 25; 4:17–19; 6:11, 20–2; 7:14; 8:9; 13:27**
  - Rôle économique, **4:17–18; 5:11; 7:14, 18; 8:7; 9:20–1**
  - Sida, **3:10, 25; 4:18; 7:16; 8:7, 9, 14, 24–5, 45**
  - Victimes de pauvreté, **3:25; 6:6; 8:14, 17; 13:33; 14:50**
  - Victimes de violence, **5:30–1; 6:8, 27; 7:14; 8:11, 14, 17; 12:7; 13:34, 38–9**

**Fonds monétaire international (FMI)**

- Activités
  - Prêts, **17:6–9**
  - Réduction de la pauvreté, **17:6–7**
  - Renforcement des capacités, **17:6–8**
  - Surveillance, **17:6–7, 25–6**
- Afrique
  - Activités, **17:7–11, 16**
  - Subventions à l'agriculture, **17:23–4**
- Fonctionnement
  - Gestion des ressources, **17:8, 12**
  - NEPAD, participation, **17:16–17**
  - Processus, **17:13–14, 17–20**
  - Reddition de comptes, **17:11–12**

**Lobbying, representation, volunteering and other****Collaboration – Cont'd**

- British agencies, departments and organizations – *Cont'd*
  - Department for International Development (DFID), **7:22; 14:16, 21; 16:40, 68**
  - Foreign and Commonwealth Office (FCO), **12:33**
- Canadian agencies
  - Africa-Canada Forum, Canadian Council for International Co-operation, **10:22–3**
  - African Community Health Services Organization, **8:20**
  - Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC), **12:20**
  - Canada Africa Partnership on AIDS (CAP AIDS), **8:10–11**
  - Canada Border Services Agency (CBSA), **20:33–4, 38, 40, 44, 46**
  - Canada Foundation for Innovation (CFI), **16:18**
  - Canadian Conservation Institute (CCI), **19:11, 20**
  - Canadian Council for International Cooperation (CCIC), **10:25–6; 14:6, 8, 22, 26**
  - Canadian Institute of Public Administration, **16:53**
  - Canadian International Development Agency (CIDA), **3:7–13, 15–30, 40, 43, 50, 58; 5:12–13, 23–7, 35, 44, 48–9, 52; 6:7, 14, 20; 7:22–3, 25, 33–4, 39, 46, 48–56, 58; 8:12, 17–18, 33–4, 42–3; 10:12, 21, 36, 48, 52; 11:11–13, 23, 28, 32, 35, 39–41, 50–1, 53, 59, 68; 12:26, 40, 42; 14:9, 13–16, 18–21, 28–31, 39–41, 43–5, 47, 49, 57, 59–60, 63; 15:14–15; 16:23, 38–40, 44–6; 19:28–9, 34–7, 40, 45–6, 48–9; 20:23–4, 27, 41**
  - Canadian Labour Congress (CLC), **8:6–7**
  - Canadian Museums Association (CMA), **19:20**
  - Canadian Network for the Development of Senegal, **10:51**
  - Canadian Security Intelligence Service (CSIS), **19:48; 20:40**
  - Canadian Wheat Board, **10:40**
  - Emergency Preparedness Canada, **19:11**
  - Export Development Canada (EDC), **8:18, 34, 41–2, 45; 11:26–9, 32–7, 40–2, 47, 53, 63; 19:43**
  - Federation of Canadian Municipalities (FCM), **15:16**
  - House of Commons Committee on Official Languages, **16:32**
  - Inter Pares, **13:31; 15:4**
  - Interagency Coalition on Aids and Development (ICAD), **8:6–8, 10**
  - International Development Research Centre (IDRC), **11:12; 16:15–17, 28, 30–1, 34–5, 37, 40–4, 47**
  - Joint committee to study foreign policy, **3:34**
  - Library and Archives Canada, **19:11**
  - North-South Institute, **10:22, 26; 11:68**
  - Parks Canada, **19:11**
  - Partnership Africa Canada (PAC), **8:12–13, 22, 25; 14:6, 12**
  - Royal Canadian Mounted Police (RCMP), **19:48; 20:40**
  - Stabilization and Reconstruction Task Force (START), **19:36**
  - Standing Senate Committee on Foreign Affairs, **2:13; 3:64**
  - Standing Senate Committee on National Security and Defence, **19:24**
  - Standing Senate Committee on Official Languages, **16:32**
  - Trade Facilitation Office Canada (TFOC), **11:43, 50–3**

**Fonds monétaire international (FMI) -- Suite****Mission**

- Examen, **17:5, 7**
- Mandat, rôle, **17:6, 8–11, 20**
- Structure, **17:11–13**

**Programmes**

- Argentine, **17:15, 19, 21–3**
- Pays à faible revenu, **17:5, 8–9**

**Ghana****Développement**

- Aide canadienne, **5:24, 52; 7:41; 16:52; 20:24–5, 31–2**
- Aide internationale, **5:46; 11:48; 12:17**

**Économie**

- Agriculture, ressources, **10:25; 16:61**
- Dette et croissance, **5:11; 7:28; 10:25; 11:8**
- Marchés, entreprises, secteur privé, **10:29; 11:50–1; 12:17; 14:14**
- Rôle des femmes, **7:18, 20–1**

**Gouvernance**

- Examen par les pairs, **5:19; 20:26**
- Incurie gouvernementale, **14:18, 24**
- Régime politique, élections, stabilité, **3:29; 4:9; 5:7; 7:57; 14:17, 23–4**

- Pays et peuple, histoire et conflits, **5:54; 6:12; 14:17; 18:13**

**Gouvernance politique et économique en Afrique****Défis, enjeux**

- Citoyenneté, liberté d'expression, représentation, **12:8–10; 16:69–71; 20:25**
- Culture, traditions, notion de consensus, **16:54, 57–60, 66**
- États "vampire," bureaucratie, népotisme, tyrannie, **14:17, 24; 16:53–4, 61**
- Leadership, **16:60, 64–6; 20:28–9**
- VIH/Sida, **7:9; 8:8, 11, 14**

**Fondements théoriques**

- Modèles, **16:47–50, 59**
- Principes, valeurs, intervenants, **16:48–50, 55–6, 59, 71**
- Révolution industrielle, effets, **16:60–1**

**Mesures pour améliorer**

- Équilibre entre État et société civile, **16:61–2, 64–5**
- Évaluation, **3:9, 33; 5:7–8, 45; 8:21–3, 33, 36–7; 12:24, 27; 20:24, 26. Voir aussi Évaluation par les pairs**
- Règlement des conflits, stratégie **Sous Sécurité et conflits en Afrique**
- Imputabilité, **20:21–2, 29–30**
- Recommandations, **7:7–8; 16:50–2, 54–5, 61–2**
- Rôle des parlementaires et parlements, **7:10–11; 12:24; 20:29–30**

**Réforme**

- Aide canadienne, priorités, **3:8–9, 14, 27, 31; 5:28, 32, 44; 7:25, 37, 58; 14:12; 16:54**
- Condition préalable au développement, **3:8–9, 26–7; 5:8; 7:41; 16:48, 51, 64; 18:28**
- Éducation des jeunes, **16:54–7**
- Engagement de l'Afrique, **5:18–19, 42–4**
- Nouveau Partenariat pour le Développement de l'Afrique (NEPAD), **5:8–10, 18–19**

**Secteurs d'intervention**

- Fiscalité, **8:16–17**
- Médias, **7:19–20**
- Progrès réalisés, lacunes, **5:13; 7:7–8, 28**

**Lobbying, representation, volunteering and other****Collaboration – *Cont'd***

- Canadian agencies – *Cont'd*
  - Treasury Board, **19:26**
  - World Vision Canada, **14:26**
- NGO, volunteer work
  - Africa fund, **6:8**
  - Aga Khan Development Network (AKDN), **3:28**
  - Agriteam Canada, **3:16**
  - Canada World (CW), **3:17**
  - Canada World Youth, **16:55**
  - Canadian Executive Service Organization (CESO), **3:13**
  - Canadian Foodgrains Bank (CFGB), **3:19**
  - Canadian University Services Overseas (CUSO), **3:13**, **17, 28**
  - Care and Care Canada, **3:13, 28; 14:26**
  - Clowns Without Borders, **6:27**
  - CUSO, **14:9, 24–5**
  - Global Alliance for Vaccines and Immunization (GAVI), **3:17–18**
  - Global Environment Facility (GEF), **7:40**
  - Global Fund to Fight AIDS, **3:18; 7:11, 40**
  - Human Security Network (HSN), **3:42**
  - Institute on Governance, **16:47**
  - International Crisis Group (ICG), **5:45**
  - International Red Cross and Red Crescent Movement (RCRC), **3:28**
  - Médecins sans frontières, **8:15**
  - OXFAM, **3:19**
  - Transparency International (TI), **5:43; 20:26**
  - World University Service of Canada (WUSC), **3:17; 4:24**
  - World Vision Canada, **3:28**
- Organizations and supra political initiatives
  - African Development Bank Group (AfDB), **7:22–3, 25, 29, 40; 11:29, 38; 17:5, 9, 26**
  - African Development Fund (ADF), **7:30**
  - African Peace Facility, **12:35**
  - African Peer Review Mechanism (APRM), **5:8, 45; 20:26**
  - African Union (AU), **4:26; 5:13–15, 20, 22, 24, 28, 31–2, 35, 40, 45, 48–50; 6:4, 12–13, 18–19; 8:33; 10:45–6; 12:35; 13:42, 45; 14:48; 17:28; 18:20–1, 31; 20:16, 20–1**
  - Canada-Africa Parliamentary Association, **3:42, 48**
  - Canada-China Legislative Association, **3:64–5**
  - Canada-Europe Parliamentary Association, **4:4**
  - Canada-Germany Inter-Parliamentary Group, **1:41–4, 46, 48**
  - Canada-United States Inter-Parliamentary Group, **3:45**
  - Commission for Africa, **10:25, 27, 29, 34–5; 11:5–8, 21, 25, 51, 56–7; 12:16–18; 14:7–9, 22, 42; 16:48, 51, 59**
  - Commonwealth, **3:44; 5:27, 38, 54; 6:18; 7:10**
  - Council of Europe, **1:41; 19:39**
  - Ecumenical Peer Review Mechanism (EPRM), **5:46**
  - European Parliament, **19:39**
  - European Union, **1:36, 41–7, 49–51, 54; 2:9–10, 13; 3:33, 51, 59, 62; 4:24; 5:21, 39–40, 47–8; 10:9–11, 28–9, 35, 38, 54; 11:24, 67; 12:35; 13:39; 14:12, 57; 15:10, 19; 18:7, 18, 21, 33–4; 19:33**
  - G8 Group, **1:50; 3:9, 31–3, 36–7, 40, 42; 5:8–10, 13, 17, 23–4, 27, 44–5, 52; 6:15; 7:27–9, 38, 43–4, 50; 8:6, 19, 33, 37; 10:7–8, 23, 41; 11:5–8, 47–50, 66; 12:21, 24; 16:39; 18:9, 14, 31–3, 38; 19:50**

**Irak**

- Femmes
  - Droits, **13:22–4, 28**
  - Égalité entre les sexes, **13:23–4**
  - Représentation, statistiques, **13:24–6**
  - Rôle dans la reconstruction, **13:27–8**
  - Situation, **13:22–3**
- Pays et peuple
  - Historique, démographie, **13:22, 26–7, 30**
  - Saddam Hussein, **13:26–7**
- Politique
  - Constitution, système judiciaire, **13:22–4, 29–30**
  - Démocratie, **13:19, 24–5**
  - Modèles de gouvernement, **13:19–20, 30**
- Sécurité
  - État de la situation, **13:20–1, 30**
  - Oussama ben Laden, terrorisme, **13:21, 29**
  - Rôle des Américains, **13:21, 29**

**Kenya**

- Développement, **3:43; 7:23, 41, 56; 11:13**
- Économie, commerce
  - Agriculture, **4:21; 7:34, 36; 10:12–13, 28**
  - Marchés et entreprises, **7:31; 10:9, 29, 38; 11:51; 16:34**
- Pays et peuple
  - Examen par les pairs, **20:26**
  - Maintien de la paix, conflits, **7:44; 12:31**
  - Militaires, **5:22; 6:12**
- Régime politique, élections, **3:43; 4:9–10; 5:7, 55**

**Libye**

- Pays et peuple
  - Géographie, démographie, stabilité, **18:16–18**
  - Maintien de la paix, **18:17, 20**
  - Technologie, tourisme, commerce, **16:39; 18:36–7**
- Relations, politiques
  - Canada, **7:46; 10:21; 18:17–19**
  - Pays africains, **18:17, 20**
  - Sécurité et islamophobie, **18:19, 23**

**Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations**

- Agences canadiennes
  - African Community Health Services Organization, **8:20**
  - Agence canadienne de développement international (ACDI), **3:7–13, 15–30, 40, 43, 50, 58; 5:12–13, 23–7, 35, 44, 48–9, 52; 6:7, 14, 20; 7:22–3, 25, 33–4, 39, 46, 48–56, 58; 8:12, 17–18, 33–4, 42–3; 10:21, 36, 48, 52; 11:11–13, 23, 28, 32, 35, 39–41, 50–1, 53, 59, 68; 12:26, 40, 42; 14:9, 13–16, 18–21, 28–31, 39–41, 43–5, 47, 49, 57, 59–60, 63; 15:14–15; 16:23, 38–40, 44–6; 19:28–9, 34–7, 40, 45–6, 48–9; 20:23–4, 27, 41**
  - Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), **20:33–4, 38, 40, 44, 46**
  - Association des musées canadiens (AMC), **19:20**
  - Association des universités et collèges du Canada (AUCC), **12:20**
  - Bibliothèque et Archives Canada, **19:11**
  - Bureau de la protection des infrastructures essentielles et de la protection civile, **19:11**
  - Bureau de promotion du commerce Canada (BPCC), **11:43, 50–3**

**Lobbying, representation, volunteering and other  
Collaboration – Cont'd**

- Organizations and supra political initiatives – *Cont'd*
- G10 Group, **17:28**, 38–9
  - G20 Group, **3:40**, 51, 62; **10:34**; **11:66**; **17:28**, 30–1, 36, 38–9
  - G33 Group, **17:28**
  - G90 Group, **3:51**, 62; **17:28**, 38
  - G7 Group, Finance ministers, **7:26–9**, 31; **11:5–7**, 22
  - Group of Fifteen (G15), **10:47**
  - Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Debt Initiative, **7:27–33**; **11:10**, 60, 62–3
  - International Commission on Intervention and State Sovereignty (ICISS), **3:31**
  - International Organization of the Francophonie (OIF), **10:47**
  - Market Access Initiative (MAI), **7:34**
  - North American Aerospace Defense Command (NORAD), **6:18**
  - North Atlantic Treaty Organization (NATO), **1:39–40**, 51–2; **2:10**; **3:43**; **6:18**; **19:37**
  - Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE), **1:41**; **2:9–10**; **3:55**; **18:36**
  - Organization of African Unity (OAU), **4:26**, 28; **8:32–3**; **10:45–6**; **12:35**; **14:27**
  - Organization of the Islamic Conference (OIC), **10:47**
  - Ourafrica.com, **7:20**
  - Secretariat of the African, Caribbean and Pacific Group of States (ACP), **5:48**; **10:47**
  - Ulstein Group, **5:27**, 52
- Others
- 5+5 Group, **18:36**
  - African Economic Research Consortium (AERC), **16:31**, 41; **17:9**
  - Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), **19:29**
  - Canadian Bar Association, **3:14**, 16; **14:43**
  - Canadian Cooperative Association (CCA), **20:16**
  - Canadian Food Grain Bank, **16:63**
  - Carleton University, **16:47**
  - Center for Global Development (CGD), **19:49**
  - Central Bank of Mauritania, **18:37**
  - Commission de la coopération et du développement des parlementaires de la Francophonie, **15:16**
  - Commission on Capital Flows to Africa, **14:43**, 47–9
  - Commission on Global Governance, **16:51**
  - Connectivity Africa, **16:39**
  - CPCS Transcom, **14:6**, 14
  - Embassy of Zaire, Ottawa, **16:48**
  - ENI, **18:34**
  - Foster Parent Plan, **14:26**
  - Greenbank Middle School, **16:55**
  - Groupe d'étude et de recherche sur la démocratie et le développement économique en Afrique, **16:69**
  - Institute for the Connectivity of the Americas, **16:39**
  - International Crisis Group, **5:45**
  - Iraqi Independent Democrats, **13:28**
  - McCain Foods, **17:44**
  - Mozambique University, **16:27**
  - Northern Lights Franchise Consultants Corporation, **11:29**
  - Ockenden International, Iraq, **13:23**, 27

**Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations  
-- Suite**

- Agences canadiennes -- *Suite*
- Centre de recherches pour le développement international (CRDI), **11:12**; **16:15–17**, 28, 30–1, 34–5, 37, 40–4, 47
  - Cercle canadien pour le développement du Sénégal, **10:51**
  - Coalition interagence sida et développement (CISD), **8:6–8**, 10
  - Comité de la Chambre des communes sur les langues officielles, **16:32**
  - Comité mixte sur la politique étrangère, **3:34**
  - Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense, **19:24**
  - Comité sénatorial permanent des Affaires étrangères, **2:13**; **3:64**
  - Comité sénatorial permanent sur les langues officielles, **16:32**
  - Commission canadienne du blé, **10:40**
  - Congrès du travail du Canada (CTC), **8:6–7**
  - Conseil canadien pour la coopération internationale (CCCI), **10:25–6**; **14:6**, 8, 22, 26
  - Conseil du Trésor, **19:26**
  - Exportation et Développement Canada (EDC), **8:18**, 34, 41–2, 45; **11:26–9**, 32–7, 40–2, 47, 53, 63; **19:43**
  - Fédération canadienne des municipalités (FCM), **15:16**
  - Fondation canadienne pour l'innovation (FCI), **16:18**
  - Forum Afrique-Canada, Conseil canadien pour la coopération internationale, **10:22–3**
  - Gendarmerie royale du Canada (GRC), **19:48**; **20:40**
  - Groupe d'action pour la stabilisation et la reconstruction (GASR), **19:36**
  - Institut canadien de conservation (ICC), **19:11**, 20
  - Institut canadien de l'administration publique, **16:53**
  - Institut Nord-Sud, **10:22**, 26; **11:68**
  - Inter Pares, **13:31**; **15:4**
  - Parcs Canada, **19:11**
  - Partenariat Afrique Canada (PAC), **8:12–13**, 22, 25; **14:6**, 12
  - Partenariat Canada Afrique sur le sida (CAP AIDS), **8:10–11**
  - Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), **19:48**; **20:40**
  - Vision mondiale Canada, **14:26**
- Agences, ministères et organismes africains
- African Centre for Crop Improvement (ACCI), **11:58**
  - African Development Fund (ADF), **11:22**
  - Autorité intergouvernementale pour le développement, **13:42**
  - Comité permanent inter-États de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS), **10:46**
  - Commission de développement du bassin du lac Tchad, **8:31**
  - Commission de développement du Delta du Niger, **8:31**
  - Commission mixte Nigeria-Niger, **8:31**
  - Commission quadripartite du Nigeria, du Togo, du Ghana et de la République du Bénin, **8:31**
  - Conférence des ministres de l'agriculture de l'Afrique de l'Ouest et du Centre, **15:4**
  - Conférence interafricaine de la prévoyance sociale (CIPRES), **10:46–7**



**Lobbying, representation, volunteering and other  
Collaboration – Cont'd**
*Others – Cont'd*

- Office of Liaison with International Financial Institutions (OLIFI), **14:16**
- Planned Parenthood, **14:26**
- Research Triangle Institute, Iraq, **13:22–4, 28**
- Shell Foundation, **11:69**
- Société pour le développement international, **16:48, 53**
- Swedish International Development Cooperation Agency, **16:40**
- Swiss Agency for Development and Cooperation, **16:40**
- United Revolutionary Front (URF), **5:53**
- UPA Développement international (UPA DI), **10:22, 32, 36; 15:4**
- Women's Media and Education Centre, Iraq, **13:22–4, 28**

**Trade and finance**

- Cairns Group, **3:61**
- Canadian Council on Africa (CCAfrica), **7:17; 11:8–9, 29, 35**
- Commission on Capital Flows to Africa, **11:48**
- Développement international Desjardins (DID), **11:25, 43–7, 53, 55–6; 20:16**
- European Investment Bank (EIB), **7:23**
- Export-Import Bank of the United States, **11:47–8, 61, 63**
- International Finance Corporation, **18:38**
- International Financial Institution (IFI) Funding, **7:21–5; 11:12**
- International Monetary Fund (IMF), **7:10–11, 26–30, 33, 40; 8:34, 41, 45–6; 9:6, 10, 12–13, 16, 18, 22; 10:25, 35, 38, 40, 48–9, 53–4; 11:8, 12, 16–19, 21–3, 25, 27, 35, 48, 59–64; 12:9, 11–12, 37, 40–1; 14:35, 38; 15:5–7, 10–12, 18, 20; 16:42, 67; 17:5–27, 31, 34, 38, 47; 18:27, 29–30; 19:48; 20:29**
- International Trade Centre (ITC), **11:50**
- Islamic Development Bank (IDB), **7:23**
- Kuwaiti Funds, **7:23**
- Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), **3:13, 19, 51; 5:16, 34, 37, 42; 7:22, 39, 49, 54; 10:25, 35, 41, 47; 11:33, 36–7, 41, 49, 52–3, 57, 66–8; 12:16; 14:8; 20:39**
- Overseas Private Investment Corporation (OPIC), **7:23**
- Paris Club, **7:26–7, 29, 33; 11:21–2, 36**
- Trade Facilitation Office Canada (TFOC), **7:25; 10:48; 11:50**
- World Bank, **5:7, 13, 16, 34, 36, 46; 7:10, 13, 15–16, 19, 22–3, 25–30, 33, 40; 8:34, 41, 45–6; 9:6–7, 10, 12–13, 15–16, 18–24; 10:15, 25, 35, 38, 40, 48–50, 53–4; 11:8, 12, 16–17, 19–23, 25, 35, 53, 59–62; 12:9, 11–12, 16, 37, 40–1; 14:23, 34–8, 51–2, 55–62, 64; 15:5–7, 10–12, 18, 20; 16:36, 42, 59, 66–9; 17:6–7, 11, 13–15, 17–18, 22, 30–1, 34, 38; 18:18, 27, 29–30, 32, 38; 20:18**
- World Trade Organization (WTO), **1:19, 39; 3:51, 55, 59, 61–2, 64; 7:17, 31; 9:7, 20; 10:5–7, 9–11, 14–16, 22–3, 25–9, 32–3, 37–8, 41, 47; 11:51–3; 14:12, 35; 15:6–7, 9–10, 13, 16, 18; 17:10, 27–8, 31–4, 41, 43, 45–6; 18:27; 19:29, 43, 48–9**

**World organizations**

- Cameroon-Nigeria Mixed Commission (UN), **8:31**
- Commission of the Private Sector & Development (UN), **3:9; 7:17**

**Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations  
-- Suite**
*Agences, ministères et organismes africains -- Suite*

- Conférence interafricaine des marchés d'assurances (CIMA), **10:47**
  - Congrès Beja, **13:37**
  - Congrès national africain, **16:64**
  - Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA), **12:18**
  - Gender Centre for Research and Training (GCRT), **13:31, 33, 41–2**
  - Institut des technologies de l'information et des communications du Mozambique, **16:15, 18**
  - Institut d'information et de négociations commerciales de l'Afrique australe et de l'Est (SEATINI), **15:4**
  - Ministère des Affaires religieuses (Soudan), **13:47**
  - National Office for Technology Acquisition and Promotion (NOTAP), **11:38**
  - Nigeria Labour Congress, **8:10, 24**
  - Observatoire économique et statistique pour l'Afrique subsaharienne (AFRISTAT), **10:46**
  - Office des produits agricoles du Mali, **9:21**
  - Organisation pour la mise en valeur du fleuve Gambie (OMVG), **10:46**
  - Organisation pour la mise en valeur du fleuve Sénégal (OMVS), **10:46**
  - Organisation pour l'harmonisation du droit des affaires en Afrique (OHADA), **10:47**
  - Réseau des organisations paysannes et de producteurs de l'Afrique de l'Ouest (ROPPA), **10:31; 15:4**
  - Réseau des parlementaires africains contre la corruption (APNAC), **20:26–7**
  - Southern African Development Community (SADC), **8:22**
  - Union des femmes soudanaises, **13:33, 41**
  - Union du Maghreb arabe (UMA), **18:36**
  - Union économique et monétaire ouest africaine (UEMOA), **10:31, 45–6, 54–5**
- Agences, ministères et organismes américains
- Fondation Ford, **16:41**
  - United States Agency for International Development (USAID), **11:53; 14:16; 16:40**
  - United States House of Representatives, **11:60–1**
  - U.S. Department of State, **11:60**
- Agences, ministères et organismes britanniques
- Bilateral Development Agency, **7:22**
  - Department for International Development (DFID), **7:22; 14:16, 21; 16:40, 68**
  - Foreign and Commonwealth Office (FCO), **12:33**
- Autres
- Agence suédoise de développement international, **16:40**
  - Agence suisse de développement et de coopération, **16:40**
  - Ambassade du Zaïre, Ottawa, **16:48**
  - Association du barreau canadien, **3:14, 16; 14:43**
  - Banque Centrale de Mauritanie, **18:37**
  - Bureau de liaison avec les institutions financières internationales, **14:16**
  - Canadian Cooperative Association (CCA), **20:16**
  - Canadian Food Grain Bank, **16:63**
  - Center for Global Development (CGD), **19:49**
  - Centre des femmes pour les médias et l'éducation, Irak, **13:22–4, 28**

## Lobbying, representation, volunteering and other Collaboration – *Cont'd*

### World organizations – *Cont'd*

- Commission on HIV/AIDS and Governance in Africa, 7:8, 11
- Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), 5:50; 7:16
- International Commission for Africa, 8:6
- International Commission of Inquiry on Darfur (UN), 5:32
- International Criminal Court (ICC), 5:32; 6:18; 14:48
- International Fund for Agricultural Development (IFAD), 5:50; 11:53; 15:20
- International Labour Organization (ILO), 8:9, 17–18; 14:8
- International Monetary Fund (IMF), 5:34; 7:10–11, 26–30, 33, 40; 8:34, 41, 45–6; 9:6, 10, 12–13, 16, 18, 22; 10:25, 35, 38, 40, 48–9, 53–4; 11:8, 12, 16–19, 21–3, 25, 27, 35, 48, 59–64; 12:9, 11–12, 37, 40–1; 14:35, 38; 15:5–7, 10–12, 18, 20; 16:42, 67; 17:5–27, 31, 34, 38, 47; 18:27, 29–30; 19:48; 20:29
- Multinational Standby High Readiness Brigade for United Nations Operations (SHIRBRIG), 5:40
- ONUSIDA, 5:34; 7:11–12
- Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), 3:13, 19, 51; 5:16, 34, 37, 42; 7:22, 39, 49, 54; 10:25, 35, 41, 47; 11:33, 36–7, 41, 49, 52–3, 57, 66–8; 12:16; 14:8; 20:39
- United Nations (UN), 1:48–9; 3:10, 30, 38; 4:26; 5:7, 14, 22, 33–4; 6:4, 6–7, 9, 12–13, 16–18, 22–5; 7:13–14, 23, 25, 44, 49; 8:18, 25–6, 32; 10:15, 47; 11:13, 44, 53, 59; 12:18, 21–2, 30–1, 33–5, 37–42; 13:39; 14:11, 15, 22, 45; 16:26, 33, 35–6, 39, 45–6, 49, 68; 17:39, 47; 18:31–2; 19:44
- United Nations Children's Fund (UNICEF), 5:34; 7:40; 19:44
- United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), 11:52
- United Nations Development Programme (UNDP), 3:31; 5:34; 7:23; 14:30; 15:16; 19:44
- United Nations Economic Commission for Africa (UNECA or ECA), 7:7, 9, 13–14, 20; 16:45; 20:20
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 16:15, 45; 19:12
- United Nations General Assembly, 12:39
- United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), 5:34; 7:47–8, 55
- United Nations High-level Panel, 3:40
- United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL), 5:34, 53
- United Nations Mission in Sudan (UNMISUD), 5:40
- United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC), 5:39; 8:26
- United Nations Relief and Works Agency for Palestine, 3:25
- United Nations Secretariat, 12:39
- United Nations Security Council, 5:14, 22; 8:35, 40; 12:17–18, 33–4, 38–9

## Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations -- *Suite*

### Autres -- *Suite*

- Commission de gouvernance globale, 16:51
  - Commission de la coopération et du développement des parlementaires de la Francophonie, 15:16
  - Commission on Capital Flows to Africa, 11:43, 47–9
  - Connectivity Africa, 16:39
  - Consortium pour la recherche économique en Afrique (CREA), 16:31, 41; 17:9
  - CPCS Transcom, 14:6, 14
  - ENI, 18:34
  - Fondation Shell, 11:69
  - Front révolutionnaire uni (FRU), 5:53
  - Greenbank Middle School, Ottawa, 16:55
  - Groupe 5+5, 18:36
  - Groupe d'étude et de recherche sur la démocratie et le développement économique en Afrique, 16:69
  - Institut de connectivité des Amériques, 16:39
  - International Crisis Group, 5:45
  - McCain Foods, 17:44
  - Northern Lights Franchise Consultants Corporation, 11:29
  - Ockenden International, Irak, 13:23, 27
  - Plan de parrainage, 14:26
  - Planned Parenthood, 14:26
  - Rassemblement des démocrates indépendants, Irak, 13:28
  - Research Triangle Institute, Irak, 13:22–4, 28
  - Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), 19:29
  - Société pour le développement international, 16:48, 53
  - Université Carleton, 16:47
  - Université du Mozambique, 16:27
  - UPA Développement international (UPA DI), 10:22, 32, 36; 15:4
- ### Commerce et finance
- Banque européenne d'investissement (BEI), 7:23
  - Banque islamique de développement (BID), 7:23
  - Banque mondiale, 5:7, 13, 16, 34, 36, 46; 7:10, 13, 15–16, 19, 22–3, 25–30, 33, 40; 8:34, 41, 45–6; 9:6–7, 10, 12–13, 15–16, 18–24; 10:15, 25, 35, 38, 40, 48–50, 53–4; 11:8, 12, 16–17, 19–23, 25, 35, 53, 59–62; 12:9, 11–12, 16, 37, 40–1; 14:23, 34–8, 51–2, 55–62, 64; 15:5–7, 10–12, 18, 20; 16:36, 42, 59, 66–9; 17:6–7, 11, 13–15, 17–18, 22, 30–1, 34, 38; 18:27, 29–30, 32, 38; 20:18
  - Bureau de promotion du commerce Canada (BPCC), 7:25; 10:48; 11:50
  - Centre du commerce international (ITC), 11:50
  - Club de Paris, 7:26–7, 29, 33; 11:21–2, 36
  - Commission on Capital Flows to Africa, 11:48
  - Conseil canadien pour l'Afrique (CCA), 7:17; 11:8–9, 29, 35
  - Développement international Desjardins (DID), 11:25, 43–7, 53, 55–6; 20:16
  - Export-Import Bank of the United States, 11:47–8, 61, 63
  - Financement des institutions financières internationales (IFI), 7:21–5; 11:12
  - Fonds kowetiens, 7:23

**Lobbying, representation, volunteering and other****Collaboration – *Cont'd***World organizations – *Cont'd*

World Bank, **5:7**, 13, 16, 34, 36, 46; **7:10**, 13, 15–16, 19, 22–3, 25–30, 33, 40; **8:34**, 41, 45–6; **9:6–7**, 10, 12–13, 15–16, 18–24; **10:15**, 25, 35, 38, 40, 48–50, 53–4; **11:8**, 12, 16–17, 19–23, 25, 35, 53, 59–62; **12:9**, 11–12, 16, 37, 40–1; **14:23**, 34–8, 51–2, 55–62, 64; **15:5–7**, 10–12, 18, 20; **16:36**, 42, 59, 66–9; **17:6–7**, 11, 13–15, 17–18, 22, 30–1, 34, 38; **18:27**, 29–30, 32, 38; **20:18**  
 World Food Program (WFP), **9:11**; **17:39–40**  
 World Health Organization (WHO), **3:32**, 43; **5:12**, 34; **7:15**, 39; **11:6**

**Mali**

## Agricultural production

Cultures, cotton, **9:6–8**, 11–14; **10:6**; **14:35–6**, 53–4  
 Facts and statistics, **9:6**, 13–14; **20:30**  
 Genetically modified organisms (GMOs), **9:7**, 11, 19

## Agriculture, markets

Access, **9:6–7**; **11:20**; **17:46**  
 Farm marketing boards, **9:16**, 21  
 Indebtedness, **9:14**, 22  
 Problems, **9:7**, 14, 19, 21; **10:14**; **14:37**  
 Role of women, **9:20–1**

## Country and people

Education, health and peacekeeping, **7:44**; **9:21**; **14:36–7**; **20:41**  
 External relations, **10:46**; **14:35**  
 Geography, land tenure system, demography, **9:6–8**, 11, 17, 24; **10:43**; **14:37**; **20:17–18**

## Development and economy

Canadian aid, **5:24**, 52; **7:41**; **14:35–7**; **18:15**; **20:25**  
 Financial services, **11:45–6**; **14:14**  
 International aid, **5:46**; **16:36**; **17:9**  
 Investments and imports from Canada, **10:18**; **12:16**; **14:14**  
 Markets, **10:25**, 37–8; **11:50**

**Mauritania**

## Country and people

Geography, demography, **18:13–14**  
 History, **18:13–15**

## Development

Canadian and international aid, **18:15–16**  
 Poverty and indebtedness, **18:13–14**, 16, 31

## Politics, economy

Natural resources, livestock, agriculture, **18:14–15**  
 Political system, stability, **18:13**, 15–16  
 Trade and prosperity, **18:16**, 36–7

**Morocco**

## Country and people

History, demography, **18:11**, 29  
 Independence, democracy, **18:11–12**, 22

## Development

Challenges, **18:11–12**, 23  
 Technology, **18:23**, 27  
 Trade, entrepreneurialism, **7:21**; **11:38**; **18:23**, 33, 37

## Relations

African states and peacekeeping, **18:12**, 23  
 African Union, membership, **5:49–50**  
 Canada, **7:46**; **18:11–12**, 22–3, 29–30, 33

**Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations****-- *Suite***Commerce et finance -- *Suite*

Fonds monétaire international (FMI), **5:34**; **7:10–11**, 26–30, 33, 40; **8:34**, 41, 45–6; **9:6**, 10, 12–13, 16, 18, 22; **10:25**, 35, 38, 40, 48–9, 53–4; **11:8**, 12, 16–19, 21–3, 25, 27, 35, 48, 59–64; **12:9**, 11–12, 37, 40–1; **14:35**, 38; **15:5–7**, 10–12, 18, 20; **16:42**, 67; **17:5–27**, 31, 34, 38, 47; **18:27**, 29–30; **19:48**; **20:29**  
 Groupe Cairns, **3:61**  
 Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), **3:13**, 19, 51; **5:16**, 34, 37, 42; **7:22**, 39, 49, 54; **10:25**, 35, 41, 47; **11:33**, 36–7, 41, 49, 52–3, 57, 66–8; **12:16**; **14:8**; **20:39**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), **1:19**, 39; **3:51**, 55, 59, 61–2, 64; **7:17**, 31; **9:7**, 20; **10:5–7**, 9–11, 14–16, 22–3, 25–9, 32–3, 37–8, 41, 47; **11:51–3**; **14:12**, 35; **15:6–7**, 9–10, 13, 16, 18; **17:10**, 27–8, 31–4, 41, 43, 45–6; **18:7**; **19:29**, 43, 48–9  
 Overseas Private Investment Corporation (OPIC), **7:23**  
 Société financière internationale, **18:38**

## ONG, bénévolat

Africa fund, **6:8**  
 Aga Khan Development Network (AKDN), **3:28**  
 Agriteam Canada, **3:16**  
 Alliance mondiale pour les vaccins et la vaccination (GAVI), **3:17–18**  
 Banque de céréales vivrières du Canada (CFGB), **3:19**  
 Canada Monde (CW), **3:17**  
 Canadian University Services Overseas (CUSO), **3:13**, 17, 28  
 Care et Care Canada, **3:13**, 28; **14:26**  
 Clowns sans frontières, **6:27**  
 CUSO, **14:9**, 24–5  
 Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC), **3:17**; **4:24**  
 Fonds mondial de lutte contre le SIDA, **3:18**; **7:11**, 40  
 Fonds pour l'environnement mondial (FEM), **7:40**  
 Institut sur la gouvernance, **16:47**  
 International Crisis Group (ICG), **5:45**  
 Jeunesse Canada Monde, **16:55**  
 Médecins sans frontières, **8:15**  
 Mouvement international de la Croix-rouge et du Croissant-rouge (RCRC), **3:28**  
 OXFAM, **3:19**  
 Réseau de la sécurité humaine (HSN), **3:42**  
 Service d'assistance canadienne aux organismes (SACO), **3:13**  
 Transparency International (TI), **5:43**; **20:26**  
 Vision mondiale, **3:28**

## Organisations et initiatives supra-politiques

African Peace Facility, **12:35**  
 Association législative Canada-Chine, **3:64–5**  
 Association parlementaire Canada-Afrique, **3:42**, 48  
 Association parlementaire Canada-Europe, **4:4**  
 Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD), **6:18**  
 Commission internationale de l'intervention et de la souveraineté des états (ICISS), **3:31**  
 Commission pour l'Afrique, **10:25**, 27, 29, 34–5; **11:5–8**, 21, 25, 51, 56–7; **12:16–18**; **14:7–9**, 22, 42; **16:48**, 51, 59  
 Commonwealth, **3:44**; **5:27**, 38, 54; **6:18**; **7:10**

**Morocco – Cont'd**Relations – *Cont'd*

Canada-Morocco Parliamentary Association, **18:19, 22**  
 Foreign exchanges, partnerships, **3:36, 38, 56; 18:23**

**Mozambique**

## Country and people

Governance, elections, **5:7; 14:55; 18:21**  
 History and conflicts, **5:41–3; 10:46; 12:6; 16:21**  
 Poverty, **16:16, 25–6**

## Development and economy

Agriculture, food sustainability, **16:24–6, 46**  
 Canadian aid, **5:25; 16:16–17**  
 Growth, incomes, **5:7; 16:21–2, 25; 17:9**  
 International aid, **5:46; 16:35**  
 Poverty, opening of markets, **10:25; 16:16, 25–6**

## Education

Canadian aid, **5:50; 7:42; 16:17**  
 Health and schooling, **8:23; 16:16–18, 25–7**  
 Models, **16:18–19**  
 Role of technology, **16:18, 25–7**

## Science and technology

Budget, investments, **16:20–1, 23–4, 34, 37**  
 Government plan, measures, **16:16–19, 22–4**  
 Infrastructure, **16:17, 19, 21–2**  
 Objectives, **16:16–21**

**Natural resources of Africa**

## By countries

Angola, **4:14; 5:55; 12:26**  
 Congo, **4:14; 5:55; 12:17**  
 Ghana, **12:16, 25**  
 Nigeria, **8:38–9**  
 Sudan, **5:16, 55**

## Exploitation

Guidelines, **12:16–17**  
 Link with conflicts, **4:14; 5:55; 12:15–18, 20**  
 Private sector, **5:11; 11:35; 12:25**  
 Recommendations, **12:16–18, 23–4**  
 Role of Canada, **12:15–18, 20**

Importance, **5:12; 11:29**Water management, **5:13; 20:31****New Partnership for Africa's development (NEPAD). See****Development of Africa Under Commitment of Africa****Nigeria**

## Country and people

Development, partnerships, **14:25; 17:7**  
 Education, culture, media, **5:38; 7:20; 8:44, 46**  
 Governance, conflicts, corruption, **8:38–9; 12:14; 18:21; 20:26**  
 Health, polio, HIV/Aids, **3:42; 7:42; 8:10, 24; 16:44. See also HIV/Aids**  
 History, geography, demography, **8:5, 26–8; 11:34**

## Economy

Businesses, private sector, markets, **11:31, 34, 38–9, 42; 14:14**  
 Debt, **8:30, 34, 41–2; 11:15, 61, 63. See also Nigeria Under Africa Under Debts of African countries, relief efforts**  
 Government measures, **8:29–31, 41–2**

**Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations****-- Suite**Organisations et initiatives supra-politiques -- *Suite*

Conseil de l'Europe, **1:41; 19:39**  
 Ecumenical Peer Review Mechanism (EPRM), **5:46**  
 Fonds africain de développement (FAD), **7:30**  
 Groupe de la banque africaine de développement (BAD), **7:22–3, 25, 29, 40; 11:29, 38; 17:5, 9, 26**  
 Groupe des quinze (G15), **10:47**  
 Groupe du G8, **1:50; 3:9, 31–3, 36–7, 40, 42; 5:8–10, 13, 17, 23–4, 27, 44–5, 52; 6:15; 7:27–9, 38, 43–4, 50; 8:6, 19, 33, 37; 10:7–8, 23, 41; 11:5–8, 47–50, 66; 12:21, 24; 16:39; 18:9, 14, 31–3, 38; 19:50**  
 Groupe du G10, **17:28, 38–9**  
 Groupe du G20, **3:40, 51, 62; 10:34; 11:66; 17:28, 30–1, 36, 38–9**  
 Groupe du G33, **17:28**  
 Groupe du G90, **3:51, 62; 17:28, 38**  
 Groupe du G7, ministres des finances, **7:26–9, 31; 11:5–7, 22**  
 Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, **3:45**  
 Groupe parlementaire Canada-Allemagne, **1:41–4, 46, 48**  
 Groupe Ulstein, **5:27, 52**  
 Initiative d'accès aux marchés (IAM), **7:34**  
 Initiative d'aide aux pays pauvres très endettés (PPTE), **7:27–33; 11:10, 60, 62–3**  
 Mécanisme africain d'examen par les pairs (MAEP), **5:8, 45; 20:26**  
 Organisation de la conférence islamique (OCI), **10:47**  
 Organisation de l'Unité africaine (OUA), **4:26, 28; 8:32–3; 10:45–6; 12:35; 14:27**  
 Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), **1:39–40, 51–2; 2:10; 3:43; 6:18; 19:37**  
 Organisation internationale de la Francophonie (OIF), **10:47**  
 Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), **1:41; 2:9–10; 3:55; 18:36**  
 Ourafrica.com, **7:20**  
 Parlement européen, **19:39**  
 Secrétariat du groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP), **5:48; 10:47**  
 Union africaine (UA), **4:26; 5:13–15, 20, 22, 24, 28, 31–2, 35, 40, 45, 48–50; 6:4, 12–13, 18–19; 8:33; 10:45–6; 12:35; 13:42, 45; 14:48; 17:28; 18:20–1, 31; 20:16, 20–1**  
 Union européenne, **1:36, 41–7, 49–51, 54; 2:9–10, 13; 3:33, 51, 59, 62; 4:24; 5:21, 39–40, 47–8; 10:9–11, 28–9, 35, 38, 54; 11:24, 67; 12:35; 13:39; 14:12, 57; 15:10, 19; 18:7, 18, 21, 33–4; 19:33**

## Organisations mondiales

Assemblée générale des Nations Unies, **12:39**  
 Banque mondiale, **5:7, 13, 16, 34, 36, 46; 7:10, 13, 15–16, 19, 22–3, 25–30, 33, 40; 8:34, 41, 45–6; 9:6–7, 10, 12–13, 15–16, 18–24; 10:15, 25, 35, 38, 40, 48–50, 53–4; 11:8, 12, 16–17, 19–23, 25, 35, 53, 59–62; 12:9, 11–12, 16, 37, 40–1; 14:23, 34–8, 51–2, 55–62, 64; 15:5–7, 10–12, 18, 20; 16:36, 42, 59, 66–9; 17:6–7, 11, 13–15, 17–18, 22, 30–1, 34, 38; 18:27, 29–30, 32, 38; 20:18**  
 Brigade multinationale d'intervention rapide des forces en attente des Nations Unies (BIRFA), **5:40**  
 Bureau international du travail (BIT), **8:9, 17–18; 14:8**  
 Commission d'enquête internationale sur le Darfour (ONU), **5:32**

**Nigeria – Cont'd**Economy – *Cont'd*

Natural resources, environment, agriculture, **8:27–8, 31, 37–41; 16:61; 17:25; 20:30**  
 Revenue, growth, progress, **8:27, 30, 45–6**

## Political and judicial system

Corruption, **8:29; 11:15**  
 Federation, democracy, Parliament, **8:28, 35, 38**  
 History, **8:27–8, 38–9**  
 National Political Reform Conference, **8:29**  
 Shar'iah law, **8:22, 28**

## Relations

African states, **8:31–2; 18:20**  
 Canada, **7:34, 41–2; 8:33–5, 40**

## Role on national and international scene

NEPAD, elaboration, **8:36–7**  
 Peacekeeping, **8:26, 32–3, 35, 39, 43–4; 18:20**  
 United Nations Security Council, membership, **8:35, 40**

**Other African countries**

Benin, **8:31, 43; 10:6, 18; 11:8**  
 Botswana, **4:14; 8:11, 14; 11:14, 65–6; 12:8, 11; 15:18**  
 Burkina Faso, **7:24, 42, 51; 10:6, 18, 46; 11:56; 12:9; 16:69**  
 Burundi, **3:44; 5:14, 31; 6:6; 7:56; 8:33; 14:18**  
 Cameroon, **8:31; 11:51, 61–2; 14:14, 18; 15:11, 16**  
 Cape Verde, **10:46**  
 Central African Republic, **14:18**  
 Chad, **4:28; 7:47–8; 8:31–3; 10:6, 46; 11:61–2; 13:38; 14:18; 18:20**  
 Egypt, **11:38, 42; 13:38, 43; 16:39; 17:41; 18:20, 33, 36**  
 Eritrea, **8:33; 13:38, 43; 18:21**  
 Gabon, **16:69**  
 Gambia, **10:43, 46**  
 Guinea, **4:9; 5:14, 31; 8:31–2; 10:43, 46; 12:6; 14:10, 18; 15:16, 21**  
 Liberia, **5:7, 14, 31, 53; 8:32, 43; 10:46; 12:6–9, 34, 44; 14:11, 18; 18:21**  
 Madagascar, **7:28; 14:14; 15:20**  
 Malawi, **7:41; 14:14; 16:22–3; 20:30**  
 Mauritania, **10:43, 46**  
 Mauritius, **11:65; 17:28, 30, 41**  
 Namibia, **4:16, 27; 15:18**  
 Niger, **4:14; 8:31; 10:46**  
 Sao Tome and Principe, **8:31**  
 Somalia, **4:9, 17; 5:14; 6:6, 25; 12:6–7, 31, 33–5, 44; 14:18, 27; 20:28**  
 Togo, **5:14, 47; 7:58; 8:32; 14:18–19, 24, 27**  
 Zaire, **14:18; 16:55**

**Other departments**

Agriculture and Agri-Food Canada, **17:27; 19:29, 49**  
 Canadian Heritage, **19:11, 20**  
 Department of Justice, **19:22, 29**  
 Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT), **10:34; 11:28, 68; 19:28, 34, 40–1. See also Department of Foreign Affairs And also International Trade Canada**  
 Industry Canada, **8:8, 17; 19:49**  
 Natural Resources Canada, **11:28**

**Other laws cited**

Access to Information Act, **16:39**  
 Anti-terrorism Act (ATA), **19:22**

**Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations****-- Suite**Organisations mondiales -- *Suite*

Commission du secteur privé et du développement (ONU), **3:9; 7:17**  
 Commission économique pour l'Afrique (CEA), **7:7, 9, 13–14, 20; 16:45; 20:20**  
 Commission internationale pour l'Afrique, **8:6**  
 Commission Mixte Cameroun-Nigeria (ONU), **8:31**  
 Commission sur le VIH-sida et la gouvernance en Afrique, **7:8, 11**  
 Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), **11:52**  
 Conseil de sécurité des Nations Unies, **5:14, 22; 8:35, 40; 12:17–18, 33–4, 38–9**  
 Cour pénale internationale (CPI), **5:32; 6:18; 14:48**  
 Fonds international de développement agricole (FIDA), **5:50; 11:53; 15:20**  
 Fonds monétaire international (FMI), **5:34; 7:10–11, 26–30, 33, 40; 8:34, 41, 45–6; 9:6, 10, 12–13, 16, 18, 22; 10:25, 35, 38, 40, 48–9, 53–4; 11:8, 12, 16–19, 21–3, 25, 27, 35, 48, 59–64; 12:9, 11–12, 37, 40–1; 14:35, 38; 15:5–7, 10–12, 18, 20; 16:42, 67; 17:5–27, 31, 34, 38, 47; 18:27, 29–30; 19:48; 20:29**  
 Groupe de haut niveau des Nations Unies, **3:40**  
 Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR), **5:34; 7:47–8, 55**  
 Mission des Nations Unies en République Démocratique du Congo (MONUC), **5:39; 8:26**  
 Mission des Nations Unies en Sierra Leone (MINUSIL), **5:34, 53**  
 Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, **3:25**  
 ONUSIDA, **5:34; 7:11–12**  
 Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), **3:13, 19, 51; 5:16, 34, 37, 42; 7:22, 39, 49, 54; 10:25, 35, 41, 47; 11:33, 36–7, 41, 49, 52–3, 57, 66–8; 12:16; 14:18; 20:39**  
 Organisation des Nations Unies (ONU), **1:48–9; 3:10, 30, 38; 4:26; 5:7, 14, 22, 33–4; 6:4, 6–7, 9, 12–13, 16–18, 22–5; 7:13–14, 23, 25, 44, 49; 8:18, 25–6, 32; 10:15, 47; 11:13, 44, 53, 59; 12:18, 21–2, 30–1, 33–5, 37–42; 13:39; 14:11, 15, 22, 45; 16:26, 33, 35–6, 39, 45–6, 49, 68; 17:39, 47; 18:31–2; 19:44**  
 Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, **5:50; 7:16**  
 Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), **16:15, 45; 19:12**  
 Organisation mondiale de la santé (OMS), **3:32, 43; 5:12, 34; 7:15, 39; 11:6**  
 Programme alimentaire mondial (PAM), **5:34; 9:11; 17:39–40**  
 Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), **3:31; 5:34; 7:23; 14:30; 15:16; 19:44**  
 Secrétariat des Nations Unies, **12:39**  
 United Nations Children's Fund (UNICEF), **5:34; 7:40; 19:44**  
 United Nations Mission in Sudan (UNMISUD), **5:40**

**Loi modifiant la Loi sur les brevets et la Loi sur les aliments et drogues**

Collaborations et ministères, **3:11–12**

**Other laws cited – *Cont'd***

- Canadian Charter of Rights and Freedoms, 6:7; 13:23; 19:14; 20:41; 21:21
- Constitution of Nigeria, 8:37–8
- Crimes Against Humanity and War Crimes Act, 19:9, 17, 19
- Criminal Code, 19:9, 15, 18, 21–2
- Cultural Property Export and Import Act, 19:9, 18
- Immigration and Refugee Protection Act, 20:34, 36–7, 39
- National Defence Act, 19:9, 19
- Official Languages Act, 16:31–2

**Political and economic governance in Africa**

- Challenges, issues
  - Citizenship, freedom of expression, representation, 12:8–10; 16:69–71; 20:25
  - Culture, tradition, notion of consensus, 16:54, 57–60, 66
  - HIV/Aids, 7:9; 8:8, 11, 14
  - Leadership, 16:60, 64–6; 20:28–9
  - "Vampire states," bureaucracy, political patronage, tyranny, 14:17, 24; 16:53–4, 61
- Measures to improve
  - Accountability, 20:21–2, 29–30
  - Balance between state and civil society, 16:61–2, 64–5
  - Evaluation, 3:9, 33; 5:7–8, 45; 8:21–3, 33, 36–7; 12:24, 27; 20:24, 26. *See also* Peer evaluation *Under* Conflict resolution, strategy *Under* **Security and conflicts in Africa**
  - Recommendations, 7:7–8; 16:50–2, 54–5, 61–2
  - Role of parliamentarians and parliaments, 7:10–11; 12:24; 20:29–30
- Reform
  - Canadian aid, priorities, 3:8–9, 14, 27, 31; 5:28, 32, 44; 7:25, 37, 58; 14:12; 16:54
  - Commitment of Africa, 5:18–19, 42–4
  - Education of young people, 16:54–7
  - New Partnership for Africa's Development (NEPAD), 5:8–10, 18–19
  - Precondition to development, 3:8–9, 26–7; 5:8; 7:41; 16:48, 51, 64; 18:28
- Sectors of intervention
  - Media, 7:19–20
  - Progress made, deficiencies, 5:13; 7:7–8, 28
  - Taxation, 8:16–17
- Theoretical foundations
  - Industrial Revolution, effects, 16:60–1
  - Models, 16:47–50, 59
  - Principles, values, players, 16:48–50, 55–6, 59, 71

**Remote Sensing Space Systems Act. *See also* Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems *And also* Remote sensing space systems, regulation**

- Clauses, study
  - Compensation, 21:13–15, 26, 35–8
  - Exemption, 21:15–16
  - Powers of ministers, 21:13, 16–18
  - Shutter control, priority access, 21:13–15, 18
- Industry, support, 21:24
- Objectives, implications, 21:9, 11, 22
- Review, enactment, 21:12, 19–20

**Loi modifiant la Loi sur les brevets et la Loi sur les aliments et drogues -- *Suite***

- Médicaments génériques, 3:10–12
- Publication du règlement dans la gazette, 3:11

**Loi sur la croissance et les possibilités économiques en Afrique (AGOA)**

- Application, 11:68–9
- Objectifs, 11:51–2, 61

**Mali**

- Agriculture, marchés
  - Accès, 9:6–7; 11:20; 17:46
  - Endettement, 9:14, 22
  - Offices de commercialisation, 9:16, 21
  - Problèmes, 9:7, 14, 19, 21; 10:14; 14:37
  - Rôle des femmes, 9:20–1
- Développement et économie
  - Aide canadienne, 5:24, 52; 7:41; 14:35–7; 18:15; 20:25
  - Aide internationale, 5:46; 16:36; 17:9
  - Investissements et importations en provenance du Canada, 10:18; 12:16; 14:14
  - Marchés, 10:25, 37–8; 11:50
  - Services financiers, 11:45–6; 14:14
- Pays et peuple
  - Éducation, santé et maintien de la paix, 7:44; 9:21; 14:36–7; 20:41
  - Géographie, régime foncier, démographie, 9:6–8, 11, 17, 24; 10:43; 14:37; 20:17–18
  - Relations extérieures, 10:46; 14:35
- Production agricole
  - Cultures, coton, 9:6–8, 11–14; 10:6; 14:35–6, 53–4
  - Faits et statistiques, 9:6, 13–14; 20:30
  - Organismes génétiquement modifiés (OGM), 9:7, 11, 19

**Maroc**

- Développement
  - Commerce, entrepreneuriat, 7:21; 11:38; 18:23, 33, 37
  - Défis, 18:11–12, 23
  - Technologie, 18:23, 27
- Pays et peuple
  - Histoire, démographie, 18:11, 29
  - Indépendance, démocratie, 18:11–12, 22
- Relations
  - Association parlementaire Canada-Maroc, 18:19, 22
  - Canada, 7:46; 18:11–12, 22–3, 29–30, 33
  - Échanges internationaux, partenariats, 3:36, 38, 56; 18:23
  - États africains et maintien de la paix, 18:12, 23
  - Union africaine, adhésion, 5:49–50

**Mauritanie**

- Développement
  - Aide canadienne et internationale, 18:15–16
  - Pauvreté et endettement, 18:13–14, 16, 31
- Pays et peuple
  - Géographie, démographie, 18:13–14
  - Histoire, 18:13–15
- Politique, économie
  - Commerce et prospérité, 18:16, 36–7
  - Ressources naturelles, élevage, agriculture, 18:14–15
  - Système politique, stabilité, 18:13, 15–16

**Remote sensing space systems, regulation.** *See also Remote Sensing Space Systems Act And also Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems*

- Application
  - Exemption, **21:15–16**
  - National security, **21:11, 13, 15–16**
  - Oversight mechanism, accountability, **21:18–19, 23**
  - Powers of ministers, scope, delegation, **21:13, 16–18, 21, 31, 33, 35**
  - Privacy, **21:21**
- Control
  - 2000 Canada-U.S. Intergovernmental Agreement, **21:12, 14–15**
  - International agreements, **21:26–7**
  - Licenses, **21:11, 16**
  - United States, **21:14–15**
- Role of Canada
  - International obligations, **21:11–12**
  - Leadership, **21:9–10**
  - Sovereignty, **21:10, 12–13**
- Satellites
  - RADARSAT-1, **21:10, 12, 17**
  - RADARSAT-2, **21:10–12, 17, 20–1, 24–5**
- Use
  - Compensation, **21:13–15, 26, 35–8**
  - Public and private sectors, collaboration, **21:10–11, 13**
  - Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Canadian Security Intelligence Service (CSIS), Department of National Defence (DND), **21:16–17, 25**
  - Shutter control, priority access, **21:11, 13–18, 20, 22, 25–6**

**Rwanda**

- Conflicts, **4:6, 12, 17, 20, 26–7; 5:30; 6:6–7, 12, 15–16, 19, 21, 24; 7:37, 56; 8:14; 12:5, 34–5, 44; 14:18**
- Debt, **7:29; 11:8**
- Peer review, **20:26**

**Security and conflicts in Africa.** *See also Security Under Africa, history and diversity And also Peace and security Under International collaboration Under Development of Africa*

- African intervention and peacekeeping
  - African military force, **4:26; 5:15**
  - African Union, **5:31, 49–50; 6:12–13; 10:45; 18:20–1**
  - Role, Senegal, Libya, Algeria, **10:46; 18:20–1**
- Armed conflicts
  - Causes, **12:8–10, 28–31, 43; 14:23–4**
  - History, examples, repercussions, **6:5–6; 12:5–7, 30, 32–4; 20:16**
  - Refugees, **12:31–2**
  - Terrorism, extremism, **6:10–11; 7:34; 18:10, 23**
  - Weapons, child soldiers, **6:23–4, 26–8**
- Conflict resolution, strategy
  - Importance, condition of development, **7:7; 12:19; 18:23–4**
  - Peer evaluation, **5:19; 6:13–15; 8:21–2; 20:26.** *See also Evaluation Under Measures to improve Under Political and economic governance in Africa*
  - Recommendations, **6:10–16, 19–23, 26–8; 12:8–11, 20–2, 30–3**
  - Role of regions, **6:11–13; 12:34–5**
  - Role of women and youth, **6:11, 20–2; 7:14–15**

**Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux**

- Mandat
  - Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), obligations, **19:9**
  - Participation conjointe avec d'autres ministères, agences, **7:58**
  - Politique de sécurité et défense, **1:52–4; 3:34; 5:26; 6:25**
- Programmes
  - Afrique, **5:39; 7:44, 50–1**
  - Partenariats, **19:28–9**
  - Programme d'aide à l'instruction militaire (PAIM), **5:41; 7:43–5, 50–1**
- Projet de loi S-37, position, **19:16**

**Ministère des Affaires étrangères.** *Voir aussi Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI) Sous Autres ministères*

- Mandat
  - Afrique, analyse situationnelle, **5:6–9, 17–18, 20, 23–4, 26–8, 30–3, 42–8, 50–2; 6:12, 14, 24–5.** *Voir aussi Développement de l'Afrique*
  - Budget et dépenses, personnel, **3:30, 37, 41–2; 5:22–3, 32; 19:27, 36, 38–9; 20:41**
  - Politique à l'égard de l'Afrique, **3:33, 37; 5:17–18; 6:12, 14, 24–5; 7:37, 45, 58**
  - Responsabilités, organisation, rôle, historique, **3:31–2, 35–9, 58; 5:16–18, 25–7; 7:45; 19:26, 41–3**
  - Travaux, programmes, **3:30–2; 6:24; 8:8; 12:33**
- Partenariats
  - États-Unis, **3:32, 39–40**
  - Multilatéralisme élargi, **3:39–40**
- Recommandations du Sénat
  - Afrique, **3:42–4**
  - Santé, VIH/sida, polio, **3:42–3**
  - Sécurité, **3:42–3**
- Relations, collaboration
  - Agence canadienne de développement international (ACDI), **12:42; 19:29**
  - Participation conjointe avec d'autres ministères, **3:34; 19:49**
  - Présence diplomatique canadienne aux États-Unis, **19:38–9**
  - Présence diplomatique étrangère aux États-Unis, **19:38–9**
  - Rôle d'un intermédiaire avec l'Ukraine, **2:9, 14**

**Ministère des Finances**

- Aide à l'Afrique, budget, **11:22–3**
- Aide internationale
  - Budget, fonds de crise, **11:7–9, 11–12**
  - Gestion, **11:8–9, 12**
  - Programmes et objectifs, **11:9–11, 13**

**Mozambique**

- Développement et économie
  - Agriculture, sécurité alimentaire, **16:24–6, 46**
  - Aide canadienne, **5:25; 16:16–17**
  - Aide internationale, **5:46; 16:35**
  - Croissance, revenus, **5:7; 16:21–2, 25; 17:9**
  - Pauvreté, ouverture des marchés, **10:25; 16:16, 25–6**
- Éducation
  - Aide canadienne, **5:50; 7:42; 16:17**

**Security and conflicts in Africa – Cont'd**

- International intervention and peacekeeping
  - International institutions, **12:39–44**
  - Mechanism, parameters, **5:14–15; 6:7; 12:31; 18:21**
  - Perceptions, **6:4–5, 15–16; 18:20–1**
  - UN, role, dysfunction, **6:16–18, 24–5; 7:13–14; 12:21–2, 33–4, 40**
- Role of Canada
  - Deficiencies, **6:8–9, 18–20; 12:44**
  - Leadership, commitment, **6:19–20, 22–3; 12:5; 18:21–2**
  - NGOs and private sector, participation, **6:10, 14**
  - Recommendations, **12:29, 32, 35–7, 39**
  - Values and principles, **6:7–9; 12:31–2, 46**

**Senegal**

- Country and people
  - Conflicts, **5:7, 42**
  - Education, infrastructure, health, **4:22; 5:41; 10:48; 16:37**
  - Geography, population, **10:43–5**
  - Governance, **12:14; 14:55; 18:21**
- Development
  - Canadian aid, **5:24, 42, 52; 7:41; 10:52–3; 18:15**
  - International aid, **5:46; 16:36**
  - Regions, **10:54–5**
- Economy, trade
  - Businesses, private sector, **11:45, 55; 14:14**
  - Canada, **7:34; 10:47–8, 50–2**
  - Debt, **7:28; 11:8**
  - Growth, **10:46–7**
  - Sectors, **10:53–4; 12:16; 14:51; 15:16–17, 21, 23**
- Politics, relations
  - Constitution of the Republic of Senegal*, 2001, **10:45**
  - Foreign policy, **10:45–6**
  - With international community, **10:46–7**
  - With other African countries, **10:45–7**
  - Political and judicial regime, **4:14; 10:43–4, 52**

**Sierra Leone**

- Country, people and conflicts, **4:27; 5:7, 14, 30–1, 42, 53–4; 6:6–7, 26; 7:41–2; 8:32; 12:6–8, 21, 32–3; 14:9–10, 18**
- Economy, **4:26; 8:13; 12:8–9; 14:13**
- Politics
  - Military, **5:21–2, 39, 54**
  - Political regime, **4:14–15; 5:55**

**South Africa**

- Country and people
  - Geography, history, military, **3:44; 4:7, 15–16, 27; 5:22, 52–3; 12:7**
  - HIV/Aids, **4:13; 5:12**
- Development
  - Businesses, **11:30–1, 38–9**
  - Canadian aid, **5:22; 7:41, 44; 16:35**
  - Current state, **4:13–14; 12:9, 11, 21**
- Economy, trade
  - Canada, **7:21; 10:22**
  - Competition, **7:24; 10:10**
  - Markets, **11:67; 15:18–19; 16:20–2; 17:28, 30; 18:34, 37**
- Governance
  - Apartheid, **4:16; 8:36**
  - Political regime, **16:53, 64; 18:21**

**Mozambique -- Suite**

- Éducation -- Suite
  - Modèles, **16:18–19**
  - Rôle de technologie, **16:18, 25–7**
  - Santé et scolarisation, **8:23; 16:16–18, 25–7**
- Pays et peuple
  - Gouvernance, élections, **5:7; 14:55; 18:21**
  - Histoire et conflits, **5:41–3; 10:46; 12:6; 16:21**
  - Pauvreté, **16:16, 25–6**
- Science et technologie
  - Budget, investissements, **16:20–1, 23–4, 34, 37**
  - Infrastructure, **16:17, 19, 21–2**
  - Objectifs, **16:16–21**
  - Plan, mesures du gouvernement, **16:16–19, 22–4**

**Nigeria**

- Économie
  - Dettes, **8:30, 34, 41–2; 11:15, 61, 63. Voir aussi Nigeria**
  - Sous Afrique Sous Dette des pays africains, allègement*
  - Entreprises, secteur privé, marchés, **11:31, 34, 38–9, 42; 14:14**
  - Mesures gouvernementales, **8:29–31, 41–2**
  - Ressources naturelles, environnement, agriculture, **8:27–8, 31, 37–41; 16:61; 17:25; 20:30**
  - Revenus, croissance, progrès, **8:27, 30, 45–6**
- Pays et peuple
  - Développement, partenariats, **14:25; 17:7**
  - Éducation, culture, médias, **5:38; 7:20; 8:44, 46**
  - Gouvernance, conflits, corruption, **8:38–9; 12:14; 18:21; 20:26**
  - Historique, géographie, démographie, **8:5, 26–8; 11:34**
  - Santé, polio, VIH/Sida, **3:42; 7:42; 8:10, 24; 16:44. Voir aussi VIH/Sida**
- Relations
  - Canada, **7:34, 41–2; 8:33–5, 40**
  - États africains, **8:31–2; 18:20**
- Rôle sur scène nationale et internationale
  - Conseil de sécurité des Nations Unies, adhésion, **8:35, 40**
  - Maintien de la paix, **8:26, 32–3, 35, 39, 43–4; 18:20**
  - NEPAD, mise en oeuvre, **8:36–7**
- Système politique et judiciaire
  - Conférence nationale de réforme de la politique nationale, **8:29**
  - Corruption, **8:29; 11:15**
  - Fédération, démocratie, Parlement, **8:28, 35, 38**
  - Historique, **8:27–8, 38–9**
  - Loi de la charia, **8:22, 28**

**Nouveau Partenariat pour le Développement de l'Afrique (NEPAD). Voir Développement de l'Afrique Sous Engagement de l'Afrique****Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations**

- Afrique
  - Agriculture, **10:5–6, 37; 17:45–7**
  - Besoins, revendications, **10:10; 17:28–9**
  - Ententes, **17:40–1**
  - Importance, progrès, obstacles, **10:22–4, 26; 11:17, 20; 17:34**
  - Participation, modalités, **10:33–4; 17:27–9**
- Participation
  - Brésil, **17:31–2, 36**



**South Africa – Cont'd**Governance – *Cont'd*Structure, **4:9; 8:22; 12:14****Studies and reports***2004 Report on the Global AIDS epidemic* (United Nations), **3:10***Action for a Strong and Prosperous Africa*, 2004(International Commission for Africa), **8:6***Africa Unchained : The Blueprint for Development*, 2005(George Ayittey), **14:6, 27***African Governance Report*, 2005 (Economic Commissionfor Africa), **7:7, 12–14, 19***Canada proposes 100 per cent Debt Relief for World's**Poorest Countries*, 2005 (Department of Finance Canada),**7:27***Canada, Russia and Ukraine : Building a New Relationship*,

37.1 2002 (Standing Senate Committee on Foreign Affairs),

**2:13***Changer le cours de l'histoire*, 2004 (World HealthOrganization), **3:43***Constitution of the Republic of Senegal*, 2001, **10:45***Crisis Watch*, electronic publication (International CrisisGroup), **5:45***Departmental Performance Report 2003-2004* (CanadianInternational Development Agency), **3:7–8, 11, 29–30, 50***Departmental Performance Report 2003-2004* (ForeignAffairs Canada), **3:7, 29–30, 50***Departmental Performance Report 2003-2004* (InternationalTrade Canada), **3:7, 29–30, 50***Développement et mal-développement*, 2001, **16:69***Doing Business* (periodical), **7:19***Doing Business in 2005 : Removing Obstacles to Growth*,2005 (Banque mondiale), **7:19***End of Poverty, The : Economic Possibilities for Our Time*,2005 (Jeffrey D. Sachs), **16:33***Ententes régionales et la construction de la paix, Les*, 1992(Boutros Boutros-Ghali), **6:12***Étude Dollar et Gatti*, 1999 (World Bank), **5:36; 16:36***Examen de la politique étrangère du Canada : rapport du**comité mixte des Affaires étrangères*, 35.1 1994, **3:34***External Voices Project, The*, 2005, **19:33***Globe and Mail*, **7:41***Helping the Poorest*, 2005 (Department of Finance Canada),**7:27***Helping the Poorest : an Update on Canada's Debt Relief**Efforts*, 2005 (Department of Finance Canada), **7:27***ILO Code of Practice on HIV/AIDS and the World of Work*,*The*, 2001 (International Labour Organization), **8:18***Intelligent, L*, periodical (Jeune Afrique), **15:16***International Policy Options* (periodical), **19:49***Millennium Project's Report*, 2005 (Jeffrey D. Sachs), **3:23;****5:19***Monde plus sûr, Un : notre affaire à tous : rapport du groupe**de haut niveau des Nations Unies sur les menaces, défis et**changements*, 2004, **3:30–1***New York Times*, **16:35***OECD Journal on Development : Development Cooperation*,*Report 2005* (Organization for Economic Co-operation andDevelopment), **5:37****Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations****-- Suite**Participation -- *Suite*Canada, **10:6, 11, 26, 32; 11:52; 17:27, 31–2, 35–8, 40,****45–7**États-Unis, **17:35, 37–9**Europe, **17:30–1, 33, 37–40**Pays en voie de développement, **10:6–7, 15–16, 23; 15:9;****17:30–5, 40–1, 43, 46–7**

Processus, enjeux

Calendrier, modalités, représentants, **17:27–8, 38–9, 43–4**Eau, **17:41–2**Subventions, **3:61; 9:20; 17:31, 36–7, 40**Système de commercialisation, **17:42–3**Traitement préférentiel, **11:53; 17:40–1**

Secteurs

Agriculture, **9:20; 10:6, 14, 32; 15:7; 17:24–5, 27, 32**Aide alimentaire, **17:35–9**Droits et tarifs industriels, **10:7–8****Ouganda**

Économie

Agriculture, **4:19–20; 5:15; 14:31, 62; 17:42**Marchés et développement, **5:11; 7:18; 8:20; 10:29;****14:24; 16:31, 36**Niveau de vie, **4:19; 5:16**

Pays et peuple

Conflits, corruption, **4:27; 5:14; 6:6; 7:56; 14:18; 20:27**Gouvernance, **5:16; 8:21; 14:24, 55**VIH/Sida, **5:41; 8:20****Politique étrangère du Canada. Voir aussi Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux Et aussi Aide canadienne à l'Afrique Et aussi Énoncé de politique internationale du Canada (EPI)**

Afrique

Afrique du Nord, **7:46; 18:9–10, 19, 24, 26, 36**Objectifs, **7:37–8; 12:24; 14:12; 18:9–10; 20:19, 24**Partenariats, **7:37–8**

Aide internationale

Afrique, **3:7–8, 10–11, 31–3, 37; 4:17–18; 18:9–10**Orient et Moyen-Orient, **3:19–21, 38; 19:34, 36–7**

Commerce

Consulats canadiens, **3:34, 41, 52–3**Multilatéralisme élargi, **3:36, 40**Responsabilités, **3:35, 57–9**

Rôle, Missions

Crédibilité, réputation, leadership, **3:19, 39, 57; 14:42**Définition des mandats des ministères, **3:34–5, 57–8**Engagement au G8 de Kananaskis, **3:23, 31–2; 7:6; 8:6,****33; 11:6, 8, 47, 49; 14:49; 16:39; 18:12**Objectifs et énoncé de l'aide internationale, **3:8, 10, 14–****15, 20, 30–2; 14:42, 49–50; 16:36–7, 39, 51; 20:24****Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale. Voir aussi Systèmes de télédétection spatiale, Loi Et aussi Systèmes de télédétection spatiale, réglementation**Budget, **21:12, 25–6**

Étude des articles

Article 4, **21:15–16**Article 21, **21:17–18**

**Studies and reports – Cont'd**

- Our Common Interest : Report of the Commission for Africa*, 2005, **7:6**, 31; **10:25–6**, 34–5; **11:5–8**, 52–3, 56–7, 64; **12:16–18**, 23–4; **14:7–10**, 31; **16:51**
- Partners in Development : Report of the Commission on International Development*, 1969, **14:10**
- Rapport sur la gouvernance en Afrique*, 2005 (Economic Commission for Africa), **7:7**, 12–14, 19
- Report of the Commission on Global Governance*, 1980, **16:51**
- Report of the International Commission of Inquiry on Darfur*, UN, 2005, **5:32**
- Report on Plans and Priorities 2003-2004* (International Trade Canada), **3:30**
- [*Report on the Partition of Palestine*], 1947 (Ivan Rand), **3:37**
- Responsibility to Protect, The*, 2001 (International Commission on Intervention and State Sovereignty), **3:31**; **5:33**; **6:25**
- Savante histoire anthropologique* (periodical), **16:69**
- Small Arms, Children and Armed Conflicts* (Department of Foreign Affairs Canada), **6:24**
- Statistical Report on Official Development Assistance*, 2004-2005 (Canadian International Development Agency), **3:27**
- [*Strategic Framework for HIV/AIDS*], 2005 (Canadian International Development Agency), **8:12**
- Ten-Year Strategy For Increasing Capital Flows to Africa*, A, 2003 (Commission on Capital Flows to Africa), **11:49**
- Toward UN Rapid Reaction Capability*, 1995 (Sir Brian Urquhart and an international consultative group), **6:12**
- UN world public sector report on E-governance*, 2005, **18:32**
- Uncertain Access : The Consequences of U.S. Security and Trade Actions for Canadian Trade Policy*, 2003 (Standing Senate Committee on Foreign Affairs), **3:64**
- Unleashing Entrepreneurship : Making Business Work for the Poor*, 2004 (Ernest Zedillo and Paul Martin), **3:23–4**; **11:6**; **14:48**
- For whose Benefit*, 1987, **12:22**

**Sudan**

## Conflicts

- Causes, **5:52**; **12:19**
- Crisis, **5:14**, 30; **6:12**; **7:41**; **12:6**
- International, African, Canadian intervention, **3:31**; **5:40**; **8:32–3**; **10:46**; **12:33**, 43–5; **13:35**, 39–40, 42–5; **14:46–8**
- Peace accords, **5:7**, 32, 42; **7:55–6**; **12:18**; **13:42–5**
- Regions, Darfour, **13:32**, 36–9, 43–6; **18:17**, 19–21

## Country and people

- Freedom of speech, **13:40–1**, 44
- Geography, demography, history, **13:32**
- Governance, separatist movement, **4:9**; **5:43**; **13:44–5**; **20:29**
- Polio, **3:42–3**
- Refugees, **7:47–8**; **13:32**

## Development

- Canadian aid, **3:20**; **5:39**; **7:55–6**
- Sudanese NGOs, **3:28**
- United Nations missions, **5:22**, 40; **6:4–5**

Economy, **5:16**, 55; **13:35–6**

**Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale -- Suite**

- Étude des articles -- Suite
- Article 22, **21:13–14**, 36–8
- Articles 9 à 15, **21:13–14**, 17–18
- Articles 45.1(1) et 45.1(2), **21:19–20**

**Projet de loi S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels. Voir aussi Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant Et aussi Biens culturels, protection Et aussi Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye)**

- Étude
- Annexe, Article 6, Article premier, **19:12–15**, 19
- Article 36.1(2), **19:19**
- Article par article, **19:4–5**, 22–4

**Ressources naturelles de l'Afrique**

- Exploitation
- Liens avec les conflits, **4:14**; **5:55**; **12:15–18**, 20
- Principes directeurs, **12:16–17**
- Recommandations, **12:16–18**, 23–4
- Rôle du Canada, **12:15–18**, 20
- Secteur privé, **5:11**; **11:35**; **12:25**
- Gestion de l'eau, **5:13**; **20:31**
- Importance, **5:12**; **11:29**
- Par pays
- Angola, **4:14**; **5:55**; **12:26**
- Congo, **4:14**; **5:55**; **12:17**
- Ghana, **12:16**, 25
- Nigeria, **8:38–9**
- Soudan, **5:16**, 55

**Rwanda**

- Conflits, **4:6**, 12, 17, 20, 26–7; **5:30**; **6:6–7**, 12, 15–16, 19, 21, 24; **7:37**, 56; **8:14**; **12:5**, 34–5, 44; **14:18**
- Dettes, **7:29**; **11:8**
- Examen par les pairs, **20:26**

**Sécurité et conflits en Afrique. Voir aussi Sécurité Sous Afrique, histoire et diversité Et aussi Paix et sécurité Sous Collaboration internationale Sous Développement de l'Afrique**

## Conflits armés

- Armes, enfants-soldats, **6:23–4**, 26–8
- Causes, **12:8–10**, 28–31, 43; **14:23–4**
- Historique, exemples, répercussions, **6:5–6**; **12:5–7**, 30, 32–4; **20:16**
- Réfugiés, **12:31–2**
- Terrorisme, extrémisme, **6:10–11**; **7:34**; **18:10**, 23
- Intervention africaine et maintien de la paix
- Force militaire africaine, **4:26**; **5:15**
- Rôle, Sénégal, Libye, Algérie, **10:46**; **18:20–1**
- Union africaine, **5:31**, 49–50; **6:12–13**; **10:45**; **18:20–1**
- Intervention internationale et maintien de la paix
- Institutions internationales, **12:39–44**
- Mécanisme, paramètres, **5:14–15**; **6:7**; **12:31**; **18:21**
- ONU, rôle, dysfonctionnement, **6:16–18**, 24–5; **7:13–14**; **12:21–2**, 33–4, 40
- Perceptions, **6:4–5**, 15–16; **18:20–1**

**Sudan – Cont'd**

## Women

- Democratic movement, rights, representation, **13:31, 33–6, 41**
- Genital mutilation, **13:46–7**
- Relationship with military regime, **13:41–2**
- Situation, **13:33–4**
- Sudanese women's union, **13:33, 41**

**Supra national agreements**

## Development

- Convention on food aid, **9:10**
- Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), **13:34**

## Economy, trade

- African Development Bank Group (AfDB), **7:22–3, 25, 29, 40; 11:29, 38; 17:5, 9**
- African Development Fund (ADF), **7:30**
- Agreement on trade-related aspects of intellectual property (TRIPS agreement), **10:7–8**
- Canada EU Trade and Investment Enhancement Agreement, **1:36, 49–50; 3:59**
- Caribbean Community and Common Market (CARICOM), **3:51**
- Central American Four (CA4), **3:51, 56**
- Doha ministerial declaration, **10:7**
- Economic Community of West African States (ECOWAS), **4:27; 5:20, 49, 53; 8:32, 40, 43; 10:31, 45–6; 12:34–5**
- Free Trade Area of the Americas (FTAA), **3:51, 56; 19:50–1**
- Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Debt Initiative, **7:27–33; 11:10, 60, 62–3**
- Market Access Initiative (MAI), **7:34**
- New Partnership for Africa's Development (NEPAD), **3:9, 33; 5:8–9, 13, 15, 17–20, 23–4, 28, 35, 44, 46, 52; 6:8, 13; 7:10–11, 38; 8:6, 21–3, 33, 36–7; 11:6, 9–10, 50; 12:18–19, 21; 14:18, 22–3, 27, 49; 15:16; 16:52; 17:16; 20:24, 27, 29**
- North American Free Trade Agreement (NAFTA), **1:33, 39; 3:40, 61; 9:20; 10:42; 14:52; 19:40**

## Environment

- Convention on Biological Diversity, **8:31; 9:8**
- Kyoto Protocol, **8:31**

## Human rights

- Convention on the Rights of the Child, **14:42**
- Geneva Conventions, **19:16**
- International Covenant on Civil and Political Rights, **14:42**
- International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, **14:42**
- Universal Declaration of Human Rights, **14:42**

**Tanzania**

## Country and people

- Education, **3:22; 5:41; 7:32**
- Governance, stability, **3:29; 5:44**
- Health, malaria, **3:17; 16:31, 44–5**

## Development

- Canadian aid, **3:22; 5:24–5, 44; 7:31; 10:9; 11:8; 14:14; 16:44–5; 19:29–30, 44–6**
- International aid, **5:46; 11:23; 16:31, 36; 17:9**

**Sécurité et conflits en Afrique -- Suite**

## Règlement des conflits, stratégie

- Évaluation par les pairs, **5:19; 6:13–15; 8:21–2; 20:26**.  
*Voir aussi* Évaluation *Sous Mesures* pour améliorer *Sous*
- Gouvernance politique et économique en Afrique**
- Importance, condition du développement, **7:7; 12:19; 18:23–4**
- Recommandations, **6:10–16, 19–23, 26–8; 12:8–11, 20–2, 30–3**
- Rôle des femmes et des jeunes, **6:11, 20–2; 7:14–15**
- Rôle des régions, **6:11–13; 12:34–5**

## Rôle du Canada

- Lacunes, **6:8–9, 18–20; 12:44**
- Leadership, engagement, **6:19–20, 22–3; 12:5; 18:21–2**
- ONG et secteur privé, participation, **6:10, 14**
- Recommandations, **12:29, 32, 35–7, 39**
- Valeurs et principes, **6:7–9; 12:31–2, 46**

**Sénégal**

## Développement

- Aide canadienne, **5:24, 42, 52; 7:41; 10:52–3; 18:15**
- Aide internationale, **5:46; 16:36**
- Régions, **10:54–5**

## Économie, commerce

- Canada, **7:34; 10:47–8, 50–2**
- Croissance, **10:46–7**
- Dette, **7:28; 11:8**
- Entreprises, secteur privé, **11:45, 55; 14:14**
- Secteurs, **10:53–4; 12:16; 14:51; 15:16–17, 21, 23**

## Pays et peuple

- Conflits, **5:7, 42**
- Éducation, infrastructures, santé, **4:22; 5:41; 10:48; 16:37**
- Géographie, population, **10:43–5**
- Gouvernance, **12:14; 14:55; 18:21**

## Politique, relations

- Avec d'autres pays africains, **10:45–7**
- Avec la communauté internationale, **10:46–7**
- Constitution de la République du Sénégal*, 2001, **10:45**
- Politique extérieure, **10:45–6**
- Régime politique et judiciaire, **4:14; 10:43–4, 52**

**Sierra Leone**

- Économie, **4:26; 8:13; 12:8–9; 14:13**
- Pays, peuple et conflits, **4:27; 5:7, 14, 30–1, 42, 53–4; 6:6–7, 26; 7:41–2; 8:32; 12:6–8, 21, 32–3; 14:9–10, 18**
- Politique
- Militaires, **5:21–2, 39, 54**
- Régime politique, **4:14–15; 5:55**

**Soudan**

## Conflits

- Accords de paix, **5:7, 32, 42; 7:55–6; 12:18; 13:42–5**
- Causes, **5:52; 12:19**
- Crise, **5:14, 30; 6:12; 7:41; 12:6**
- Intervention internationale, africaine, canadienne, **3:31; 5:40; 8:32–3; 10:46; 12:33, 43–5; 13:35, 39–40, 42–5; 14:46–8**
- Régions, Darfour, **13:32, 36–9, 43–6; 18:17, 19–21**
- Développement
- Aide canadienne, **3:20; 5:39; 7:55–6**
- Missions des Nations Unies, **5:22, 40; 6:4–5**

**Tanzania – Cont'd**

- Economy, trade
  - Agriculture, natural resources, **11:20; 12:16**
  - Markets, **10:29; 17:46**
  - Progress, **11:14; 17:9**

**Tunisia**

- Economy
  - Trade, free trade agreements, **7:24; 18:29, 33, 35**
  - Trade with Canada, **7:21, 46**
- Geography, history, demography, **18:8, 24–5**
- Relations
  - Canada, **18:24–5, 28–9, 35–6**
  - Partnerships, **18:28–9**

**Uganda**

- Country and people
  - Conflicts, corruption, **4:27; 5:14; 6:6; 7:56; 14:18; 20:27**
  - Governance, **5:16; 8:21; 14:24, 55**
  - HIV/Aids, **5:41; 8:20**
- Economy
  - Agriculture, **4:19–20; 5:15; 14:31, 62; 17:42**
  - Markets and development, **5:11; 7:18; 8:20; 10:29; 14:24; 16:31, 36**
  - Standard of living, **4:19; 5:16**

**Ukraine, political and separatist crisis**

- Collaboration
  - American, **2:12, 14**
  - Canadian, **2:12**
  - International, **2:7, 9, 12, 14**
  - Russian, **2:12, 14**
- Contested elections
  - Elections and provisional government, **2:12–13, 15–16**
  - Fraud, falsification, **2:8, 15**
  - Parliament, intervention, **2:8, 11, 13–14, 16**
  - Supreme Court, intervention, **2:10–11**
- Country and people
  - Foreign policy, dissidence, **2:7, 14**
  - Independence, separatism, **2:6, 8, 14–16**
  - Irregularities, politics and will, **2:14–16**
- Negotiations, round table
  - Agreement, **2:9–11**
  - Presence, **2:9–11**

**World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies**

- Africa
  - Agriculture, **9:10, 12–13, 15–16, 18–20, 22–4; 10:31; 11:20; 14:53–4, 60–3; 15:9–12, 18, 20, 23; 16:42, 66–7, 69; 17:34**
  - Governance, security, **12:41; 14:55–7; 16:66–7**
  - Mali, Zambia, South Africa, Zimbabwe, Morocco, Mauritania, **9:6–7, 10, 12–13, 16, 21–4; 11:20; 12:11; 14:35–8, 53–4; 15:5–7; 18:30–1**
  - Results, **12:11; 14:51–2, 57, 59–60; 18:27, 29–30**
  - Trade, economy, **10:48–50, 53–4; 11:25, 59–63; 12:11–12**
- Application
  - Capacity building, **14:59–60**
  - Criticisms, **17:11, 13–14, 18–22**
  - Reforms, **14:52, 56, 58–60, 63–4, 66–8; 20:18**

**Soudan -- Suite**

- Développement -- *Suite*
  - ONG soudanaises, **3:28**
- Économie, **5:16, 55; 13:35–6**
- Femmes
  - Mouvement démocratique, droits, représentation, **13:31, 33–6, 41**
  - Mutilation génitale, **13:46–7**
  - Rapports avec régime militaire, **13:41–2**
  - Situation, **13:33–4**
  - Union des femmes soudanaises, **13:33, 41**
- Pays et peuple
  - Géographie, démographie, historique, **13:32**
  - Gouvernance, mouvement séparatiste, **4:9; 5:43; 13:44–5; 20:29**
  - Liberté d'expression, **13:40–1, 44**
  - Polio, **3:42–3**
  - Réfugiés, **7:47–8; 13:32**

**Systèmes de télédétection spatiale, Loi. Voir aussi Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale Et aussi Systèmes de télédétection spatiale, réglementation**

- Articles, étude
  - Droit de regard, accès prioritaire, **21:13–15, 18**
  - Exemption, **21:15–16**
  - Indemnisation, **21:13–15, 26, 35–8**
  - Pouvoirs des ministres, **21:13, 16–18**
- Examen, promulgation, **21:12, 19–20**
- Industrie, appui, **21:24**
- Objectifs, implications, **21:9, 11, 22**

**Systèmes de télédétection spatiale, réglementation. Voir aussi Systèmes de télédétection spatiale, Loi Et aussi Projet de Loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale**

- Application
  - Exemption, **21:15–16**
  - Mécanismes de surveillance, reddition de comptes, **21:18–19, 23**
  - Pouvoirs des ministres, étendue, délégation, **21:13, 16–18, 21, 31, 33, 35**
  - Protection de la vie privée, **21:21**
  - Sécurité nationale, **21:11, 13, 15–16**
- Contrôle
  - Accord intergouvernemental canado-américain de 2000, **21:12, 14–15**
  - Accords internationaux, **21:26–7**
  - États-Unis, **21:14–15**
  - Licences, **21:11, 16**
- Rôle du Canada
  - Leadership, **21:9–10**
  - Obligations internationales, **21:11–12**
  - Souveraineté, **21:10, 12–13**
- Satellites
  - RADARSAT-1, **21:10, 12, 17**
  - RADARSAT-2, **21:10–12, 17, 20–1, 24–5**
- Utilisation
  - Droit de regard, accès prioritaire, **21:11, 13–18, 20, 22, 25–6**

## World Bank and International Monetary Fund (IMF), Policies – *Cont'd*

- Application – *Cont'd*
  - Structural adjustments and harmonization, **9:6; 14:52–4, 58–9, 64; 16:67; 18:30**
- Asia, India and China, **14:57–9**
- Sectors of intervention
  - Agriculture, **14:52–3; 17:23–4**
  - Trade, **14:52–3**
- World Bank, programs and operations
  - Projects, **14:61, 63–4**
  - Structure and resources, **14:63–4; 17:11**

## World Trade Organization (WTO), negotiations

- Africa
  - Accords, **17:40–1**
  - Agriculture, **10:5–6, 37; 17:45–7**
  - Importance, progress, obstacles, **10:22–4, 26; 11:17, 20; 17:34**
  - Needs, issues, **10:10; 17:28–9**
  - Participation, modality, **10:33–4; 17:27–9**
- Participation
  - Brazil, **17:31–2, 36**
  - Canada, **10:6, 11, 26, 32; 11:52; 17:27, 31–2, 35–8, 40, 45–7**
  - Developing countries, **10:6–7, 15–16, 23; 15:9; 17:30–5, 40–1, 43, 46–7**
  - Europe, **17:30–1, 33, 37–40**
  - United States, **17:35, 37–9**
- Process, issues
  - Marketing system, **17:42–3**
  - Preferences, **11:53; 17:40–1**
  - Subsidies, **3:61; 9:20; 17:31, 36–7, 40**
  - Time-frame, modality, representatives, **17:27–8, 38–9, 43–4**
  - Water, **17:41–2**
- Sectors
  - Agriculture, **9:20; 10:6, 14, 32; 15:7; 17:24–5, 27, 32**
  - Food aid, **17:35–9**
  - Rights and industrial tariffs, **10:7–8**

## Zambia

- Agriculture
  - Genetically modified organisms (GMOs), **9:10–11**
  - Marketing, land, role of women, **9:16–17, 22**
  - Problems, food crisis, **9:10–11; 10:14; 11:59–61**
- Development and democracy, **4:10; 7:41; 8:23**
- Economy, **10:25; 11:8; 14:14; 16:23**

## Zimbabwe

- Agriculture
  - Facts and statistics, **15:19, 22–4**
  - Food security, genetically modified organisms (GMOs), **15:5, 7**
  - Government measures, reforms, policies, **15:6–7, 17**
  - Problems, **15:6–8; 16:35**
- Country and people
  - Conflicts, **4:7, 27; 5:14, 52; 7:56; 14:18**
  - Education, **4:23**
  - History, culture, women, **4:7, 11, 18**
  - HIV/Aids, **4:7, 18**
  - Human rights violations, **8:22–3**

## Systèmes de télédétection spatiale, réglementation -- *Suite*

- Utilisation -- *Suite*
  - Gendarmerie royale du Canada (GRC), Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), Ministère de la défense nationale (MDN), **21:16–17, 25**
  - Indemnisation, **21:13–15, 26, 35–8**
  - Secteur public et privé, collaboration, **21:10–11, 13**

## Tanzanie

- Développement
  - Aide canadienne, **3:22; 5:24–5, 44; 7:31; 10:9; 11:8; 14:14; 16:44–5; 19:29–30, 44–6**
  - Aide internationale, **5:46; 11:23; 16:31, 36; 17:9**
- Économie, commerce
  - Agriculture, ressources naturelles, **11:20; 12:16**
  - Marchés, **10:29; 17:46**
  - Progrès, **11:14; 17:9**
- Pays et peuple
  - Éducation, **3:22; 5:41; 7:32**
  - Gouvernance, stabilité, **3:29; 5:44**
  - Santé, paludisme, **3:17; 16:31, 44–5**

## Tunisie

- Économie
  - Commerce, accords de libre-échange, **7:24; 18:29, 33, 35**
  - Commerce avec Canada, **7:21, 46**
- Géographie, histoire, démographie, **18:8, 24–5**
- Relations
  - Canada, **18:24–5, 28–9, 35–6**
  - Partenariats, **18:28–9**

## Ukraine, crise politique séparatiste

- Collaboration
  - Américaine, **2:12, 14**
  - Canadienne, **2:12**
  - Internationale, **2:7, 9, 12, 14**
  - Russe, **2:12, 14**
- Élections contestées
  - Cour suprême, intervention, **2:10–11**
  - Élections et gouvernement provisoire, **2:12–13, 15–16**
  - Fraude, falsification, **2:8, 15**
  - Parlement, intervention, **2:8, 11, 13–14, 16**
- Négociations, table ronde
  - Entente, **2:9–11**
  - Présences, **2:9–11**
- Pays et peuple
  - Indépendance, séparatisme, **2:6, 8, 14–16**
  - Irrégularités, politiques et volontés, **2:14–16**
  - Politique étrangère dissidente, **2:7, 14**

## VIH/Sida. Voir aussi Santé, polio, VIH/Sida Sous Pays et peuple Sous Nigeria

- Coopération Canado-Africaine
  - Éducation, **5:28, 36**
  - Égalité des sexes, **5:11, 28**
  - Partenariat Canada Afrique (CAP AIDS), **8:10–12**
  - Programmes, traitements antirétroviraux, **7:9–10, 39**
  - Recommandations, **8:7–13**
  - Rôle du Canada et public, **8:11–13, 21**
- Liens
  - Conflits, Sida comme arme de guerre, **8:13–15, 21**
  - Religion et moeurs, **8:24–5**

**Zimbabwe – Cont'd**

- Development, Canadian and international aid, **15:15**, 35–6
- Economy
  - Businesses, **11:31**; **15:18**
  - Markets, **16:22–3**
- Governance
  - Corruption, **4:26**
  - Dictatorship, **14:26–7**
  - Elections, **5:43–4**
  - Peer evaluation, **6:14**; **8:22**

**VIH/Sida -- Suite**

- Liens -- *Suite*
  - Sida et égalité des sexes, **8:7**, 11
  - Sida et pauvreté, **7:16**; **8:7**, 11
- Lutte
  - Exemples de réussite, **8:20–1**; **14:37**
  - Mesures internationales, **7:11–12**, 15–16
  - Recommandations, **8:15–16**, 18–21; **14:19**
- Menace pour l'Afrique
  - Études, **7:8**; **8:6**
  - Exploitation sexuelle par l'ONU, **8:25–6**
  - Faits et statistiques, **4:7–8**; **5:12**; **8:9–10**, 23–4, 30; **10:20–1**
  - Répercussions sociales, économiques, politiques, **7:8–9**, 11–12; **8:7**, 9–10, 14; **12:19**
  - Situation de crise, **7:8**; **8:5**, 10

**Zambie**

- Agriculture
  - Commercialisation, terres, rôle de la femme, **9:16–17**, 22
  - Organismes génétiquement modifiés (OGM), **9:10–11**
  - Problèmes, crise alimentaire, **9:10–11**; **10:14**; **11:59–61**
- Développement et démocratie, **4:10**; **7:41**; **8:23**
- Économie, **10:25**; **11:8**; **14:14**; **16:23**

**Zimbabwe**

- Agriculture
  - Faits et statistiques, **15:19**, 22–4
  - Mesures gouvernementales, réformes, politiques, **15:6–7**, 17
  - Problèmes, **15:6–8**; **16:35**
  - Sécurité alimentaire, organismes génétiquement modifiés (OGM), **15:5**, 7
- Développement, aide canadienne et internationale, **15:15**, 35–6
- Économie
  - Entreprises, **11:31**; **15:18**
  - Marchés, **16:22–3**
- Gouvernance
  - Corruption, **4:26**
  - Dictature, **14:26–7**
  - Élections, **5:43–4**
  - Évaluation par les pairs, **6:14**; **8:22**
- Pays et peuple
  - Conflits, **4:7**, 27; **5:14**, 52; **7:56**; **14:18**
  - Éducation, **4:23**
  - Histoire, culture, femmes, **4:7**, 11, 18
  - VIH/Sida, **4:7**, 18
  - Violation des droits humains, **8:22–3**

**WITNESSES AND COMMITTEE STAFF****Abd-ul-Hussein, Taa'meem (Personal presentation)**

- Iraq, **13:20–1**, 23, 25, 27, 29
- Lobbying, représentation, volunteering and other collaboration, **13:23**, 27

**Ahmmad, Surood Mohammed Falih (Personal presentation)**

- Iraq, **13:19–21**, 24–5, 27, 29

**TÉMOINS ET PERSONNEL DU COMITÉ****Abd-ul-Hussein, Taa'meem (présentation personnelle)**

- Irak, **13:20–1**, 23, 25, 27, 29
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **13:23**, 27

**Ahmmad, Surood Mohammed Falih (présentation personnelle)**

- Irak, **13:19–21**, 24–5, 27, 29

**Amoako, K.Y., Executive Secretary and United Nations Under-Secretary-General**

Africa, history and diversity, 7:15  
 African trade, 7:21  
 African women, 7:14, 16, 18  
 Commission for Africa (Blair Commission), 7:6  
 Debts of African countries, relief efforts, 7:6, 9  
 Development of Africa, 7:6, 14–15, 18  
 Development of private sector in Africa, 7:9, 18–19  
 Education, 7:7–9, 12, 14–16, 21  
 Ethiopia, 7:17  
 Foreign policy of Canada, 7:6  
 Ghana, 7:18  
 HIV/Aids, 7:8–12, 15–16  
 International aid for Africa, 7:16  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 7:6–9, 11–17, 19–20  
 Nigeria, 7:20  
 Political and economic governance in Africa, 7:7–9, 11, 14  
 Security and conflicts in Africa, 7:7, 14–15  
 Studies and reports, 7:6–7, 12–14, 19  
 Supra national agreements, 7:11  
 Uganda, 7:18

**Ayittey, George (Personal presentation)**

Africa, agriculture, 14:32  
 Africa, history and diversity, 14:22–3, 32  
 Canadian aid for Africa, 14:18–19  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 14:18  
 Congo, 14:18  
 Côte d'Ivoire, 14:18–19  
 Development of Africa, 14:17–18, 22–3, 31–2  
 Ghana, 14:17–18, 23  
 HIV/Aids, 14:19  
 International aid for Africa, 14:17–19, 25–6  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 14:18, 22–3, 27  
 Other African countries, 14:18–19, 24  
 Political and economic governance in Africa, 14:17, 24  
 Security and conflicts in Africa, 14:19, 23–4  
 Sierra Leone, 14:18  
 Studies and reports, 14:27  
 Supra national agreements, 14:18, 22–3, 27  
 Uganda, 14:18, 24  
 Zimbabwe, 14:18, 26–7

**Baines, Phillip, Senior Policy Advisor, Science and Technology, Non-Proliferation and Disarmament Chemical, Biological and Conventional Weapons Division, Foreign Affairs and International Trade**

Remote Sensing Space Systems Act, 21:16  
 Remote sensing space systems, regulation, 21:15–16, 20, 24

**Barr, Gerry, President-CEO, Canadian Council for International Co-operation**

Canadian aid for Africa, 14:27–8  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 14:9, 21–2  
 Commission for Africa (Blair Commission), 14:7–9

**Amoako, K.Y., secrétaire exécutif et secrétaire général adjoint des Nations Unies**

Afrique, histoire et diversité, 7:15  
 Aide internationale à l'Afrique, 7:16  
 Commerce africain, 7:21  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), 7:6  
 Dette des pays africains, allègement, 7:6, 9  
 Développement de l'Afrique, 7:6, 14–15, 18  
 Développement du secteur privé en Afrique, 7:9, 18–19  
 Éducation, 7:7–9, 12, 14–16, 21  
 Ententes supra nationales, 7:11  
 Éthiopie, 7:17  
 Études et rapports, 7:6–7, 12–14, 19  
 Femmes africaines, 7:14, 16, 18  
 Ghana, 7:18  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, 7:7–9, 11, 14  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 7:6–9, 11–17, 19–20  
 Nigeria, 7:20  
 Ouganda, 7:18  
 Politique étrangère du Canada, 7:6  
 Sécurité et conflits en Afrique, 7:7, 14–15  
 VIH/Sida, 7:8–12, 15–16

**Ayittey, George (présentation personnelle)**

Afrique, agriculture, 14:32  
 Afrique, histoire et diversité, 14:22–3, 32  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 14:18  
 Aide canadienne à l'Afrique, 14:18–19  
 Aide internationale à l'Afrique, 14:17–19, 25–6  
 Autres pays africains, 14:18–19, 24  
 Congo, 14:18  
 Côte d'Ivoire, 14:18–19  
 Développement de l'Afrique, 14:17–18, 22–3, 31–2  
 Ententes supra nationales, 14:18, 22–3, 27  
 Études et rapports, 14:27  
 Ghana, 14:17–18, 23  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, 14:17, 24  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 14:18, 22–3, 27  
 Ouganda, 14:18, 24  
 Sécurité et conflits en Afrique, 14:19, 23–4  
 Sierra Leone, 14:18  
 VIH/Sida, 14:19  
 Zimbabwe, 14:18, 26–7

**Baines, Phillip, conseiller principal en matière de politiques, Science et technologie, Direction de la non-prolifération et du désarmement chimique, biologique et conventionnel, Affaires étrangères et du Commerce international**

Systèmes de télédétection spatiale, Loi, 21:16  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, 21:15–16, 20, 24

**Barr, Gerry, président-directeur général, Conseil canadien pour la coopération internationale**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 14:9, 21–2  
 Aide canadienne à l'Afrique, 14:27–8  
 Aide internationale à l'Afrique, 14:6–9

**Barr, Gerry, President-CEO, Canadian Council for International Co-operation – *Cont'd***

Development of Africa, **14:7**  
 Education, **14:7**  
 International aid for Africa, **14:6–9**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **14:7–9, 21–2**  
 Studies and reports, **14:7–9**

**Beaudoin, Executive Director, André D., UPA Développement international**

Africa, agriculture, **10:29–33, 36–7, 39–41**  
 African trade, **10:34**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **10:31–2, 34, 37, 41**  
 Mali, **10:37**  
 Other departments, **10:34**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **10:31**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **10:32, 37**

**Bérard, Isabelle, Acting Director, Policy, Strategic Planning and Technical Services, Canadian International Development Agency, Africa Branch**

Canadian aid for Africa, **20:19, 21–2**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **20:21–2, 27–8**  
 Commission for Africa, report, **20:28**  
 Development of private sector in Africa, **20:19**  
 Foreign policy of Canada, **20:19**  
 International aid for Africa, **20:21–2, 28**  
 Political and economic governance in Africa, **20:21–2**

**Berg, Peter, Research Analyst to the Committee**

Procedure, Organization of Committee, **17:50**

**Bernier, Yvon, Senior Director, Africa Region, Développement international Desjardins**

Development of Africa, **11:55–6**  
 Development of private sector in Africa, **11:44–7, 57–9**  
 Développement international Desjardins (DID), activities in Africa, **11:44–7**  
 Education, **11:57**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **11:44–7, 53–6, 58–9**  
 Mali, **11:45–6**  
 Other African countries, **11:56**  
 Senegal, **11:45, 55**

**Bonin, Jean-François, Legal Counsel, Canadian Heritage**

Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, **19:13**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:18, 21**  
 Cultural property, protection, **19:21**

**Barr, Gerry, président-directeur général, Conseil canadien pour la coopération internationale -- *Suite***

Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **14:7–9**  
 Développement de l'Afrique, **14:7**  
 Éducation, **14:7**  
 Études et rapports, **14:7–9**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **14:7–9, 21–2**

**Beaudoin, André D., directeur général, UPA Développement international**

Afrique, agriculture, **10:29–33, 36–7, 39–41**  
 Autres ministères, **10:34**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **10:31**  
 Commerce africain, **10:34**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **10:31–2, 34, 37, 41**  
 Mali, **10:37**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **10:32, 37**

**Bérard, Isabelle, directrice par interim, Politique, planification stratégique et services techniques, Agence canadienne de développement international, Direction générale de l'Afrique**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **20:21–2, 27–8**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **20:19, 21–2**  
 Aide internationale à l'Afrique, **20:21–2, 28**  
 Commission pour l'Afrique, rapport, **20:28**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **20:19**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **20:21–2**  
 Politique étrangère du Canada, **20:19**

**Berg, Peter, attaché de recherche auprès du comité**

Procédure, Organisation du comité, **17:50**

**Bernier, Yvon, directeur principal, région Afrique, Développement international Desjardins**

Autres pays africains, **11:56**  
 Développement de l'Afrique, **11:55–6**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:44–7, 57–9**  
 Développement international Desjardins (DID), activités en Afrique, **11:44–7**  
 Éducation, **11:57**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **11:44–7, 53–6, 58–9**  
 Mali, **11:45–6**  
 Sénégal, **11:45, 55**

**Bonin, Jean-François, conseiller juridique, Patrimoine canadien**

Biens culturels, protection, **19:21**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:18, 21**  
 Projet de loi S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, **19:13**



**Bonin, Marie-Hélène, Board Member — Representative (Africa and HIV/AIDS), Interagency Coalition on AIDS and Development — Canadian Labour Congress**

African trade, **8:7**, 16–17  
 African women, **8:7**, 9, 17, 24–5  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **8:17**  
 Debts of African countries, relief efforts, **8:9**  
 Department of Foreign Affairs, **8:8**  
 Development of Africa, **8:6–7**, 16–17, 22–3  
 Development of private sector in Africa, **8:16–17**  
 Foreign policy of Canada, **8:6**  
 HIV/Aids, **8:23–5**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **8:6–10**, 17–18, 22, 24  
 Mozambique, **8:23**  
 Nigeria, **8:10**, 24  
 Political and economic governance in Africa, **8:16–17**, 22–3  
 Security and conflicts in Africa, **8:22**  
 South Africa, **8:22**  
 Studies and reports, **8:6**, 18  
 Supra national agreements, **8:6**, 22–3

**Boothe, Paul, Associate Deputy Minister and G7 Deputy for Canada, Department of Finance Canada**

Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **11:12**  
 Department of Finance, **11:12**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **11:12**

**Boulden, Jane (Personal presentation)**

Angola, **12:33**  
 Congo, **12:34**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **12:33–5**, 37–42  
 Other African countries, **12:33–5**  
 Rwanda, **12:34–5**  
 Security and conflicts in Africa, **12:33–5**, 37–44  
 Sierra Leone, **12:33**  
 Sudan, **12:33**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **12:41**

**Bourcier, Anne-Marie, Director General, Africa Bureau, Foreign Affairs Canada**

Africa, history and diversity, **5:31**, 46, 48; **7:58**  
 African women, **5:30–1**  
 Angola, **5:52**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **5:47**; **7:55–8**  
 Congo, **5:7**, 30–1, 42, 52; **7:56–7**  
 Côte d'Ivoire, **5:31**, 42, 52  
 Debts of African countries, relief efforts, **5:9**  
 Department of Foreign Affairs, **5:6–9**, 17–18, 23, 32; **7:37**  
 Department of National Defence (DND), activities, **5:26**; **7:58**  
 Development of Africa, **5:17–18**, 20, 30–3, 42–3, 50–2; **7:37–8**  
 Foreign policy of Canada, **7:37–8**

**Bonin, Marie-Hélène, membre du conseil d'administration — représentante pour l'Afrique et le VIH/sida, Coalition interagence sida et développement — Congrès du travail du Canada**

Afrique du Sud, **8:22**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **8:17**  
 Commerce africain, **8:7**, 16–17  
 Dette des pays africains, allègement, **8:9**  
 Développement de l'Afrique, **8:6–7**, 16–17, 22–3  
 Développement du secteur privé en Afrique, **8:16–17**  
 Ententes supra nationales, **8:6**, 22–3  
 Études et rapports, **8:6**, 18  
 Femmes africaines, **8:7**, 9, 17, 24–5  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **8:16–17**, 22–3  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **8:6–10**, 17–18, 22, 24  
 Ministère des Affaires étrangères, **8:8**  
 Mozambique, **8:23**  
 Nigeria, **8:10**, 24  
 Politique étrangère du Canada, **8:6**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **8:22**  
 VIH/Sida, **8:23–5**

**Boothe, Paul, sous-ministre délégué et représentant du Canada au G7, Ministère des Finances Canada**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **11:12**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **11:12**  
 Ministère des Finances, **11:12**

**Boulden, Jane (présentation personnelle)**

Angola, **12:33**  
 Autres pays africains, **12:33–5**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **12:41**  
 Congo, **12:34**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **12:33–5**, 37–42  
 Rwanda, **12:34–5**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **12:33–5**, 37–44  
 Sierra Leone, **12:33**  
 Soudan, **12:33**

**Bourcier, Anne-Marie, directrice générale, Direction générale de l'Afrique, Affaires étrangères Canada**

Afrique, histoire et diversité, **5:31**, 46, 48; **7:58**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **5:47**; **7:55–8**  
 Angola, **5:52**  
 Autres pays africains, **5:7**, 31, 42, 47–8; **7:56**, 58  
 Congo, **5:7**, 30–1, 42, 52; **7:56–7**  
 Côte d'Ivoire, **5:31**, 42, 52  
 Dette des pays africains, allègement, **5:9**  
 Développement de l'Afrique, **5:17–18**, 20, 30–3, 42–3, 50–2; **7:37–8**  
 Ententes supra nationales, **5:8–9**, 17, 20, 24, 28, 52; **7:38**  
 Études et rapports, **5:32–3**  
 Femmes africaines, **5:30–1**  
 Ghana, **5:7**, 52

**Bourcier, Anne-Marie, Director General, Africa Bureau, Foreign Affairs Canada – *Cont'd***

Ghana, 5:7, 52  
 HIV/Aids, 8:6–10  
 Kenya, 5:7; 7:56  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 5:7–9, 17, 20, 23–4, 26–8, 31–3, 42, 44, 48, 50, 52; 7:38, 56  
 Mali, 5:52  
 Mozambique, 5:7, 42  
 Other African countries, 5:7, 31, 42, 47–8; 7:56, 58  
 Political and economic governance in Africa, 5:7–9, 32; 7:37  
 Security and conflicts in Africa, 5:31  
 Senegal, 5:7, 42, 52  
 Sierra Leone, 5:7, 30–1, 42  
 Studies and reports, 5:32–3  
 Sudan, 5:7, 30, 32, 42–3, 52; 7:55–6  
 Supra national agreements, 5:8–9, 17, 20, 24, 28, 52; 7:38  
 Uganda, 7:56

**Brinkmann, Bernhard, Member of Parliament (Bundestag), Social Democratic Party of Germany (SDP); Member of the German-Canadian Parliamentary Friendship Group**

Germany, discussions with delegation, 1:46

**Brown, Barbara, Director General, West and Central Africa, Canadian International Development Agency, Africa Branch**

African trade, 20:18  
 Canadian aid for Africa, 20:18–19  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 20:16, 18–19, 24–5, 31–2  
 Congo, 20:16  
 Development of Africa, 20:24, 31  
 Development of private sector in Africa, 20:16  
 Développement international Desjardins (DID), activities in Africa, 20:16  
 Education, 20:18  
 Foreign policy of Canada, 20:24  
 Ghana, 20:24–5, 31  
 International aid for Africa, 20:31–2  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 20:16, 18, 24  
 Mali, 20:19, 25  
 Natural resources of Africa, 20:31  
 Political and economic governance in Africa, 20:24  
 Security and conflicts in Africa, 20:16  
 Supra national agreements, 20:24  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 20:18

**Büttner, Klaus, Regional Vice President, Africa, Europe and Middle East, Export Development Canada**

Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 11:37, 41  
 Development of private sector in Africa, 11:29  
 Export Development Canada (EDC), activities, 11:26–9, 33–4, 36–8  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 11:26–9, 33–7, 40–1  
 Natural resources of Africa, 11:29, 35  
 Nigeria, 11:34, 36

**Bourcier, Anne-Marie, directrice générale, Direction générale de l'Afrique, Affaires étrangères Canada -- *Suite***

Gouvernance politique et économique en Afrique, 5:7–9, 32; 7:37  
 Kenya, 5:7; 7:56  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 5:7–9, 17, 20, 23–4, 26–8, 31–3, 42, 44, 48, 50, 52; 7:38, 56  
 Mali, 5:52  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, 5:26; 7:58  
 Ministère des Affaires étrangères, 5:6–9, 17–18, 23, 32; 7:37  
 Mozambique, 5:7, 42  
 Ouganda, 7:56  
 Politique étrangère du Canada, 7:37–8  
 Sécurité et conflits en Afrique, 5:31  
 Sénégal, 5:7, 42, 52  
 Sierra Leone, 5:7, 30–1, 42  
 Soudan, 5:7, 30, 32, 42–3, 52; 7:55–6  
 VIH/Sida, 8:6–10

**Brinkmann, Bernhard, député (Bundestag), Parti social-démocrate d'Allemagne (SDP); membre du Groupe d'amitié parlementaire Canada-Allemagne**

Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:46

**Brown, Barbara, directrice générale, Afrique de l'Ouest et du Centre, Agence canadienne de développement international, Direction générale de l'Afrique**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 20:16, 18–19, 24–5, 31–2  
 Aide canadienne à l'Afrique, 20:18–19  
 Aide internationale à l'Afrique, 20:31–2  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 20:18  
 Commerce africain, 20:18  
 Congo, 20:16  
 Développement de l'Afrique, 20:24, 31  
 Développement du secteur privé en Afrique, 20:16  
 Développement international Desjardins (DID), activités en Afrique, 20:16  
 Éducation, 20:18  
 Ententes supra nationales, 20:24  
 Ghana, 20:24–5, 31  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, 20:24  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 20:16, 18, 24  
 Mali, 20:19, 25  
 Politique étrangère du Canada, 20:24  
 Ressources naturelles de l'Afrique, 20:31  
 Sécurité et conflits en Afrique, 20:16

**Büttner, Klaus, vice-président régional, Afrique, Europe et Moyen-Orient, Exportation et Développement Canada**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 11:37, 41  
 Autres ministères, 11:28  
 Développement du secteur privé en Afrique, 11:29  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux, 11:26–9, 33–4, 36–8  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 11:26–9, 33–7, 40–1  
 Nigeria, 11:34, 36

**Büttner, Klaus, Regional Vice President, Africa, Europe and Middle East, Export Development Canada – *Cont'd***  
Other departments, 11:28

**Campbell, Bonnie (Personal presentation)**

Africa, history and diversity, 12:25–7  
Commission for Africa (Blair Commission), 12:16–18  
Congo, 12:17  
Ethiopia, 12:16  
Foreign policy of Canada, 12:24  
Ghana, 12:17  
International aid for Africa, 12:25–6  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 12:16–18  
Mali, 12:16  
Natural resources of Africa, 12:15–18, 24–6  
Political and economic governance in Africa, 12:27  
Security and conflicts in Africa, 12:22  
Senegal, 12:16  
Studies and reports, 12:16–18, 22  
Tanzania, 12:16

**Carrière, Sébastien, Desk Officer, Political Affairs (Algeria, Libya, Morocco), Maghreb and Arabian Peninsula Division**

Algeria, 7:46  
Department of Foreign Affairs, 7:45–6  
Foreign policy of Canada, 7:46  
International Trade Canada, 7:45  
Libya, 7:46  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 7:46  
Morocco, 7:46  
Tunisia, 7:46

**Carroll, Aileen, P.C., M.P., Minister of International Cooperation**

African women, 3:10, 22, 25  
Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 3:7–29; 14:39–47, 48–9  
Development of Africa, 3:29  
Education, 3:8–9, 22, 25, 27; 14:39  
Foreign policy of Canada, 3:8–10, 14–15, 20, 23; 14:39, 42, 49  
Ghana, 3:29  
International aid for Africa, 3:19  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 3:7–23, 25, 27–8; 14:39–41, 43, 45, 48–9  
Political and economic governance in Africa, 3:8–9, 14, 27  
Studies and reports, 3:8, 10, 23–4, 27; 14:48  
Sudan, 3:20, 28; 14:47–8  
Supra national agreements, 3:9; 14:49  
Tanzania, 3:22, 29

**Chapin, Paul, Director General, International Security Bureau, Foreign Affairs and International Trade**

Remote Sensing Space Systems Act, 21:22, 24  
Remote sensing space systems, regulation, 21:23, 27

**Büttner, Klaus, vice-président régional, Afrique, Europe et Moyen-Orient, Exportation et Développement Canada -- *Suite***

Ressources naturelles de l'Afrique, 11:29, 35

**Campbell, Bonnie (présentation personnelle)**

Afrique, histoire et diversité, 12:25–7  
Aide internationale à l'Afrique, 12:25–6  
Commission pour l'Afrique (Commission Blair), 12:16–18  
Congo, 12:17  
Éthiopie, 12:16  
Études et rapports, 12:16–18, 22  
Ghana, 12:17  
Gouvernance politique et économique en Afrique, 12:27  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 12:16–18  
Mali, 12:16  
Politique étrangère du Canada, 12:24  
Ressources naturelles de l'Afrique, 12:15–18, 24–6  
Sécurité et conflits en Afrique, 12:22  
Sénégal, 12:16  
Tanzanie, 12:16

**Carrière, Sébastien, chargé de dossiers, Affaires politiques (Algérie, Libye, Maroc), Direction du Maghreb et de la péninsule arabique, Affaires étrangères Canada**

Algérie, 7:46  
Commerce international Canada, 7:45  
Libye, 7:46  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 7:46  
Maroc, 7:46  
Ministère des Affaires étrangères, 7:45–6  
Politique étrangère du Canada, 7:46  
Tunisie, 7:46

**Carroll, Aileen, C.P., députée, ministre de la Coopération internationale**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 3:7–29; 14:39–47, 48–9  
Aide internationale à l'Afrique, 3:19  
Développement de l'Afrique, 3:29  
Éducation, 3:8–9, 22, 25, 27; 14:39  
Ententes supra nationales, 3:9; 14:49  
Études et rapports, 3:8, 10, 23–4, 27; 14:48  
Femmes africaines, 3:10, 22, 25  
Ghana, 3:29  
Gouvernance politique et économique en Afrique, 3:8–9, 14, 27  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 3:7–23, 25, 27–8; 14:39–41, 43, 45, 48–9  
Politique étrangère du Canada, 3:8–10, 14–15, 20, 23; 14:39, 42, 49  
Soudan, 3:20, 28; 14:47–8  
Tanzanie, 3:22, 29

**Chapin, Paul, directeur général, Secteur de la sécurité internationale, Affaires étrangères et du Commerce international**

Systèmes de télédétection spatiale, Loi, 21:22, 24  
Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, 21:23, 27

**Chastenay, Chantal, Director, Maghreb and Arabian Peninsula Division, Foreign Affairs Canada**

Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **5:50**  
Morocco, **5:50**  
Security and conflicts in Africa, **5:50**

**Christie, Bruce, Director, Multilateral Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International Trade**

Development of Africa, **10:15**  
International Trade Canada, **10:13, 18–19**  
Kenya, **10:13**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **10:16**  
World Trade Organization (WTO) negotiations, **10:16**

**Cooper, Frederic, Professor, Department of History, New York University**

Africa, history and diversity, **4:8–12, 14–16, 18–19, 21–2, 24, 27–9**  
African women, **4:18–19, 22**  
Angola, **4:14–15**  
Congo, **4:9**  
Côte d'Ivoire, **4:9, 11–12**  
Development of Africa, **4:17**  
Education, **4:10, 22**  
Ghana, **4:9**  
Kenya, **4:9–10, 21**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **4:24**  
Natural resources of Africa, **4:14**  
Nigeria, **4:10**  
Other African countries, **4:9, 14, 28**  
Senegal, **4:14, 22**  
Sierra Leone, **4:14–15, 27**  
South Africa, **4:9, 16**  
Sudan, **4:9**  
Supra national agreements, **4:27**  
Zambia, **4:10**

**Coulibaly, Ibrahima, Manager of External Affairs, Association of Professional Producers of Mali**

Africa, agriculture, **9:15–16**  
African women, **9:20**  
Development of Africa, **9:21, 23–4**  
Education, **9:21**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **9:6–7, 12–13, 15–16, 19, 21, 23**  
Mali, **9:6–8, 13–14, 16–17, 19, 21, 24**  
World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **9:6–7, 12–13, 15–16, 18–19, 21–4, 35–8**

**Dallaire, Roméo (Personal presentation)**

African women, **6:6, 8, 11, 20–2, 27**  
Congo, **6:6, 25–6**  
Côte d'Ivoire, **6:6–7**  
Department of Foreign Affairs, **6:12, 24**  
Department of National Defence (DND), activities, **6:25**  
Development of Africa, **6:16, 25–6**

**Chastenay, Chantal, directrice, Direction du Maghreb et de la péninsule arabe, Affaires étrangères Canada**

Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **5:50**  
Maroc, **5:50**  
Sécurité et conflits en Afrique, **5:50**

**Christie, Bruce, directeur, Direction de la politique commerciale multilatérale, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

Commerce international Canada, **10:13, 18–19**  
Développement de l'Afrique, **10:15**  
Kenya, **10:13**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **10:16**  
Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **10:16**

**Cooper, Frederic, professeur, département d'histoire, Université de New York**

Afrique du Sud, **4:9, 16**  
Afrique, histoire et diversité, **4:8–12, 14–16, 18–19, 21–2, 24, 27–9**  
Angola, **4:14–15**  
Autres pays africains, **4:9, 14, 28**  
Congo, **4:9**  
Côte d'Ivoire, **4:9, 11–12**  
Développement de l'Afrique, **4:17**  
Éducation, **4:10, 22**  
Ententes supra nationales, **4:27**  
Femmes africaines, **4:18–19, 22**  
Ghana, **4:9**  
Kenya, **4:9–10, 21**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **4:24**  
Nigeria, **4:10**  
Ressources naturelles de l'Afrique, **4:14**  
Sénégal, **4:14, 22**  
Sierra Leone, **4:14–15, 27**  
Soudan, **4:9**  
Zambie, **4:10**

**Coulibaly, Ibrahima, gestionnaire, Relations extérieures, Association des organisations professionnelles paysannes du Mali**

Afrique, agriculture, **9:15–16**  
Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **9:6–7, 12–13, 15–16, 18–19, 21–4, 35–8**  
Développement de l'Afrique, **9:21, 23–4**  
Éducation, **9:21**  
Femmes africaines, **9:20**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **9:6–7, 12–13, 15–16, 19, 21, 23**  
Mali, **9:6–8, 13–14, 16–17, 19, 21, 24**

**Dallaire, Roméo (présentation personnelle)**

Autres lois citées, **6:7**  
Autres pays africains, **6:6, 25**  
Congo, **6:6, 25–6**  
Côte d'Ivoire, **6:6–7**  
Développement de l'Afrique, **6:16, 25–6**  
Éducation, **6:5, 11, 16, 20, 26–8**

**Dallaire, Roméo (Personal presentation) – *Cont'd***

Education, **6:5**, 11, 16, 20, 26–8  
 Ghana, **6:12**  
 Kenya, **6:12**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **6:4**, 6–9, 12–13, 15, 17–20, 22–3, 25, 27  
 Other African countries, **6:6**, 25  
 Other laws cited, **6:7**  
 Security and conflicts in Africa, **6:4–28**  
 Sierra Leone, **6:6–7**, 26  
 Studies and reports, **6:12**, 24  
 Sudan, **6:4–5**, 12  
 Supra national agreements, **6:8**  
 Uganda, **6:6**

**Deddach, Mahfoud Ben, Ambassador, Embassy of the Islamic Republic of Mauritania**

African trade, **18:36–7**  
 Algeria, **18:37**  
 Canadian aid for Africa, **18:26**  
 Debts of African countries, relief efforts, **18:31**  
 Development of Africa, **18:15**  
 Education, **18:26**  
 Foreign policy of Canada, **18:26**  
 Ghana, **18:13**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **18:14**, 31, 36–7  
 Mali, **18:15**  
 Mauritania, **18:13–16**, 31, 36–7  
 Other African countries, **18:36**  
 Senegal, **18:15**  
 South Africa, **18:37**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **18:30–1**

**Diallo, Amadou, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Canada, Embassy of the Republic of Senegal**

African trade, **10:48**  
 Angola, **10:46**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **10:48**  
 Congo, **10:46**  
 Côte d'Ivoire, **10:46**, 55  
 Education, **10:45**, 48  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **10:45–9**, 51, 54–5  
 Mali, **10:43**, 46  
 Mozambique, **10:46**  
 Other African countries, **10:43**, 46  
 Security and conflicts in Africa, **10:45–6**  
 Senegal, **10:43–8**, 50–5  
 Sudan, **10:46**  
 Supra national agreements, **10:45–6**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **10:49–50**, 53–4

**Dioum, Baba, Coordinator General, Conference of West and Central African Ministers of Agriculture, Senegal**

Africa, agriculture, **15:8–10**, 15–17, 20–1  
 Côte d'Ivoire, **15:16**

**Dallaire, Roméo (présentation personnelle) -- *Suite***

Ententes supra nationales, **6:8**  
 Études et rapports, **6:12**, 24  
 Femmes africaines, **6:6**, 8, 11, 20–2, 27  
 Ghana, **6:12**  
 Kenya, **6:12**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **6:4**, 6–9, 12–13, 15, 17–20, 22–3, 25, 27  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **6:25**  
 Ministère des Affaires étrangères, **6:12**, 24  
 Ouganda, **6:6**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **6:4–28**  
 Sierra Leone, **6:6–7**, 26  
 Soudan, **6:4–5**, 12

**Deddach, Mahfoud Ben, ambassadeur, Ambassade de la République islamique de Mauritanie**

Afrique du Sud, **18:37**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **18:26**  
 Algérie, **18:37**  
 Autres pays africains, **18:36**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **18:30–1**  
 Commerce africain, **18:36–7**  
 Dette des pays africains, allègement, **18:31**  
 Développement de l'Afrique, **18:15**  
 Éducation, **18:26**  
 Ghana, **18:13**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **18:14**, 31, 36–7  
 Mali, **18:15**  
 Mauritanie, **18:13–16**, 31, 36–7  
 Politique étrangère du Canada, **18:26**  
 Sénégal, **18:15**

**Diallo, Amadou, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Ambassade de la République du Sénégal**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **10:48**  
 Angola, **10:46**  
 Autres pays africains, **10:43**, 46  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **10:49–50**, 53–4  
 Commerce africain, **10:48**  
 Congo, **10:46**  
 Côte d'Ivoire, **10:46**, 55  
 Éducation, **10:45**, 48  
 Ententes supra nationales, **10:45–6**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **10:45–9**, 51, 54–5  
 Mali, **10:43**, 46  
 Mozambique, **10:46**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **10:45–6**  
 Sénégal, **10:43–8**, 50–5  
 Soudan, **10:46**

**Dioum, Baba, coordonnateur général, Conférence des ministres de l'Agriculture et de l'Afrique de l'Ouest et du Centre, Sénégal**

Afrique, agriculture, **15:8–10**, 15–17, 20–1  
 Autres pays africains, **15:16**

**Dioum, Baba, Coordinator General, Conference of West and Central African Ministers of Agriculture, Senegal – *Cont'd***

Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **15:9–10, 15**  
 Other African countries, **15:16**  
 Senegal, **15:16–17**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **15:9**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **15:9**

**El-Karib, Asha, Director and Program Manager, Gender Centre for Research and Training and ACORD (Agency for Co-operation in Research and Development), Sudan**

African women, **13:33–4**  
 Education, **13:33–6, 40, 42, 44**  
 Ethiopia, **13:38, 43**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **13:33, 37, 41–2, 45**  
 Other African countries, **13:38, 43**  
 Sudan, **13:31–47**

**Fall, Ndiougo, President, Network of West African Producers and Peasants Organizations (ROPPA), Senegal**

Africa, agriculture, **15:11–14, 19–22**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **15:10–14, 20**  
 Other African countries, **15:11, 20**  
 Senegal, **15:23**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **15:10–12**

**Feyissa, Regassa, Founder and Executive Director, Ethio-Organic Seed Action, Ethiopia**

Africa, agriculture, **9:19–20, 23–4**  
 Ethiopia, **9:8–9, 15, 17, 22**  
 Supra national agreements, **9:8**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **9:16, 18, 23**

**Flosbach, Klaus-Peter, Member of Parliament (Bundestag), Christian Democratic Union (CDU); Member of the German-Canadian Parliamentary Friendship Group**

Germany, discussions with delegation, **1:44**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **1:44–5**

**Fonberg, Robert, Deputy Minister of International Trade, International Trade Canada**

Department of Foreign Affairs, **3:58**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:58**

**George, Doug, Director, Intellectual Property, Information and Technology Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International Trade**

African trade, **10:21**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **10:21**  
 Development of Africa, **10:7–9, 11, 15**  
 HIV/Aids, **10:21**

**Dioum, Baba, coordonnateur général, Conférence des ministres de l'Agriculture et de l'Afrique de l'Ouest et du Centre, Sénégal -- *Suite***

Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **15:9**  
 Côte d'Ivoire, **15:16**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **15:9–10, 15**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **15:9**  
 Sénégal, **15:16–17**

**El-Karib, Asha, directrice et gestionnaire de projet, Gender Centre for Research and Training et ACORD (Association de coopération en recherche et développement), Soudan**

Autres pays africains, **13:38, 43**  
 Éducation, **13:33–6, 40, 42, 44**  
 Éthiopie, **13:38, 43**  
 Femmes africaines, **13:33–4**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **13:33, 37, 41–2, 45**  
 Soudan, **13:31–47**

**Fall, Ndiougo, président, Réseau des organisations paysannes et de producteurs de l'Afrique de l'Ouest (ROPPA), Sénégal**

Afrique, agriculture, **15:11–14, 19–22**  
 Autres pays africains, **15:11, 20**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **15:10–12**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **15:10–14, 20**  
 Sénégal, **15:23**

**Feyissa, Regassa, fondateur et directeur général, Ethio-Organic Seed Action, Éthiopie**

Afrique, agriculture, **9:19–20, 23–4**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **9:16, 18, 23**  
 Ententes supra nationales, **9:8**  
 Éthiopie, **9:8–9, 15, 17, 22**

**Flosbach, Klaus-Peter, député (Bundestag), Union chrétienne-démocrate (CDU); membre du Groupe d'amitié parlementaire Canada-Allemagne**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:44**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **1:44–5**

**Fonberg, Robert, sous-ministre du Commerce international, Commerce international Canada**

Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:58**  
 Ministère des Affaires étrangères, **3:58**

**George, Doug, directeur, Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle, l'information et la technologie, Ministère des affaires étrangères et du Commerce international**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **10:21**  
 Aide internationale à l'Afrique, **10:7**  
 Autres pays africains, **10:6**

**George, Doug, Director, Intellectual Property, Information and Technology Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International Trade – *Cont'd***

International aid for Africa, **10:7**  
 International Trade Canada, **10:17**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **10:5–9, 11, 15, 21**  
 Mali, **10:6**  
 Other African countries, **10:6**  
 Supra national agreements, **10:7–8**  
 World Trade Organization (WTO) negotiations, **10:5–8, 11, 15**

**George, Olufemi Oyewale, High Commissioner, High Commission for the Federal Republic of Nigeria**

African women, **8:45**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **8:33–4, 42–3**  
 Congo, **8:32**  
 Côte d'Ivoire, **8:43**  
 Debts of African countries, relief efforts, **8:30, 34, 41–2**  
 Development of Africa, **8:33**  
 Education, **8:30, 42–4**  
 Ethiopia, **8:33**  
 Export Development Canada (EDC), activities, **8:34, 41**  
 Foreign policy of Canada, **8:33**  
 HIV/Aids, **8:30**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **8:31–5, 37, 40–3, 45**  
 Nigeria, **8:27–46**  
 Other African countries, **8:31–3, 43**  
 Other laws cited, **8:37–8**  
 Political and economic governance in Africa, **8:33, 39**  
 Sierra Leone, **8:32**  
 Sudan, **8:33**  
 Supra national agreements, **8:31–3, 36–7, 40, 43**  
 Tanzania, **8:32**

**Gilbert, Rénaud, Director, Economic Immigration Policy and Programs, Selection Branch, Citizenship and Immigration Canada**

Citizenship and Immigration Canada (CIC), **20:37–8**  
 Education, **20:37–8**

**Goodale, Ralph, P.C., M.P., Minister of Finance**

African trade, **11:17**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **11:23**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **11:5–8, 10–11**  
 Debts of African countries, relief efforts, **11:7–8, 10, 17–19, 22–3**  
 Department of Finance, **11:7–9, 11–12, 22–3**  
 Development of Africa, **11:6–10, 17, 22–3**  
 Development of private sector in Africa, **11:6–7, 15, 25–6**  
 Education, **11:10, 18, 22**  
 Ethiopia, **11:8**  
 Foreign policy of Canada, **11:6, 8**  
 Ghana, **11:8**  
 International aid for Africa, **11:23–5**

**George, Doug, directeur, Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle, l'information et la technologie, Ministère des affaires étrangères et du Commerce international -- *Suite***

Commerce africain, **10:21**  
 Commerce international Canada, **10:17**  
 Développement de l'Afrique, **10:7–9, 11, 15**  
 Ententes supra nationales, **10:7–8**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **10:5–9, 11, 15, 21**  
 Mali, **10:6**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **10:5–8, 11, 15**  
 VIH/Sida, **10:21**

**George, Olufemi Oyewale, haut-commissaire, Haut-commissariat de République fédérale du Nigeria**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **8:33–4, 42–3**  
 Autres lois citées, **8:37–8**  
 Autres pays africains, **8:31–3, 43**  
 Congo, **8:32**  
 Côte d'Ivoire, **8:43**  
 Dette des pays africains, allègement, **8:30, 34, 41–2**  
 Développement de l'Afrique, **8:33**  
 Éducation, **8:30, 42–4**  
 Ententes supra nationales, **8:31–3, 36–7, 40, 43**  
 Éthiopie, **8:33**  
 Exportation et Développement Canada (EDC), travaux, **8:34, 41**  
 Femmes africaines, **8:45**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **8:33, 39**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **8:31–5, 37, 40–3, 45**  
 Nigeria, **8:27–46**  
 Politique étrangère du Canada, **8:33**  
 Sierra Leone, **8:32**  
 Soudan, **8:33**  
 Tanzanie, **8:32**  
 VIH/Sida, **8:30**

**Gilbert, Rénaud, directeur, Politique et programmes de l'immigration économique, Direction générale de la sélection, Citoyenneté et Immigration Canada**

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), **20:37–8**  
 Éducation, **20:37–8**

**Goodale, Ralph, C.P., député, ministre des Finances**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **11:23**  
 Aide internationale à l'Afrique, **11:23–5**  
 Autres pays africains, **11:8, 14**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **11:25**  
 Commerce africain, **11:17**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **11:5–8, 10–11**  
 Dette des pays africains, allègement, **11:7–8, 10, 17–19, 22–3**  
 Développement de l'Afrique, **11:6–10, 17, 22–3**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:6–7, 15, 25–6**  
 Éducation, **11:10, 18, 22**

**Goodale, Ralph, P.C., M.P., Minister of Finance – Cont'd**

Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **11:5–8, 13, 22–5**  
 Mali, **11:20**  
 Nigeria, **11:15**  
 Other African countries, **11:8, 14**  
 Rwanda, **11:8**  
 Senegal, **11:8**  
 Studies and reports, **11:5–8, 10–11**  
 Supra national agreements, **11:6, 10**  
 Tanzania, **11:8, 14, 20, 23**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **11:25**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **11:17, 20**  
 Zambia, **11:8**

**Greenhill, Robert, President, Canadian International Development Agency**

Canada's international policy statement (IPS), **19:28–30, 33–5, 46, 48–50**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **19:28–30, 34–5, 44–6, 48–9**  
 Department of Foreign Affairs, **19:29, 34**  
 Department of National Defence (DND), activities, **19:28–9**  
 Education, **19:28–9**  
 International Trade Canada, **19:29, 50**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **19:28–9, 33–4, 44, 48–50**  
 Other departments, **19:28, 34**  
 Studies and reports, **19:33, 49**  
 Tanzania, **19:29–30, 44–6**

**Harker, John (Personal presentation)**

Canadian aid for Africa, **12:27**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **12:24**  
 Development of Africa, **12:18–19, 27**  
 HIV/Aids, **12:19**  
 International aid for Africa, **12:24**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **12:18, 20–2, 24**  
 Natural resources of Africa, **12:20**  
 Security and conflicts in Africa, **12:19–22**  
 Sierra Leone, **12:21**  
 South Africa, **12:21**  
 Studies and reports, **12:24**  
 Sudan, **12:18–19**  
 Supra national agreements, **12:21**

**Harmon, James, Chairman, Commission on Capital Flows to Africa**

Africa, agriculture, **11:62, 64–5**  
 African Growth and Opportunity Act (AGOA), **11:61, 69**  
 African trade, **11:63**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **11:56–7, 64**  
 Debts of African countries, relief efforts, **11:49, 60, 62–4**  
 Development of Africa, **11:47, 57, 60–1**  
 Development of private sector in Africa, **11:47–50, 65–6, 69**  
 Foreign policy of Canada, **11:47, 49**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **11:47–50, 60–4, 69**

**Goodale, Ralph, C.P., député, ministre des Finances -- Suite**

Ententes supra nationales, **11:6, 10**  
 Éthiopie, **11:8**  
 Études et rapports, **11:5–8, 10–11**  
 Ghana, **11:8**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **11:5–8, 13, 22–5**  
 Mali, **11:20**  
 Ministère des Finances, **11:7–9, 11–12, 22–3**  
 Nigeria, **11:15**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **11:17, 20**  
 Politique étrangère du Canada, **11:6, 8**  
 Rwanda, **11:8**  
 Sénégal, **11:8**  
 Tanzanie, **11:8, 14, 20, 23**  
 Zambie, **11:8**

**Greenhill, Robert, président, Agence canadienne de développement international**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **19:28–30, 34–5, 44–6, 48–9**  
 Autres ministères, **19:28, 34**  
 Commerce international Canada, **19:29, 50**  
 Éducation, **19:28–9**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:28–30, 33–5, 46, 48–50**  
 Études et rapports, **19:33, 49**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **19:28–9, 33–4, 44, 48–50**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **19:28–9**  
 Ministère des Affaires étrangères, **19:29, 34**  
 Tanzanie, **19:29–30, 44–6**

**Harker, John (présentation personnelle)**

Afrique du Sud, **12:21**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **12:27**  
 Aide internationale à l'Afrique, **12:24**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **12:24**  
 Développement de l'Afrique, **12:18–19, 27**  
 Ententes supra nationales, **12:21**  
 Études et rapports, **12:24**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **12:18, 20–2, 24**  
 Ressources naturelles de l'Afrique, **12:20**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **12:19–22**  
 Sierra Leone, **12:21**  
 Soudan, **12:18–19**  
 VIH/Sida, **12:19**

**Harmon, James, président, Commission on Capital Flows to Africa**

Afrique, agriculture, **11:62, 64–5**  
 Autres pays africains, **11:61–2, 65–6**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **11:60–3**  
 Commerce africain, **11:63**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **11:56–7, 64**  
 Dette des pays africains, allégement, **11:49, 60, 62–4**  
 Développement de l'Afrique, **11:47, 57, 60–1**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:47–50, 65–6, 69**



**Harmon, James, Chairman, Commission on Capital Flows to Africa – *Cont'd***

- Nigeria, 11:63
- Other African countries, 11:61–2, 65–6
- Studies and reports, 11:49, 64, 66
- Supra national agreements, 11:50, 60, 62–3
- World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 11:60–3
- Zambia, 11:61

**Heubaum, Monika, Member of Parliament (Bundestag), Social Democratic Party of Germany (SPD); First Deputy Chairwoman of the German-Canadian Parliamentary Friendship Group**

- Germany, discussions with delegation, 1:41–2, 47, 50
- Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 1:41–2, 50

**Hunt, Paul, Vice-President, Africa and Middle East Branch, Canadian International Development Agency**

- African trade, 5:12
- African women, 5:11, 28
- Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 5:12
- Congo, 5:25
- Debts of African countries, relief efforts, 5:28
- Department of Foreign Affairs, 5:23
- Development of Africa, 5:10–13, 18–20, 23–8
- Education, 5:11, 25, 28
- Ethiopia, 5:24
- Ghana, 5:11, 19, 24
- HIV/Aids, 5:11
- International aid for Africa, 5:21
- International Trade Canada, 5:26–7
- Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 5:10, 12–13, 16, 23–4, 27
- Mali, 5:24
- Mozambique, 5:24–5
- Natural resources of Africa, 5:11–13, 16
- Political and economic governance in Africa, 5:10, 13, 18–19, 28
- Security and conflicts in Africa, 5:19
- Senegal, 5:24
- South Africa, 5:12
- Studies and reports, 5:19
- Supra national agreements, 5:13, 18–20, 24
- Tanzania, 5:24–5
- Uganda, 5:11

**Ibrahim, Ula A. (Personal presentation)**

- Iraq, 13:20, 25
- Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 13:28

**Ighodaro, MacDonald (Personal presentation)**

- Africa, history and diversity, 12:29, 43
- Angola, 12:32
- Congo, 12:31
- Development of Africa, 12:30

**Harmon, James, président, Commission on Capital Flows to Africa -- *Suite***

- Ententes supra nationales, 11:50, 60, 62–3
- Études et rapports, 11:49, 64, 66
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 11:47–50, 60–4, 69
- Loi sur la croissance et les possibilités économiques en Afrique (AGOA), 11:61, 69
- Nigeria, 11:63
- Politique étrangère du Canada, 11:47, 49
- Zambie, 11:61

**Heubaum, Monika, Députée (Bundestag), Parti social démocrate d'Allemagne (SPD); première vice-présidente du Groupe d'amitié parlementaire Canada-Allemagne**

- Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:41–2, 47, 50
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 1:41–2, 50

**Hunt, Paul, Vice-président, Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient, Agence canadienne de développement international**

- Afrique du Sud, 5:12
- Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 5:12
- Aide internationale à l'Afrique, 5:21
- Commerce africain, 5:12
- Commerce international Canada, 5:26–7
- Congo, 5:25
- Dette des pays africains, allègement, 5:28
- Développement de l'Afrique, 5:10–13, 18–20, 23–8
- Éducation, 5:11, 25, 28
- Ententes supra nationales, 5:13, 18–20, 24
- Éthiopie, 5:24
- Études et rapports, 5:19
- Femmes africaines, 5:11, 28
- Ghana, 5:11, 19, 24
- Gouvernance politique et économique en Afrique, 5:10, 13, 18–19, 28
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 5:10, 12–13, 16, 23–4, 27
- Mali, 5:24
- Ministère des Affaires étrangères, 5:23
- Mozambique, 5:24–5
- Ouganda, 5:11
- Ressources naturelles de l'Afrique, 5:11–13, 16
- Sécurité et conflits en Afrique, 5:19
- Sénégal, 5:24
- Tanzanie, 5:24–5
- VIH/Sida, 5:11

**Ibrahim, Ula A. (présentation personnelle)**

- Irak, 13:20, 25
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 13:28

**Ighodaro, MacDonald (présentation personnelle)**

- Afrique, histoire et diversité, 12:29, 43
- Angola, 12:32
- Autres pays africains, 12:31
- Congo, 12:31

**Ighodaro, MacDonald (Personal presentation) – Cont'd**

Education, **12:30**  
 Kenya, **12:31**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **12:30–1**  
 Other African countries, **12:31**  
 Security and conflicts in Africa, **12:28–33, 36–7, 43**  
 Sierra Leone, **12:32**

**Jarrud, Ahmed Ali, Ambassador, Embassy of the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya**

Development of Africa, **18:31**  
 Libya, **18:16–20**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **18:18, 20, 31**  
 Nigeria, **18:20**  
 Other African countries, **18:20**  
 Security and conflicts in Africa, **18:20**  
 Sudan, **18:17**

**Johnson, Scott, Directorate of Space Development, National Defence**

Remote sensing space systems, regulation, **21:17**

**Kane, Molly, Co-Chair, Africa-Canada Forum, Canadian Council for International Co-operation**

Africa, agriculture, **10:24–5**  
 African trade, **10:33–5**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **10:35**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **10:25–6, 34–5**  
 Development of Africa, **10:23, 26**  
 Education, **10:35**  
 Ghana, **10:25**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **10:22–3, 25–6, 33–5**  
 Mali, **10:25**  
 Mozambique, **10:25**  
 Studies and reports, **10:25–6, 34–5**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **10:22–4, 26; 11:33–4**  
 Zambia, **10:25**

**Kieran, Peter R. (Personal presentation)**

Canadian aid for Africa, **14:14–16**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **14:14–15, 20–1, 30**  
 Congo, **14:14**  
 Development of Africa, **14:14–15**  
 Ghana, **14:14, 17**  
 International aid for Africa, **14:15**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **14:14–16**  
 Mali, **14:14**  
 Nigeria, **14:14**  
 Other African countries, **14:14**  
 Senegal, **14:14**  
 Tanzania, **14:14**  
 Zambia, **14:14**

**Ighodaro, MacDonald (présentation personnelle) -- Suite**

Développement de l'Afrique, **12:30**  
 Éducation, **12:30**  
 Kenya, **12:31**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **12:30–1**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **12:28–33, 36–7, 43**  
 Sierra Leone, **12:32**

**Jarrud, Ahmed Ali, ambassadeur, Ambassade de la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste**

Autres pays africains, **18:20**  
 Développement de l'Afrique, **18:31**  
 Libye, **18:16–20**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **18:18, 20, 31**  
 Nigeria, **18:20**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **18:20**  
 Soudan, **18:17**

**Johnson, Scott, Direction du développement de l'espace, Défense nationale**

Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:17**

**Kane, Molly, coprésidente, Forum Afrique-Canada, Conseil canadien pour la coopération internationale**

Afrique, agriculture, **10:24–5**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **10:35**  
 Commerce africain, **10:33–5**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **10:25–6, 34–5**  
 Développement de l'Afrique, **10:23, 26**  
 Éducation, **10:35**  
 Études et rapports, **10:25–6, 34–5**  
 Ghana, **10:25**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **10:22–3, 25–6, 33–5**  
 Mali, **10:25**  
 Mozambique, **10:25**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **10:22–4, 26; 11:33–4**  
 Zambie, **10:25**

**Kieran, Peter R. (présentation personnelle)**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **14:14–15, 20–1, 30**  
 Aide canadienne à l'Afrique, **14:14–16**  
 Aide internationale à l'Afrique, **14:15**  
 Autres pays africains, **14:14**  
 Congo, **14:14**  
 Développement de l'Afrique, **14:14–15**  
 Ghana, **14:14, 17**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **14:14–16**  
 Mali, **14:14**  
 Nigeria, **14:14**  
 Sénégal, **14:14**  
 Tanzanie, **14:14**  
 Zambie, **14:14**

**Kingsley, Denis, Vice-President, Human Resources and Corporate Services Branch, Canadian International Development Agency**

Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 3:18  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 3:18

**Kostiuk, Nadia, Director General, Policy, Strategic Planning and Technical Services, Canadian International Development Agency, Africa and Middle East Branch**

Africa, history and diversity, 5:43, 47–8  
Canadian aid for Africa, 5:37–8, 50  
Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 5:44, 46–9; 7:39–43, 49–52, 54, 57, 59  
Congo, 7:41  
Debts of African countries, relief efforts, 5:35; 7:39–40  
Development of Africa, 5:43–4, 47, 51–2; 7:43  
Education, 5:36, 43; 7:42  
Ethiopia, 7:42  
Ghana, 5:46  
HIV/Aids, 5:36; 7:39  
International aid for Africa, 5:34–8; 7:47–9  
Kenya, 7:41  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 5:34–8, 43–4, 46, 48–9; 7:39–40, 43, 49, 52, 54  
Mali, 5:46; 7:41  
Mozambique, 5:43, 46, 50; 7:42  
Natural resources of Africa, 5:55  
Nigeria, 7:41–2  
Other African countries, 5:47; 7:41–2, 47–8, 51  
Political and economic governance in Africa, 5:44; 7:41, 44  
Senegal, 5:46; 7:41  
Sierra Leone, 7:41–2  
South Africa, 7:41  
Studies and reports, 5:36–7; 7:41  
Sudan, 7:41, 48  
Supra national agreements, 5:35, 46; 7:40  
Tanzania, 5:44, 46  
Zambia, 7:41

**Kourany, Ulla, Senior Policy Advisor, NEPAD, G8 Africa and Pan-African Institutions, Foreign Affairs Canada**

Development of Africa, 5:45  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 5:45  
Political and economic governance in Africa, 5:45

**La Salle, Charles, Senior Trade Policy Officer, Multilateral Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International Trade**

African trade, 10:9, 11, 21–2  
Algeria, 10:21  
Development of Africa, 10:9–13  
International Trade Canada, 10:9–13  
Kenya, 10:9, 12  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 10:10, 12  
South Africa, 10:10, 22

**Kingsley, Denis, vice-président, Direction générale des ressources humaines et des services corporatifs, Agence canadienne de développement international (ACDI)**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 3:18  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 3:18

**Kostiuk, Nadia, directrice générale, Politiques, planification stratégique et services techniques, Agence canadienne de développement international, Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient**

Afrique du Sud, 7:41  
Afrique, histoire et diversité, 5:43, 47–8  
Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 5:44, 46–9; 7:39–43, 49–52, 54, 57, 59  
Aide canadienne à l'Afrique, 5:37–8, 50  
Aide internationale à l'Afrique, 5:34–8; 7:47–9  
Autres pays africains, 5:47; 7:41–2, 47–8, 51  
Congo, 7:41  
Dette des pays africains, allègement, 5:35; 7:39–40  
Développement de l'Afrique, 5:43–4, 47, 51–2; 7:43  
Éducation, 5:36, 43; 7:42  
Ententes supra nationales, 5:35, 46; 7:40  
Éthiopie, 7:42  
Études et rapports, 5:36–7  
Ghana, 5:46  
Gouvernance politique et économique en Afrique, 5:44; 7:41, 44  
Kenya, 7:41  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 5:34–8, 43–4, 46, 48–9; 7:39–40, 43, 49, 52, 54  
Mali, 5:46; 7:41  
Mozambique, 5:43, 46, 50; 7:42  
Nigeria, 7:41–2  
Ressources naturelles de l'Afrique, 5:55  
Sénégal, 5:46; 7:41  
Sierra Leone, 7:41–2  
Soudan, 7:41, 48  
Tanzanie, 5:44, 46  
VIH/Sida, 5:36; 7:39  
Zambie, 7:41

**Kourany, Ulla, conseillère principale en politiques, NEPAD, plan d'action du G8 pour l'Afrique et institutions panafricaines, Affaires étrangères Canada**

Développement de l'Afrique, 5:45  
Gouvernance politique et économique en Afrique, 5:45  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 5:45

**La Salle, Charles, agent principal de la politique commerciale, Direction de la politique commerciale multilatérale, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

Afrique du Sud, 10:10, 22  
Algérie, 10:21  
Commerce africain, 10:9, 11, 21–2  
Commerce international Canada, 10:9–13  
Développement de l'Afrique, 10:9–13  
Kenya, 10:9, 12

**La Salle, Charles, Senior Trade Policy Officer, Multilateral Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International Trade – *Cont'd***

Tanzania, 10:9  
World Trade Organization (WTO), negotiations, 10:10

**Laurischk, Sibylle, Member of Parliament (Bundestag), Free Democratic Party (FDP); Second Deputy Chairwoman of the German-Canadian Parliamentary Friendship Group**

Germany, discussions with delegation, 1:42–3, 47  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 1:42–3, 47

**Lemelin, Michel, Director General, East, the Horn and Southern Africa, Canadian International Development Agency, Africa Branch**

Africa, agriculture, 20:30  
Canadian aid for Africa, 20:22–3  
Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 20:27  
Development of Africa, 20:25  
Education, 20:17  
Ethiopia, 20:25–6, 29  
International aid for Africa, 20:17, 22, 25–7, 32  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 20:23, 27  
Other African countries, 20:30  
Political and economic governance in Africa, 20:29–30  
Sudan, 20:29  
Supra national agreements, 20:27

**Lewanika, Mwananyanda Mbikusita, Executive Director, National Institute for Scientific and Industrial Research of Zambia**

Africa, agriculture, 9:20  
Development of Africa, 9:9–10, 22  
Education, 9:10, 22  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 9:10–11, 13, 16, 18, 20, 23–4  
Supra national agreements, 9:10  
World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 9:10, 12–13, 16, 18, 23–4  
World Trade Organization (WTO), negotiations, 9:20  
Zambia, 9:11, 17, 22

**Lietz, Ursula, Member of Parliament (Bundestag), Christian Democratic Union (CDU); Chairwoman of the German-Canadian Parliamentary Friendship Group**

Department of National Defence (DND), activities, 1:52–3  
Germany, discussions with delegation, 1:37–42, 48–9, 51–3  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 1:40, 48–9, 51–2  
Supra national agreements, 1:39

**Lynch, Kevin, Executive Director, International Monetary Fund**

Africa, agriculture, 17:23–4

**La Salle, Charles, agent principal de la politique commerciale, Direction de la politique commerciale multilatérale, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international -- *Suite***

Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 10:10, 12  
Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 10:10  
Tanzanie, 10:9

**Laurischk, Sibylle, députée (Bundestag), Parti libéral-démocrate (FDP); deuxième vice-présidente du Groupe d'amitié parlementaire Canada-Allemagne**

Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:42–3, 47  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 1:42–3, 47

**Lemelin, Michel, directeur général, Afrique australe, de la Corne et de l'Est, Agence canadienne de développement international, Direction générale de l'Afrique**

Afrique, agriculture, 20:30  
Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 20:27  
Aide canadienne à l'Afrique, 20:22–3  
Aide internationale à l'Afrique, 20:17, 22, 25–7, 32  
Autres pays africains, 20:30  
Développement de l'Afrique, 20:25  
Éducation, 20:17  
Ententes supra nationales, 20:27  
Éthiopie, 20:25–6, 29  
Gouvernance politique et économique en Afrique, 20:29–30  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 20:23, 27  
Soudan, 20:29

**Lewanika, Mwananyanda Mbikusita, directeur général, National Institute for Scientific and Industrial Research, Zambia**

Afrique, agriculture, 9:20  
Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 9:10, 12–13, 16, 18, 23–4  
Développement de l'Afrique, 9:9–10, 22  
Éducation, 9:10, 22  
Ententes supra nationales, 9:10  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 9:10–11, 13, 16, 18, 20, 23–4  
Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 9:20  
Zambie, 9:11, 17, 22

**Lietz, Ursula, députée du Bundestag, Union chrétienne-démocrate (CDU); présidente du Groupe d'amitié parlementaire Canada-Allemagne**

Allemagne, pourparlers avec délégation, 1:37–42, 48–9, 51–3  
Ententes supra nationales, 1:39  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 1:40, 48–9, 51–2  
Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, 1:52–3

**Lynch, Kevin, administrateur, Fonds monétaire international**

Afrique, histoire et diversité, 17:9

**Lynch, Kevin, Executive Director, International Monetary Fund – *Cont'd***

Africa, history and diversity, 17:9  
 African trade, 17:24–5  
 Development of Africa, 17:9, 15–17  
 Education, 17:14  
 International Monetary Fund (IMF), 17:5–26  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 17:5–18, 19, 23–34  
 Mali, 17:9  
 Mozambique, 17:9  
 Nigeria, 17:7, 25  
 Tanzania, 17:9  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 17:11, 13–14, 18–21, 23–4  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, 17:24–5

**Machemedze, Rangarirai, Acting Director, Southern and Eastern Africa Trade Information and Negotiations Institute (SEATINI), Zimbabwe**

Africa, agriculture, 15:17–19, 22  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 15:15  
 Development of Africa, 15:15–16  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 15:5–7, 15–16, 18  
 Other African countries, 15:18–19  
 South Africa, 15:18–19  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 15:5–7, 18  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, 15:7  
 Zimbabwe, 15:5–8, 17–19, 22–4

**Maimeskul, Mykola, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Ukraine to Canada**

Department of Foreign Affairs, 2:9, 14  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 2:9, 13  
 Studies and reports, 2:13  
 Ukraine, political and separatist crisis, 2:6–16

**Maisonneuve, J. Perry, Principal, Northern Lights Franchise Consultants Corporation**

African trade, 11:42  
 Development of private sector in Africa, 11:29–33, 39–42  
 International Trade Canada, 11:32  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 11:29, 38, 41–2  
 Morocco, 11:38  
 Nigeria, 11:31, 38–9, 42  
 Other African countries, 11:38, 42  
 South Africa, 11:30–1, 38–9  
 Zimbabwe, 11:31

**Mann, Bruce, Senior Counsel, Justice Legal Services Division, Foreign Affairs and International Trade**

Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, 21:38  
 Remote sensing space systems, regulation, 21:13–14, 18–19, 25, 38

**Lynch, Kevin, administrateur, Fonds monétaire international -- *Suite***

Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 17:11, 13–14, 18–21, 23–4  
 Commerce africain, 17:24–5  
 Développement de l'Afrique, 17:9, 15–17  
 Éducation, 17:14  
 Fonds monétaire international (FMI), 17:5–26  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 17:5–17, 19, 23–4  
 Mali, 17:9  
 Mozambique, 17:9  
 Nigeria, 17:7, 25  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 17:24–5  
 Tanzanie, 17:9

**Machemedze, Rangarirai, directeur intérimaire, Institut d'information et de négociations commerciales de l'Afrique australe et de l'Est (SEATINI), Zimbabwe**

Afrique, agriculture, 15:17–19, 22  
 Afrique du Sud, 15:18–19  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 15:15  
 Autres pays africains, 15:18–19  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 15:5–7, 18  
 Développement de l'Afrique, 15:15–16  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 15:5–7, 15–16, 18  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 15:7  
 Zimbabwe, 15:5–8, 17–19, 22–4

**Maimeskul, Mykola, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire d'Ukraine au Canada**

Études et rapports, 2:13  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 2:9, 13  
 Ministère des Affaires étrangères, 2:9, 14  
 Ukraine, crise politique séparatiste, 2:6–16

**Maisonneuve, J. Perry, directeur, Les Aurores Boréales consultants en franchise**

Afrique du Sud, 11:30–1, 38–9  
 Autres pays africains, 11:38, 42  
 Commerce africain, 11:42  
 Commerce international Canada, 11:32  
 Développement du secteur privé en Afrique, 11:29–33, 39–42  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 11:29, 38, 41–2  
 Maroc, 11:38  
 Nigeria, 11:31, 38–9, 42  
 Zimbabwe, 11:31

**Mann, Bruce, avocat-conseil, Direction des services juridiques — Justice, Affaires étrangères et du Commerce international**

Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, 21:38

- Marshall, Claire, Director, Institute on Governance**  
 Development of Africa, **16:55–6**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **16:48–9, 59, 64, 66, 68**  
 Political and economic governance in Africa, **16:48–50, 55–6, 58–9, 65–6**  
 South Africa, **16:64**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **16:66, 68**
- Massé, Marcel, Executive Director, World Bank**  
 Africa, agriculture, **14:61**  
 Africa, history and diversity, **14:61**  
 African trade, **14:53–5**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **14:60**  
 Development of Africa, **14:51, 60**  
 Education, **14:55–9**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **14:51–2, 56, 59–61**  
 Mali, **14:53–4**  
 Mozambique, **14:55**  
 Senegal, **14:51, 55**  
 Supra national agreements, **14:52**  
 Uganda, **14:55**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **14:51–64**
- Massingue, Venâncio, Minister of Science and Technology, Mozambique**  
 African women, **16:20–1**  
 Education, **16:16–17, 19–20, 24–5, 27**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **16:15–18**  
 Mozambique, **16:16–27**  
 Other African countries, **16:22**  
 South Africa, **16:20, 22**  
 Zimbabwe, **16:22**
- McRae, Robert, Director General, Policy Planning Secretariat, Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs)**  
 Canada's international policy statement (IPS), **19:25–7, 35–7, 39–40, 42–3, 47**  
 Department of Foreign Affairs, **19:26–7, 38–9, 41–3**  
 International Trade Canada, **19:38–41**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **19:26, 35–7**  
 Other departments, **19:41**
- McTeague, Dan, P.C., M.P., Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs**  
 Bill C-25 - Act governing the operation of remote sensing space systems, **21:26**  
 Other laws cited, **21:21**  
 Remote Sensing Space Systems Act, **21:9, 11–12, 23–4**
- Mann, Bruce, avocat-conseil, Direction des services juridiques — Justice, Affaires étrangères et du Commerce international -- Suite**  
 Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:13–14, 18–19, 25, 38**
- Marshall, Claire, directrice, Institut sur la gouvernance**  
 Afrique du Sud, **16:64**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **16:66, 68**  
 Développement de l'Afrique, **16:55–6**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:48–50, 55–6, 58–9, 65–6**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **16:48–9, 59, 64, 66, 68**
- Massé, Marcel, directeur général, Banque mondiale**  
 Afrique, agriculture, **14:61**  
 Afrique, histoire et diversité, **14:61**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **14:60**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **14:51–64**  
 Commerce africain, **14:53–5**  
 Développement de l'Afrique, **14:51, 60**  
 Éducation, **14:55–9**  
 Ententes supra nationales, **14:52**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **14:51–2, 56, 59–61**  
 Mali, **14:53–4**  
 Mozambique, **14:55**  
 Ouganda, **14:55**  
 Sénégal, **14:51, 55**
- Massingue, Venâncio, ministre de la Science et de la Technologie, Mozambique**  
 Afrique du Sud, **16:20, 22**  
 Autres pays africains, **16:22**  
 Éducation, **16:16–17, 19–20, 24–5, 27**  
 Femmes africaines, **16:20–1**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **16:15–18**  
 Mozambique, **16:16–27**  
 Zimbabwe, **16:22**
- McRae, Robert, directeur général, Secrétariat de la planification des politiques, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères)**  
 Autres ministères, **19:41**  
 Commerce international Canada, **19:38–41**  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), **19:25–7, 35–7, 39–40, 42–3, 47**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **19:26, 35–7**  
 Ministère des Affaires étrangères, **19:26–7, 38–9, 41–3**
- McTeague, Dan, C.P., député, secrétaire parlementaire du ministre des Affaires étrangères**  
 Autres lois citées, **21:21**  
 Projet de loi C-25 - Loi régissant l'exploitation des systèmes de télédétection spatiale, **21:26**  
 Systèmes de télédétection spatiale, Loi, **21:9, 11–12, 23–4**

**McTeague, Dan, P.C., M.P., Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs – *Cont'd***

Remote sensing space systems, regulation, **21:9–13, 15–16, 18, 21, 25–7**

**Medhora, Rohinton, Vice-President, Program and Partnership Branch, International Development Research Centre (IDRC)**

Africa, agriculture, **16:31, 42**  
 Africa, history and diversity, **16:30–1, 37, 39–41**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **16:38–9, 44–5**  
 Development of Africa, **16:29, 33–6**  
 Education, **16:35, 37, 43**  
 Foreign policy of Canada, **16:39**  
 International aid for Africa, **16:36**  
 International Development Research Centre (IDRC), **16:28, 30–1, 37–46**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **16:30–1, 35–40, 42, 46**  
 Mali, **16:36**  
 Nigeria, **16:44**  
 Procedure, Organization of Committee, **16:28**  
 Questions of privilege and points of order, Documentation of witnesses, Senator Corbin, **16:32**  
 Senegal, **16:36–7**  
 Studies and reports, **16:36**  
 Tanzania, **16:31, 33, 36, 44–5**  
 Uganda, **16:31, 36**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **16:42**  
 Zimbabwe, **16:36**

**Michaud, François, Clerk of the Committee**

Budget, **17:48**  
 Motions and decisions, Organization meeting, **1:4–8, 10–12, 15–16, 23, 30, 32, 35**  
 Procedure, Organization of Committee, **3:44–5; 14:33; 17:48**

**Mitchell, Brian, Director, Africa, Trade Facilitation Office**

Africa, agriculture, **11:68**  
 African Growth and Opportunity Act (AGOA), **11:51–2, 68–9**  
 African trade, **11:50–3, 66–9**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **11:52–3**  
 Development of private sector in Africa, **11:50–1**  
 Ghana, **11:50–1**  
 International aid for Africa, **11:67–8**  
 Kenya, **11:51**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **11:50–3, 67–8**  
 Mali, **11:50**  
 Other African countries, **11:51**  
 Other departments, **11:68**  
 South Africa, **11:67**  
 Studies and reports, **11:52–3**  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, **11:52–3**

**McTeague, Dan, C.P., député, secrétaire parlementaire du ministre des Affaires étrangères -- *Suite***

Systèmes de télédétection spatiale, réglementation, **21:9–13, 15–16, 18, 21, 25–7**

**Medhora, Rohinton, vice-président, Programmes et partenariats, Centre de recherche pour le développement international (CRDI)**

Afrique, agriculture, **16:31, 42**  
 Afrique, histoire et diversité, **16:30–1, 37, 39–41**  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **16:38–9, 44–5**  
 Aide internationale à l'Afrique, **16:36**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **16:42**  
 Centre de recherche pour le développement international (CRDI), **16:28, 30–1, 37–46**  
 Développement de l'Afrique, **16:29, 33–6**  
 Éducation, **16:35, 37, 43**  
 Études et rapports, **16:36**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **16:30–1, 35–40, 42, 46**  
 Mali, **16:36**  
 Nigeria, **16:44**  
 Ouganda, **16:31, 36**  
 Politique étrangère du Canada, **16:39**  
 Procédure, Organisation du comité, **16:28**  
 Questions de privilège et rappels au Règlement, Documentation des témoins, sénateur Corbin, **16:32**  
 Sénégal, **16:36–7**  
 Tanzanie, **16:31, 33, 36, 44–5**  
 Zimbabwe, **16:36**

**Michaud, François, greffier du comité**

Budget, **17:48**  
 Motions et décisions, Réunion d'organisation, **1:10–12, 15–16, 23, 30, 32, 35**  
 Procédure, Organisation du comité, **3:44–5; 14:33; 17:48**

**Mitchell, Brian, directeur, Afrique, Bureau de promotion du commerce Canada**

Afrique, agriculture, **11:68**  
 Afrique du Sud, **11:67**  
 Aide internationale à l'Afrique, **11:67–8**  
 Autres ministères, **11:68**  
 Autres pays africains, **11:51**  
 Commerce africain, **11:50–3, 66–9**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **11:52–3**  
 Développement du secteur privé en Afrique, **11:50–1**  
 Études et rapports, **11:52–3**  
 Ghana, **11:50–1**  
 Kenya, **11:51**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **11:50–3, 67–8**  
 Loi sur la croissance et les possibilités économiques en Afrique (AGOA), **11:51–2, 68–9**  
 Mali, **11:50**  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, **11:52–3**

**Ngolo, Dorothée Gizenga, Programme Officer**

African women, **8:14**  
 Angola, **8:13–14, 16**  
 Congo, **8:13–14, 26**  
 Debts of African countries, relief efforts, **8:21**  
 Development of Africa, **8:22**  
 Education, **8:24**  
 HIV/Aids, **8:13–16, 20–1, 24–6**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **8:13, 15, 20, 22, 25–6**  
 Nigeria, **8:22**  
 Other African countries, **8:14**  
 Political and economic governance of Africa, **8:14, 22**  
 Sierra Leone, **8:13**  
 Uganda, **8:20**

**Ngoy, Kashimoto (Personal presentation)**

Africa, agriculture, **16:63**  
 Africa, history and diversity, **16:56–7, 70**  
 Angola, **16:53**  
 Congo, **16:54, 56**  
 Development of Africa, **16:53–4, 60, 70**  
 International aid for Africa, **16:68**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **16:55, 67–8**  
 Other African countries, **16:55**  
 Political and economic governance in Africa, **16:53–5, 60, 65–6, 69–70**  
 South Africa, **16:53**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **16:67–8**

**Olukoshi, Adebayo, Executive Director, Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA):**

African women, **12:7**  
 Angola, **12:6**  
 Congo, **12:8–9**  
 Côte d'Ivoire, **12:6–7**  
 Development of Africa, **12:13–14**  
 Education, **12:10**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **12:9, 11–12**  
 Mozambique, **12:6**  
 Nigeria, **12:14**  
 Other African countries, **12:6–9, 11**  
 Political and economic governance in Africa, **12:8–12, 14**  
 Security and conflicts in Africa, **12:5–11**  
 Senegal, **12:14**  
 Sierra Leone, **12:6–9**  
 South Africa, **12:7, 9, 11, 14**  
 Sudan, **12:6**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **12:11–12**

**Otto, Eberhard, Member of Parliament (Bundestag), Free Democratic Party (FDP); Self-Employed Entrepreneur**

Germany, discussions with delegation, **1:44–6**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **1:45**

**Ngolo, Dorothée Gizenga, chargée des programmes, Partenariat Afrique Canada**

Angola, **8:13–14, 16**  
 Autres pays africains, **8:14**  
 Congo, **8:13–14, 26**  
 Dette des pays africains, allègement, **8:21**  
 Développement de l'Afrique, **8:22**  
 Éducation, **8:24**  
 Femmes africaines, **8:14**  
 Gouvernance politique et économique de l'Afrique, **8:14, 22**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **8:13, 15, 20, 22, 25–6**  
 Nigeria, **8:22**  
 Ouganda, **8:20**  
 Sierra Leone, **8:13**  
 VIH/Sida, **8:13–16, 20–1, 24–6**

**Ngoy, Kashimoto (présentation personnelle)**

Afrique, agriculture, **16:63**  
 Afrique du Sud, **16:53**  
 Afrique, histoire et diversité, **16:56–7, 70**  
 Aide internationale à l'Afrique, **16:68**  
 Angola, **16:53**  
 Autres pays africains, **16:55**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **16:67–8**  
 Congo, **16:54, 56**  
 Développement de l'Afrique, **16:53–4, 60, 70**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:53–5, 60, 65–6, 69–70**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **16:55, 67–8**

**Olukoshi, Adebayo, directeur général, Conseil pour le Développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA)**

Afrique du Sud, **12:7, 9, 11, 14**  
 Angola, **12:6**  
 Autres pays africains, **12:6–9, 11**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **12:11–12**  
 Congo, **12:8–9**  
 Côte d'Ivoire, **12:6–7**  
 Développement de l'Afrique, **12:13–14**  
 Éducation, **12:10**  
 Femmes africaines, **12:7**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **12:8–12, 14**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **12:9, 11–12**  
 Mozambique, **12:6**  
 Nigeria, **12:14**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **12:5–11**  
 Sénégal, **12:14**  
 Sierra Leone, **12:6–9**  
 Soudan, **12:6**

**Otto, Eberhard, député (Bundestag), Parti libéral-démocrate (FDP); Entrepreneur**

Allemagne, pourparlers avec délégation, **1:44–6**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **1:45**



**Perkins, Kevin, Executive Director, Canada Africa****Partnership on AIDS**

African women, **8:11**  
 Development of Africa, **8:12**  
 HIV/Aids, **8:10–13, 19–21**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **8:10–12**  
 Other African countries, **8:11**  
 Political and economic governance in Africa, **8:11**  
 Studies and reports, **8:12**

**Peterson, James Scott, P.C., M.P., Minister of International Trade**

International Trade Canada, **3:50–64, 66**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:51, 59, 61–2, 64**  
 Morocco, **3:56**  
 Supra national agreements, **3:51, 56, 59**

**Pettigrew, Pierre, P.C., M.P., Minister of Foreign Affairs**

Congo, **3:44**  
 Department of Foreign Affairs, **3:30–44**  
 Development of Africa, **3:31**  
 Foreign policy of Canada, **3:30–44**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **3:30–3, 36–7, 40, 43–4**  
 Morocco, **3:36, 38**  
 Other African countries, **3:44**  
 Political and economic governance in Africa, **3:31, 33**  
 South Africa, **3:44**  
 Studies and reports, **3:30–1, 43**  
 Sudan, **3:31**  
 Supra national agreements, **3:33**

**Prempeh, Edward Osei Kwadwo (Personal presentation)**

Canadian aid for Africa, **16:51–2**  
 Commission for Africa (Blair Commission), **16:51**  
 Development of Africa, **16:52–3, 61–2, 71**  
 Foreign policy of Canada, **16:51**  
 Ghana, **16:52, 61**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **16:51, 67**  
 Nigeria, **16:61**  
 Political and economic governance in Africa, **16:51, 57–8, 61–2, 71**  
 Studies and reports, **16:51**  
 Supra national agreements, **16:52**  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **16:67**

**Rahem, Nassreen (Personal presentation)**

Iraq, **13:19–22, 24, 27–30**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **13:22, 24, 28**

**Ram, Christopher, Counsel, Criminal Law Policy, Department of Justice Canada**

Bill S-37 - An Act to amend the Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, **19:14–15**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:18**

**Perkins, Kevin, directeur exécutif, Canada Africa****Partnership on AIDS**

Autres pays africains, **8:11**  
 Développement de l'Afrique, **8:12**  
 Études et rapports, **8:12**  
 Femmes africaines, **8:11**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **8:11**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **8:10–12**  
 VIH/Sida, **8:10–13, 19–21**

**Peterson, James Scott, C.P., député, ministre du Commerce international**

Commercial international Canada, **3:50–64, 66**  
 Ententes supra nationales, **3:51, 56, 59**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:51, 59, 61–2, 64**  
 Maroc, **3:56**

**Pettigrew, Pierre, C.P., député, ministre des Affaires étrangères**

Afrique du Sud, **3:44**  
 Autres pays africains, **3:44**  
 Congo, **3:44**  
 Développement de l'Afrique, **3:31**  
 Ententes supra nationales, **3:33**  
 Études et rapports, **3:30–1, 43**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **3:31, 33**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **3:30–3, 36–7, 40, 43–4**  
 Maroc, **3:36, 38**  
 Ministère des Affaires étrangères, **3:30–44**  
 Politique étrangère du Canada, **3:30–44**  
 Soudan, **3:31**

**Prempeh, Edward Osei Kwadwo (présentation personnelle)**

Aide canadienne à l'Afrique, **16:51–2**  
 Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **16:67**  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **16:51**  
 Développement de l'Afrique, **16:52–3, 61–2, 71**  
 Ententes supra nationales, **16:52**  
 Études et rapports, **16:51**  
 Ghana, **16:52, 61**  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, **16:51, 57–8, 61–2, 71**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **16:51, 67**  
 Nigeria, **16:61**  
 Politique étrangère du Canada, **16:51**

**Rahem, Nassreen (présentation personnelle)**

Irak, **13:19–22, 24, 27–30**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **13:22, 24, 28**

**Ram, Christopher, conseiller juridique, Section de la politique en matière de droit pénal, Ministère de la Justice Canada**

Autres lois citées, **19:14, 22**  
 Biens culturels, protection, **19:14–15, 22**

**Ram, Christopher, Counsel, Criminal Law Policy, Department of Justice Canada – *Cont'd***

Cultural property, protection, **19:14–15, 22**  
Other laws cited, **19:14, 22**

**Rasiulis, Andrew, Director, Military Training Assistance Program, National Defence**

Department of National Defence (DND), activities, **7:43–5, 50–1**  
Kenya, **7:44**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **7:44, 50–1**  
Mali, **7:44**  
South Africa, **7:44**

**Rayfuse, Bruce, Director, International Finance and Development Division, Department of Finance Canada**

Commission for Africa (Blair Commission), **7:26, 31**  
Debts of African countries, relief efforts, **7:26–33**  
Development of Africa, **7:26**  
Education, **7:28**  
Ethiopia, **7:28**  
Ghana, **7:28**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **7:26–33**  
Other African countries, **7:28**  
Senegal, **7:28**  
Studies and reports, **7:27, 31**  
Supra national agreements, **7:29–32**  
Tanzania, **7:32**

**Renaud, Mario, Director General, Policy, Planning and Management, Multilateral Programs Branch, Canadian International Level, Canadian International Development Agency**

Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **7:55**  
International aid for Africa, **7:47–8**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **7:55**  
Other African countries, **7:47–8**  
Sudan, **7:47–8**

**Saad, Mohamed, Ambassador, Embassy of the Republic of Tunisia**

Africa, history and diversity, **18:8–9**  
African trade, **18:35–6**  
African women, **18:25**  
Algeria, **18:36**  
Debts of African countries, relief efforts, **18:9**  
Education, **18:10, 25**  
Foreign policy of Canada, **18:9–10, 24, 36**  
International aid for Africa, **18:8–9**  
Libya, **18:36**  
Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **18:9, 29, 36**  
Political and economic governance in Africa, **18:28**  
Security and conflicts in Africa, **18:10, 23–4**

**Ram, Christopher, conseiller juridique, Section de la politique en matière de droit pénal, Ministère de la Justice Canada -- *Suite***

Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:18**  
Projet de loi S-37 - Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, **19:14–15**

**Rasiulis, Andrew, directeur, Programme d'aide à la formation militaire, Défense nationale**

Afrique du Sud, **7:44**  
Kenya, **7:44**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **7:44, 50–1**  
Mali, **7:44**  
Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **7:43–5, 50–1**

**Rayfuse, Bruce, directeur, Division des finances internationales et du développement, Ministère des Finances Canada**

Autres pays africains, **7:28**  
Commission pour l'Afrique (Commission Blair), **7:26, 31**  
Dette des pays africains, allègement, **7:26–33**  
Développement de l'Afrique, **7:26**  
Éducation, **7:28**  
Ententes supra nationales, **7:29–32**  
Éthiopie, **7:28**  
Études et rapports, **7:27, 31**  
Ghana, **7:28**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **7:26–33**  
Sénégal, **7:28**  
Tanzanie, **7:32**

**Renaud, Mario, directeur général, Politiques, planification et gestion, Direction générale des programmes multilatéraux, Niveau international canadien, Agence canadienne de développement international**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **7:55**  
Aide internationale à l'Afrique, **7:47–8**  
Autres pays africains, **7:47–8**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **7:55**  
Soudan, **7:47–8**

**Saad, Mohamed, ambassadeur, Ambassade de la République tunisienne**

Afrique, histoire et diversité, **18:8–9**  
Aide internationale à l'Afrique, **18:8–9**  
Algérie, **18:36**  
Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **18:29**  
Commerce africain, **18:35–6**  
Dette des pays africains, allègement, **18:9**  
Éducation, **18:10, 25**  
Femmes africaines, **18:25**  
Gouvernance politique et économique en Afrique, **18:28**  
Libye, **18:36**  
Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **18:9, 29, 36**

**Saad, Mohamed, Ambassador, Embassy of the Republic of Tunisia – *Cont'd***

Tunisia, **18:8**, 24–5, 28–9, 35–6  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **18:29**

**Salman, Zainab H. (Personal presentation)**

Education, **13:25–6**  
 Iraq, **13:20–6**, 28, 30  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **13:22–4**, 28

**Sarkar, Eileen, Assistant Deputy Minister, Citizenship and Heritage, Canadian Heritage**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:8–10**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:9**, 19  
 Cultural property, protection, **19:8–10**  
 Department of National Defence (DND), activities, **19:9**  
 Other laws cited, **19:9**, 19

**Saucier, Marcel, Deputy Director, Tariffs and Market Access Division, Department of Foreign Affairs and International Trade**

Africa, agriculture, **10:20**  
 International Trade Canada, **10:12**, 19–20  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **10:20**

**Schönwälder, Gerd, Team Leader, Peace, Conflict and Development, International Development Research Centre (IDRC)**

Development of Africa, **16:33**  
 Reports and studies, **16:33**

**Sherwood, Lyn Elliot, Executive Director, Heritage Group, Canadian Heritage**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:11**, 17  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:20–2**  
 Cultural property, protection, **19:20**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **19:20**  
 Other laws cited, **19:17**

**Siddall, Jane, Acting Assistant Deputy Minister, Operations, Citizenship and Immigration Canada**

Citizenship and Immigration Canada (CIC), **20:33–8**, 40–1, 43–6  
 Department of Foreign Affairs, **20:41**  
 Education, **20:35–7**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **20:33–5**, 38, 40–1, 44, 46  
 Other laws cited, **20:34**, 36–7, 41

**Smillie, Ian, Research Coordinator, Partnership Africa Canada**

Canadian aid for Africa, **14:10–13**  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **14:13**, 28–31

**Saad, Mohamed, ambassadeur, Ambassade de la République tunisienne -- *Suite***

Politique étrangère du Canada, **18:9–10**, 24, 36  
 Sécurité et conflits en Afrique, **18:10**, 23–4  
 Tunisie, **18:8**, 24–5, 28–9, 35–6

**Salman, Zainab H. (présentation personnelle)**

Éducation, **13:25–6**  
 Irak, **13:20–6**, 28, 30  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **13:22–4**, 28

**Sarkar, Eileen, sous-ministre adjointe, Citoyenneté et patrimoine, Patrimoine canadien**

Autres lois citées, **19:9**, 19  
 Biens culturels, protection, **19:8–10**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:9**, 19  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:8–10**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **19:9**

**Saucier, Marcel, directeur adjoint, Direction des droits de douane et de l'accès aux marchés, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

Afrique, agriculture, **10:20**  
 Commerce international Canada, **10:12**, 19–20  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **10:20**

**Schönwälder, Gerd, chef d'équipe, Paix, conflits et développement, Centre de recherche pour le développement international (CRDI)**

Développement de l'Afrique, **16:33**  
 Études et rapports, **16:33**

**Sherwood, Lyn Elliot directrice exécutive, Groupe du patrimoine, Patrimoine canadien**

Autres lois citées, **19:17**  
 Biens culturels, protection, **19:20**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:20–2**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:11**, 17  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **19:20**

**Siddall, Jane, sous-ministre adjointe intérimaire, Opérations, Citoyenneté et Immigration Canada**

Autres lois citées, **20:34**, 36–7, 41  
 Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), **20:33–8**, 40–1, 43–6  
 Éducation, **20:35–7**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **20:33–5**, 38, 40–1, 44, 46  
 Ministère des Affaires étrangères, **20:41**

**Smillie, Ian, coordonnateur des recherches, Partenariat Afrique Canada**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **14:13**, 28–31  
 Aide canadienne à l'Afrique, **14:10–13**

**Smillie, Ian, Research Coordinator, Partnership Africa Canada – *Cont'd***

- Commission for Africa, report, **14:10**
- Congo, **14:11**
- Foreign policy of Canada, **14:12**
- International aid for Africa, **14:26**
- Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **14:11–13, 24–6, 28–31**
- Other African countries, **14:10–11, 13**
- Political and economic governance in Africa, **14:12**
- Sierra Leone, **14:9–10, 13**
- Studies and reports, **14:10**

**Stapleton, Timothy, Associate Professor, Department of History, Trent University**

- Africa, history and diversity, **4:6–8, 11–12, 14–20, 23, 26–8**
- African women, **4:18–19**
- Angola, **4:26**
- Congo, **4:26–7**
- Development of Africa, **4:17**
- Education, **4:23**
- HIV/Aids, **4:7–8**
- Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **4:26, 28**
- Natural resources of Africa, **4:14**
- Other African countries, **4:14, 16–17**
- Security and conflicts in Africa, **4:26**
- Sierra Leone, **4:16, 26**
- South Africa, **4:7, 14, 27**
- Uganda, **4:27**
- Zimbabwe, **4:7**

**Tangi, Mohamed, Ambassador, Embassy of the Kingdom of Morocco**

- African trade, **18:33**
- Development of Africa, **18:22–3, 30**
- Education, **18:12, 22–3**
- Foreign policy of Canada, **18:12**
- International aid for Africa, **18:30–1**
- Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **18:12, 30**
- Morocco, **18:11–12, 22–3, 29–30, 33**
- Other African countries, **18:33**
- Security and conflicts in Africa, **18:23**
- Tunisia, **18:33**
- World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, **18:30**

**Thibault, Paul, President of the Canadian International Development Agency**

- Canadian International Development Agency (CIDA), activities, **3:14, 23**
- Foreign policy of Canada, **3:23**

**Thompson, Denis, Director, Peacekeeping Policy, National Defence**

- Africa, history and diversity, **5:40, 53**
- Congo, **5:14, 22, 39**
- Côte d'Ivoire, **5:14, 22**
- Department of National Defence (DND), activities, **5:39**
- Development of Africa, **5:21–2, 39–41, 53–4**
- Ethiopia, **5:22, 40**

**Smillie, Ian, coordonnateur des recherches, Partenariat Afrique Canada -- *Suite***

- Aide internationale à l'Afrique, **14:26**
- Autres pays africains, **14:10–11, 13**
- Commission pour l'Afrique, rapport, **14:10**
- Congo, **14:11**
- Études et rapports, **14:10**
- Gouvernance politique et économique en Afrique, **14:12**
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **14:11–13, 24–6, 28–31**
- Politique étrangère du Canada, **14:12**
- Sierra Leone, **14:9–10, 13**

**Stapleton, Timothy, professeur agrégé, département d'histoire, Université Trent**

- Afrique du Sud, **4:7, 14, 27**
- Afrique, histoire et diversité, **4:6–8, 11–12, 14–20, 23, 26–8**
- Angola, **4:26**
- Autres pays africains, **4:14, 16–17**
- Congo, **4:26–7**
- Développement de l'Afrique, **4:17**
- Éducation, **4:23**
- Femmes africaines, **4:18–19**
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **4:26, 28**
- Ouganda, **4:27**
- Ressources naturelles de l'Afrique, **4:14**
- Sécurité et conflits en Afrique, **4:26**
- Sierra Leone, **4:16, 26**
- VIH/Sida, **4:7–8**
- Zimbabwe, **4:7**

**Tangi, Mohamed, ambassadeur, Ambassade du Royaume du Maroc**

- Aide internationale à l'Afrique, **18:30–1**
- Autres pays africains, **18:33**
- Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, **18:30**
- Commerce africain, **18:33**
- Développement de l'Afrique, **18:22–3, 30**
- Éducation, **18:12, 22–3**
- Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **18:12, 30**
- Maroc, **18:11–12, 22–3, 29–30, 33**
- Politique étrangère du Canada, **18:12**
- Sécurité et conflits en Afrique, **18:23**
- Tunisie, **18:33**

**Thibault, Paul, président de l'Agence canadienne de développement international (ACDI)**

- Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, **3:14, 23**
- Politique étrangère du Canada, **3:23**

**Thompson, Denis, directeur, Politique du maintien de la paix, Défense nationale**

- Afrique du Sud, **5:22**
- Afrique, histoire et diversité, **5:40, 53**
- Autres pays africains, **5:14**
- Congo, **5:14, 22, 39**
- Côte d'Ivoire, **5:14, 22**
- Développement de l'Afrique, **5:21–2, 39–41, 53–4**

**Thompson, Denis, Director, Peacekeeping Policy, National Defence – *Cont'd***

Ghana, 5:54  
 Kenya, 5:22  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 5:14–15, 22, 39–40, 53–4  
 Other African countries, 5:14  
 Security and conflicts in Africa, 5:14–15  
 Sierra Leone, 5:14, 21–2, 39, 53–4  
 South Africa, 5:22  
 Sudan, 5:14, 22, 39–40  
 Supra national agreements, 5:15, 53  
 Uganda, 5:14

**Touré, Amadou Toumani President of the Republic of Mali**

Education, 14:35–6  
 HIV/Aids, 14:37  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 14:35–8  
 Mali, 13:35–7  
 World Bank and International Monetary Fund (IMF), policies, 14:35–8

**Verheul, Steve, Chief Agriculture Negotiator, Agriculture and Agri-Food Canada**

Africa, agriculture, 17:29, 44–5  
 African trade, 17:29–30, 37, 41, 46  
 Canadian aid for Africa, 17:44  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 17:27–8, 30–3, 39–41, 43, 45–6  
 Other African countries, 17:28, 30, 41  
 South Africa, 17:28, 30  
 World Trade Organization (WTO), negotiations, 17:27–9, 32–3, 40–7

**Weston, Ann, Vice-President and Research Coordinator, The North-South Institute**

Africa, agriculture, 10:26–9, 36, 38, 41–2  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 10:36  
 Commission for Africa (Blair Commission), 10:27–9  
 Ghana, 10:29  
 Kenya, 10:28–9  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 10:27–9, 36, 38  
 Tanzania, 10:29  
 Uganda, 10:29

**Wilson, Randle, Acting Assistant Deputy Minister for Communications, Strategic Policy and Corporate Planning, Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade)**

Canada's international policy statement (IPS), 19:30–3, 43, 47, 49  
 Department of Foreign Affairs, 19:49  
 International Trade Canada, 19:39, 41, 43–4, 50–1  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 19:32–3, 43, 49  
 Supra national agreements, 19:50–1

**Thompson, Denis, directeur, Politique du maintien de la paix, Défense nationale -- *Suite***

Ententes supra nationales, 5:15, 53  
 Éthiopie, 5:22, 40  
 Ghana, 5:54  
 Kenya, 5:22  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 5:14–15, 22, 39–40, 53–4  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, 5:39  
 Ouganda, 5:14  
 Sécurité et conflits en Afrique, 5:14–15  
 Sierra Leone, 5:14, 21–2, 39, 53–4  
 Soudan, 5:14, 22, 39–40

**Touré, Amadou Toumani, président de la république du Mali.**

Banque mondiale et Fonds monétaire international (FMI), politiques, 14:35–8  
 Éducation, 14:35–6  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 14:35–8  
 Mali, 14:35–7  
 VIH/Sida, 14:37

**Verheul, Steve, négociateur principal en agriculture, Agriculture et Agroalimentaire Canada**

Afrique, agriculture, 17:29, 44–5  
 Afrique du Sud, 17:28, 30  
 Aide canadienne à l'Afrique, 17:44  
 Autres pays africains, 17:28, 30, 41  
 Commerce africain, 17:29–30, 37, 41, 46  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 17:27–8, 30–3, 39–41, 43, 45–6  
 Organisation mondiale du commerce (OMC), négociations, 17:27–9, 32–3, 40–7

**Weston, Ann, vice-présidente et coordinatrice de la recherche, L'Institut Nord-Sud**

Afrique, agriculture, 10:26–9, 36, 38, 41–2  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 10:36  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), 10:27–9  
 Ghana, 10:29  
 Kenya, 10:28–9  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 10:27–9, 36, 38  
 Ouganda, 10:29  
 Tanzanie, 10:29

**Wilson, Randle, sous-ministre adjoint par intérim, Communications, Politique stratégique et planification générale, Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Commerce international)**

Commerce international Canada, 19:39, 41, 43–4, 50–1  
 Énoncé de politique internationale du Canada (EPI), 19:30–3, 43, 47, 49  
 Ententes supra nationales, 19:50–1  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 19:32–3, 43, 49  
 Ministère des Affaires étrangères, 19:49

**Wood, Alexandra, Deputy Director and Trade Commissioner, International Financing Division, Business Support Unit, International Trade Canada**

African trade, 7:21–5, 33  
 Algeria, 7:21  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 7:23, 25  
 Commission for Africa (Blair Commission), 7:22  
 Development of private sector in Africa, 7:23  
 Education, 7:35  
 International Trade Canada, 7:21–6, 34–5  
 Kenya, 7:23  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 7:21–5, 34  
 Morocco, 7:21  
 Nigeria, 7:34  
 Other African countries, 7:24  
 Political and economic governance in Africa, 7:25  
 Senegal, 7:34  
 South Africa, 7:21, 24  
 Supra national agreements, 7:22–3, 25, 34  
 Tunisia, 7:21

**Wright, Ellen, Manager, Governance, Security and Communications Unit, Canada Fund for Africa Secretariat, Canadian International Development Agency, Africa Branch (formerly Africa and Middle East Branch)**

Angola, 20:26  
 Canadian aid for Africa, 20:22–3  
 Canadian International Development Agency (CIDA), activities, 5:49  
 Commission for Africa (Blair Commission), 5:51  
 Development of Africa, 5:41–2, 51; 20:26  
 Ghana, 20:26  
 Kenya, 20:26  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, 5:49; 20:26–7  
 Morocco, 5:49  
 Mozambique, 5:41–2  
 Nigeria, 20:26  
 Other African countries, 5:41–2  
 Political and economic governance in Africa, 20:26  
 Rwanda, 20:26  
 Security and conflicts in Africa, 5:49; 20:26  
 Senegal, 5:41  
 Supra national agreements, 5:49  
 Tanzania, 5:41  
 Uganda, 5:41; 20:27

**Yousfi, Youcef, Ambassador, Embassy of the People's Democratic Republic of Algeria**

Africa, history and diversity, 18:21  
 African trade, 18:34–5  
 Algeria, 18:6–8, 21–2, 27, 33–5  
 Angola, 18:21  
 Canadian aid for Africa, 18:27  
 Congo, 18:21  
 Education, 18:6, 8  
 Ethiopia, 18:21  
 International aid for Africa, 18:27

**Wood, Alexandra, directrice adjointe et déléguée commerciale, Direction du financement international, Section d'appui aux affaires, Commerce international Canada**

Afrique du Sud, 7:21, 24  
 Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 7:23, 25  
 Algérie, 7:21  
 Autres pays africains, 7:24  
 Commerce africain, 7:21–5, 33  
 Commerce international Canada, 7:21–6, 34–5  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), 7:22  
 Développement du secteur privé en Afrique, 7:23  
 Éducation, 7:35  
 Ententes supra nationales, 7:22–3, 25, 34  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, 7:25  
 Kenya, 7:23  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 7:21–5, 34  
 Maroc, 7:21  
 Nigeria, 7:34  
 Sénégal, 7:34  
 Tunisie, 7:21

**Wright, Ellen, chef, Unité de la gouvernance, de la sécurité et des communications, Secrétariat du fonds canadien pour l'Afrique, Agence canadienne de développement international, Direction générale de l'Afrique (anciennement Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient)**

Agence canadienne de développement international (ACDI), travaux, 5:49  
 Aide canadienne à l'Afrique, 20:22–3  
 Angola, 20:26  
 Autres pays africains, 5:41–2  
 Commission pour l'Afrique (Commission Blair), 5:51  
 Développement de l'Afrique, 5:41–2, 51; 20:26  
 Ententes supra nationales, 5:49  
 Ghana, 20:26  
 Gouvernance politique et économique en Afrique, 20:26  
 Kenya, 20:26  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, 5:49; 20:26–7  
 Maroc, 5:49  
 Mozambique, 5:41–2  
 Nigeria, 20:26  
 Ouganda, 5:41; 20:27  
 Rwanda, 20:26  
 Sécurité et conflits en Afrique, 5:49; 20:26  
 Sénégal, 5:41  
 Tanzanie, 5:41

**Yousfi, Youcef, ambassadeur, Ambassade de la République algérienne démocratique et populaire**

Afrique du Sud, 18:21  
 Afrique, histoire et diversité, 18:21  
 Aide canadienne à l'Afrique, 18:27  
 Aide internationale à l'Afrique, 18:27  
 Algérie, 18:6–8, 21–2, 27, 33–5  
 Angola, 18:21  
 Autres pays africains, 18:21  
 Commerce africain, 18:34–5  
 Congo, 18:21  
 Éducation, 18:6, 8

**Yousfi, Youcef, Ambassador, Embassy of the People's Democratic Republic of Algeria – *Cont'd***

Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **18:7, 21**  
 Morocco, **18:27**  
 Mozambique, **18:21**  
 Nigeria, **18:21**  
 Other African countries, **18:21**  
 Security and conflicts in Africa, **18:21–2**  
 Senegal, **18:21**  
 South Africa, **18:21**  
 Sudan, **18:21**

**Zachernuk, Philip, Professor, Department of History, Dalhousie University, and President, Canadian Association of African Studies**

Africa, history and diversity, **4:4–6, 12–15, 17–19, 23, 25–6**  
 African women, **4:17–19**  
 Côte d'Ivoire, **4:14**  
 Development of Africa, **4:17**  
 Education, **4:23**  
 Kenya, **4:14**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **4:26**  
 South Africa, **4:13, 15**  
 Uganda, **4:19**

**Zedde, Kathy, Senior Policy Advisor, Heritage Policy, Canadian Heritage**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict (Hague Convention), **19:10–11, 13, 15–16, 19–20**  
 Criminal Code and the Cultural Property Export and Import Act, Act to amend, **19:11–12, 16, 23**  
 Cultural property, protection, **19:10–11, 16–18**  
 Department of National Defence (DND), activities, **19:16**  
 Lobbying, representation, volunteering and other collaboration, **19:11–12**  
 Other laws cited, **19:18**  
 Procedure, Organization of Committee, **19:23**  
 Supra national agreements, **19:16**

**Yousfi, Youcef, ambassadeur, Ambassade de la République algérienne démocratique et populaire -- *Suite***

Éthiopie, **18:21**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **18:7, 21**  
 Maroc, **18:27**  
 Mozambique, **18:21**  
 Nigeria, **18:21**  
 Sécurité et conflits en Afrique, **18:21–2**  
 Sénégal, **18:21**  
 Soudan, **18:21**

**Zachernuk, Philip, professeur, département d'histoire, Université Dalhousie, et président, Association canadienne des études africaines**

Afrique du Sud, **4:13, 15**  
 Afrique, histoire et diversité, **4:4–6, 12–15, 17–19, 23, 25–6**  
 Côte d'Ivoire, **4:14**  
 Développement de l'Afrique, **4:17**  
 Éducation, **4:23**  
 Femmes africaines, **4:17–19**  
 Kenya, **4:14**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **4:26**  
 Ouganda, **4:19**

**Zedde, Kathy, analyste principale de politique, Politiques du patrimoine, Patrimoine canadien**

Autres lois citées, **19:18**  
 Biens culturels, protection, **19:10–11, 16–18**  
 Code criminel et la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, Loi modifiant, **19:11–12, 16, 23**  
 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (Convention de La Haye), **19:10–11, 13, 15–16, 19–20**  
 Ententes supra nationales, **19:16**  
 Lobbying, représentation, volontariat et autres collaborations, **19:11–12**  
 Ministère de la Défense nationale (MDN), travaux, **19:16**  
 Procédure, Organisation du comité, **19:23**



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada – Publishing  
Ottawa, Ontario K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Communication Canada – Édition  
Ottawa (Ontario) K1A 0S9